



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

الألفاظ العربية

والفدفة اللغوية

وفي رسالة

تضمن بعض الملاحظات على اللغة العربية
وعلم اللغة

لكتابتها

جرمحي زيدان

وتطلب . وكيلو المعلم جاور الخوري الياس في وكالة المتقطف
في بيروت ومن وكلاء المتقطف في الجهات

طبعت بمهمة القديس جاورجيوس في بيروت سنة ١٨١٦

OL22460.41,49.

Harvard College Library



FROM THE LIBRARY OF
JAMES RICHARD JEWETT
Class of 1884
Professor of Arabic
1911-1933

GIVEN BY HIS SON
GEORGE FREDERICK JEWETT
Class of 1919

الألفاظ العربية والفقه اللغوية

وفي رسالة

تضمن بعض الملاحظات على اللغة العربية
وعلم اللغة

لكتابتها

جرسي زيدان

طبعته مطبعة القديس جاورجيوس في بيروت سنة ١٨٨٦

~~Arabic 33.658~~
~~Arabic 4076.36~~

OL 22460.41.49.60
v

HARVARD COL COL LIBRARY
JEWETT GIFT
SEPT. 6, 1943

Zaydan

"al-Alfaz al-Arabiyyah,"

تقدمة الاحترام

لحليف الانسانية وعماد البر
استاذنا الخطير العلامة الفيلسوف
الدكتور كرنيلوس فان ديك
الافخم

121

121
121
121

المقدمة

باسم الله مفرق اللغات

المقدمة

هذه عمالة ارفعها الى اهل النظر والتحقيق لينظروا فيها فان اعجبهم مثلها تقدمت اليهم ان يريدونا من مثلها ما تم به الفائدة وتخذلة الاذهان فاني عالم ان الموضوع رحب لا يتكفل باسئنائو الا المجلدات الضخمة واطم ايضاً ان في السويلاء رجالاً لم من العلم وسعة الاطلاع في اللغة وغيرها ما يؤهلهم لبسط الكلام في هذا الموضوع باكثر مما بسطت والابضاع فيه باكثر مما ابضعت وربما كان ما استوقفهم الى الان عن البحث من هاتو الوجهة التي بحثت فيها ليس الأخوف ان لا يجدوا من القراء من يقدروا لم موضوع ابحاثهم حتى قدره ويتقبل عليه بما هو اهل له من الامعان والثروي وربما كان لخوفهم هذا مصوغ يقضى عليهم معه بالتوقف اذا نظروا الى عائدو المادية ازاء ما يصحون من الوقت اثناء الكتابة والخاليف الا ان امثال هؤلاء الافاضل قد لا يعباون بما يعود عليهم من الفوائد المادية وذلك حباً بالعلم وتنويراً للاذهان ومجتذون من كل ذلك بما يكون من الفائدة الادبية لعموم افراد الهيئة التي هم بينها وهم في الغالب يتركون كلا الغائبين ولا تفهم احدى الفاندين اذا مر عليهم من الزمن ما تنبه لم اثنائو اذهان القراء من مواطنهم او خلائقهم. وعليه اعود فانقدم اليهم ان يريدونا في هذا الموضوع زادم الحق علماً وخبراً وان يواظبوني بما وقع مني من الخنفاء فيصلحوا ويتقدوا علي حيث يجدون محلاً للانتقاد حباً ببيان الحقيقة واكون لم من الشاكرين ولا بزعم بي اتي اقول ما اقول ايهاً ما ونموهاً

المقدمة

فغاذ الله إلا ان اشكر لاهل فضل وعلم فهم كشف الخناثق واجلاؤها حتى
الجملاء من ابن انت واحسب لم علي في ذلك منة يكاد لا يستطاع ايناؤها فاني
عالم بقصور باعي وامكان تطرق الخطا والمخل الى ما كتبت او ذهبت اليه
وان كنت لا اري محل ذلك الان. هذا ولا انكر اني كتبت ما كتبت على غايه من
السرعة فلم اتمكن من الوقت الكافي لمزيد النظر والتامل في مراجعة ما كتبت
وتصنيفه من شوائب الغفلة والنقصان فر بما غفلت في مواضع عن ذكر ما كان بهم
او يجب ذكره وذكرته في اخرى ما كان جديراً ان لا يذكر او لا يدخل له
بالموضوع واكثر من ذلك اني تارك الكتاب وهو لما ينجز عن اخره ووكنت
الى احد الخلان بمرافقة نجاز الطبع الاخير والتجليد والتوزيع وكل ذلك لما
تدعوني اليه الدواعي من مزيد السرعة (لاني على شفا راحة بيده الفنة) وفي جميع
هنا ما يوجب لي بعض العذر لذي اهل الفضل المحققين الذين رغبت اليهم في
المواظفة والانتقاد تجلية الحقيقة وتخصيصاً لما

وهنا اسأل فضل القراء ان يرفقوا بتطيراتي هذه بعين التسويل ويوجهوا اليها
وجه القبول لا اقول ذلك حياء بروج البضاعة غايه الرجح انما حياء بي باطلاعهم
على هذه الملاحظات فينظروا لما اخذني الذي اخذت به في اللغة فاعلم ان
كنت اصبت ام اخطأت او كان كلا الاصابة والمخطأ مما مع بيان مواقع كل
منها وانوسل الى الخفي ان ترجح مواقع الاصابة على مواقع الخطأ وان ينفذ
الكتاب بعض الافادة اقله في توجهوا لا ينظروا الى هذه المباحث من الجهة التي
اخذت بها وهو حسبي والهوانسب



اللغة

اللغة اصواتٌ يُعبّر بها كل قوم عن اغراضهم وقد تعددت انواع الاصوات وطرق التعبير بتعدد الامم واختلاف ظروفها فنشأ عن ذلك لغاتٌ تفوق الآلاف عدداً متفاوتةً بياناً ومنباينةً دلالةً ولنظماً فان من الاصوات ما هو عاديٌّ عند هذه الامة وشاقٌ التلفظ به عند تلك وهذا امرٌ يلاحظه كل منا فيمن حاول دراسة اللغة العربية من ابناء المغرب فقد قلّ بينهم من استطاع بعد العناية الشديد لفظ الحاء او العين او الغين او الضاد او ما شاكل وكثير ما يعاني احدنا في لفظ r او x اليونانيتين او G او V او P الرومانية ومن النبال القاطنة اواسط افريقيا من لا وجود للمقاطع الشنوية «ف ب م و . . .» في لغتهم وبعض هنود كولومبيا محالٌ عليهم التلفظ بهذه المقاطع «ب ف ج د ب و» وأكثر اهالي اوستراليا لا يستعملون المقاطع الصغيرية «س ز ش ث ص ظ» والنيوزيلانديون في غنى عن جميع هذه الحروف «ب س د ف ح ج ل ق ص و ي» واللغة المصرية القديمة «المهروغليبية» خالية من هذه المقاطع «ب ج د ز ظ ض» وجملة القول ان هذه الاختلافات انما هي آثار تشير الى ما هي عليه اللغة من التعرّض للظروف الخارجة التي طالما غيرت ولم تنزل تغير في سائر احوالنا وهذا التباين اللفظي يشاهد بين افراد الامة الواحدة المتكلمين بلغة واحدة لعلّة طبيعية في اعضاء النطق فيظهر ما تقدم ان من الاحرف وهي «ت من ه» ما يسهل لفظه على كل ناطق بدليل وجودها في جميع اللغات على اختلاف انواعها على

ان النظر في طريقة التلفظ بها يبين كونها طبيعية فان الماء لا تكلف في افظها مطلقاً لانها تحدث بواسطة الزفير الاعيادي والنم مفتوح .
والنماء بايقاف الزفير بالصاق اللسان بما وراء القواطع اما الميم
فباخراج الصوت من الانف والنم مجوف والشفتان مطبقتان والنون
تلفظ كالميم بالصاق اللسان بسقف الحلق وفتح النم

اما التفاوت الحاصل في دلالة وبيان هذه الاصوات ومركباتها فقد
نشأ عنه تكاثر اللغات وتعدد اللهجات فحسبوا منها الآف ولم ينتهوا الى
جميعها غير ان فيلولوجي هذا العصر قد قسموها باعتبار درجات تهذيبها
الى **مرنقة** و **غير مرنقة** وهذه الاخيرة تتضمن ادنى اللغات
بيانا وابطسها الفاظاً منها اللغات الزنجية وهي التي يتفاهم بها قاطنو
جنوبي افريقيا والاميركانية اعني التي يتكلم بها هنود اميركا الشمالية
الشرقية الاسبوية وهي لغات القاطنين في جزيرة سغاليين وشبه جزيرة
كمشنتكا وما جاورها . والصينية وهي لغات الصين ومن اهم صفاتها
كون الفاظها احادية المقطع لا فرق فيها بين الاسم والفعل والحرف فالتلفظ
الواحدة تكون تارة فعلاً وتارة اسماً واخرى نعماً باضافة الفاظ اخرى
ذات معانٍ مستقلة اليها . والحامية وهي تتضمن المصرية القديمة والحبشية
القديمة والبربرية وقد عدّ بعض اللغويين المصرية من اللغات الشرقية
لكونها تقرب منها في بعض احوالها وقال اخرون لا بل هي امها وقد
دُعيت بالحامية زعماً بان المتكلمين بها هم من نسل حام بن نوح

اما المرنقة وهي تمتاز بسعة نطاقها واشتمالها على اكثر ما يلزم من
انواع التعبير فتشتمل على لغات العالم المتمدن وتقسّم تبعاً لقابليتها للتصريف
والاشتقاق الى **منصرفة** و **غير منصرفة** وهذه الاخيرة تشتمل
على اللغات الطورانية منها الفروع التركية ويتفاهم بها القاطنون بين

آخر حدود اوستريا الشرقية واسيا الصغرى فالتنر الى ما وراء اواسط اسيا وشمالاً الى الحدود الشمالية لسيريا ومنها ايضا اللغات المنغولية والتفاسية والاورغانية

ومن اهم صفات اللغات المرتقية * الغير متصرفة * كونها مؤلفة من اصول جامدة لا تقبل التغيير في بنائها مطلقاً وان الاشتقاق يقوم فيها بالمحاق ادوات لا معنى لها في نفسها في اخر تلك الاصول التي يجب حفظها بدون ادنى تغيير مثال ذلك لنا في التركية « ياز » وهو الاصل الدال على معنى الكتابة فيصيفون منه فضلاً ماضياً بالمحاق « دي » في اخره فيقولون « يازدي » كتب ثم اذا قصدوا الماضي السابق يضيفون « دي » اخرى فيقولون « يازديدي » اي كان قد كتب واذا ارادوا الجمع اضافوا ادائه « لر » فقالوا « يازديديلر » كانوا قد كتبوا ثم اذا ارادوا ان يادخلوا ادائه بين الاصل وما اضيف اليه فقالوا « يازديديلر » اي ما كانوا قد كتبوا وهكذا بين طلب وتنفى واستفهام بحيث تبلغ هذه الاحاقات العشرة عدداً مع بقاء الاصل الفعلي على بنائه في اول اللفظ واللغات المتصرفة وتتميز بقبول اصولها التصريف الحاقاً وادراجاً .

تقسم الى طائفتين عظيمتين

(١) الطائفة الآرية او الاربانية او الهندية الاوروبية وتدعى ايضا « اليافنية » نسبة الى يافث بن نوح وتقسم الى * جنوية * وهي لغات جنوبي اسيا منها السنسكريتية وفروعها الهندية . والفارسية والافغانية والكردية والبخارية والارمنية والوستية و * شمالية * التي منها لغات اوروبا وتقسم الى كتبية ومنها اللغات المستعملة في جزائر بريطانيا الا انكلترا . واطالية ومنها اللاتينية وفروعها لغات فرنسا واطاليا واسبانيا والبرتغال . وهيلينية ومنها اليونانية القديمة والحديث . وونديّة ومنها لغات روسيا وبلغاريا وبوهيميا .

وتبوتونية وتضمن لغات أنكلترا وجرمانيا وهولندا والدنمارك وأيسلاندا
ومن الصفات المميزة للطائفة الآرية كونها مؤلفة من اصول قابلة
التصريف ادراجاً وإن الاشتقاق فيها يقوم باضافة ادوات معظمها ذات
معنى في نفسها وهذه الادوات يلحق معظمها في اخر الاصل وبعضها في
اوله مثال ذلك في الانكليزية « thank » شكرٌ منها « thankful »
متشكر او شكور او كثير الشكر ثم « unthankful » غير متشكر او
غير شاكر ثم « unthankfulness » عدم تشكر او عدم شكر ومثلها
« capable » كافٍ او قادر و « incapable » غير كافٍ او غير
قادر و « incapability » عدم كفاءة وهكذا في سائر التصاريف وعليه
تجري سائر اللغات الآرية

(٢) الطائفة السامية نسبةً الى سام بن نوح وإشارةً الى كون
النسم الاعظم من المتكلمين بها هم من نسله وتضمن ما هو معروف باللغات
الشرقية وهي بوجود اللغة العربية بينها تعدن من ارقى اللغات بياناً ولوسمها
نطاقاً وغناها الفاظاً وادقها تعبيراً وتمتاز بكونها المحافظة لاقدم التواريخ
اعني التوراة مكتوبةً بالعبرانية . ومن المعلوم ان التمدن نشأ اولاً بين
المتكلمين بها كالبابليين والاشوريين والفينيقيين وغيرهم وهي تقسم الى ثلاثة
اقسام * الاول * الآرامية وفرعاها السريانية والكلدانية . فالارامية هي
لغة بابل القديمة الباقية آثارها مكتوبة نقشاً على بقايا بابل واشور بالاحرف
الاسفينية والانبارية . والكلدانية هي هذه بعد أن لعبت بها ايدي الزمن
فغيرت بعض الفاظها وقد كتب بها بعض اسفار العهد القديم كسفر دانيال
وغيره وقد دُعيت هناك بالارامية تساهلاً على ما ارى لان بينها وبين
الارامية الاصلية فرقاً واضحاً لفظاً ومعنى ولغة اشور ابعد عن هذه من
لغة بابل . اما ما يُدعى بين السريانيين في هذه الايام باللغة الكلدانية

ليس الا السريانية نفسها مع بعض التغيير في الحركات . والسريانية هي الكلدانية المشار اليها مع تغيير في الفاظها ودلالاتها تبعاً لما اقتضته الظروف فكان اللغة البابلية القديمة دُعيت في اول امرها آرامية ثم تغيرت قليلاً فدُعيت كلدانية ثم وقع فيها تغيير اخر فدُعيت سريانية وحصل في هذه بعض التنوع في حركاتها فحسبت لغتين سريانية غربية وسريانية شرقية

وقد حفظت اللغة الارامية الاصلية بعض التواريخ المتبره منقوشة على بقايا بابل واشور . والسريانية حفظت الكتاب المقدس الذي تُرجم اليها في الجيل الثاني بعد المسيح

❖ الثاني ❖ العبرانية . قد امتازت هذه بحفظها التاريخ القديم كما سبقت الاشارة ويكون الناطقين بها هم اوضح الامم منشأً واللغة التي يتكلم بها الاسرائيليون اليوم ليست العبرانية صرفاً بل قد خالطها بعض الالفاظ الارامية او الكلدانية اثناء استئسارهم عند البابليين . ومحورُ جميع ما أُلّف في هذه اللغة انما هو العهد القديم ويتفرع عنها الفينيقية والقرطاجنية وكتاها مائتان ❖ الثالث ❖ العربية وهي اسمى اللغات السامية ومعرفتها ضرورية لاتقان اخواتها . وقد كانت محصورةً في شبه جزيرة العرب حتى الاسلام ومن ثم اخذت في الانتشار الى ان ملأت الخافقين بسبب الافتتاح الاسلامي المشهور فكانت يوماً ممتدة من الشرق الى الغرب بين اواسط الهند وبوغاز جبل طارق ومن الشمال الى الجنوب بين البحر الاسود وبحر العرب وبالجملة يقال انها عمّت جميع العالم المتمدن في ذلك الحين . والحروف العربية المستعملة عند الاعاجم منهم في من جملة الاثار الدامغة ويتفرع من العربية لغة بلاد الحبشة الحالية وفروع اخرى تعدّ مائة ولا يحفى ان لغتنا لولا القرآن العزيز لتعددت فروعها قياساً على ما سواها اما اصل كلمة "عرب" ففيه اقوال منها انها "عبر" بعد القلب وقال

اخررون بل هي ماخوذة من "عرب" اي فصيح اعتماداً على ان العربية من
افصح اللغات وزعماً من سلفائنا بان الذين لا يتكلمون بها عجم. وقد ذهب
بعضهم الى انها ماخوذة من لفظة "يعرب" التي هي اسم لاوّل من نطق
بالعربية على ما يزعمون. ومن رأي استاذنا المخطير العلامة الدكتور فاندريك
من هذا القبيل انه

"بينما كان الساميون ساكنين في الأراضي السهلة المنخفضة حول رأس
"خليج العجم وفي ما سمي بعد حين العراق العربي اتاهم قوم كوشيون عن
"طريق مهرا وحضرموت والحصا فطرد الكوشيون الساميين فترح بعضهم نحو
"عيلام اي بلاد فارس وقوم صعدوا شمالاً على شطوط الفرات وهم التارجون
"اسلاف ابرهيم وقوم ذهبوا غرباً نحو ما سمي بعد حين جزيرة العرب
"وسموا عرباً من «ع» "عرب" اي ارض الظلام او الغروب والبرانيون
"لا يميزون بالصورة بين العين والعين ومن هذه اللفظة ايضاً اوروبا «^{اوروپا}»
"عروبا اوروبا انظر مصنفات راولنسن وماكس مولر وقاموس فورست
"ومنهم من قال بل التسمية من "عرب" في العبرانية خلط ومزج لكونهم
"شعباً مخلوطاً ممزوجاً من نسل قحطان واسماعيل ومديان ومواب وعمون
"وعملاق وربما اختلطوا بالكوشيين في الجنوب والله اعلم"

وأوضح صفات اللغات السامية كونها مؤنثة من اصول ثلاثية الاحرف
ثابتة في الاشتقاق اي انه لايفعل على احرفها بل هو يقوم فيها بتغيير الحركات
التي يتوقف عليها نوع الدلالة مثالة في العربية «قتل» وهو اصل يتضمّن
معنى القتل بتغيير الحركات فيه يحصل مشتقات عدة افعال او اسماء او
نعوت تبعاً لنوع ذلك التغيير فمثه «قتل» فعل ماضٍ معلوم و«قتل»
فعل ماضٍ مجهول و«قتل» مصدر و«قتل» بمعنى العدو والمقاتل
و«قتل» جمع فتول وكذلك «قتل» وقد تمدّ احدى هذه الحركات

البحث مجتنباً لغوياً يبين أصل الفاظها ودلالاتها وكأني بهم لما راوا ما هنالك من رقة البيان وسحر المعاني وطلاوة البديع هاموا وقد أخذوا سحرًا فلهو بهذه عن النظر في أصول الألفاظ المنبثقة عنها كل تلك المحاسن وصرفوا معظم أوقاتهم بالمجدال في ما لا طائل تحته من المذاهب النحوية والصرفية على أنهم لو وجهوا عنايتهم إلى علم اللغة لاكتفوا به هاديًا إلى سواء السبيل

كم هي العلوم اللغوية

أما اللغات عموماً فعلومها درجات متناهيات

(الأول) يبحث عن الفاظ لغة ما من حيث بنائها ومشتقاتها وتركيبها وإعرابها وأوجه استعمالها حقيقة أو مجازاً المقاصد في التعبير . وهذا ما تعلمه المدارس في أيامنا كالصرف والنحو والمعاني والبيان والبديع ما هو ضروري لكل كاتب

(الثاني) يبحث عن تاريخ وتنوع تلك الألفاظ ودلالاتها مع ما طرأ عليها من التغيير بتجريد بسيطها وحل مركبها وهذا ما ربما صحت تسميته «علم اللغة أو فلسفتها» وبوجه تردُّ الفاظ كل لغة إلى أصول أو موضوعات محصورة عدداً بسيطة بناءً

(الثالث) مقابلة هذه الأصول من لغات مختلفة وردّها إلى

اصول قليلة مشتركة وهذا ما يدعى بعلم «مقابلة اللغات» وقد
 تمكن علماءها بواسطته من تقسيمها الى صفوف ورتب وعائلات الخ
 وهم ينتظرون الظفر برد جميع ما ينطق به البشر الى اصول قليلة
 (الرابع) وهو اسمها يبحث عن كيفية توصل الانسان الى
 هذه الاصول وكيف نطق بها اولاً

تمهيد

اللغة مؤلفة من الالفاظ والالفاظ تنقسم باعتبار الدلالة الى ذات
 دلالة مطلقة وتدعوها تساهلاً «الفاظاً مطلقة» وهي التي تصح الدلالة بوحدة
 منها على اي موجود كان حسياً او معنوياً وتشتمل على الضائر واسماء الاشارة
 واسم الموصول وما شاكل والى ذات دلالة مانعة وتدعوها تساهلاً «الفاظاً
 مانعة» اي لا يمكن الدلالة باحداها الا على قسم من الموجودات او على نوع واحد
 من المعنى فبقولنا «حيوان» مثلاً نقصد بعض الموجودات وهكذا لو قلنا
 «مادة» او «قوة» اذ يخرج في الاولى جميع ظواهر القوة كالانفعالات
 والعنليات وفي الثانية تخرج المادة وظواهرها. لكن بقولنا «هذا» ربما
 نقصد الحيوان او المادة او القوة او المحبة او الحزن او النظر او ما شاكل
 ونقول «أنت» لكل ما مخاطبة حماداً كان او حياً حسياً او معنوياً
 وهكذا في البواقي والالفاظ المانعة تنقسم الى «دالة على معنى في نفسها»
 وتختص في النعل والاسم ومشتقاتها و«دالة على معنى في غيرها» وهي الحروف
 وما شابهها

موضوع هذه الرسالة

سأقتصر في هذه العجالة على بعض الملاحظات التي تراءت لي أثناء مطالعتي بعض العلوم اللغوية وهي تتعلق بالدرجة الثانية من العلوم اللغوية أي « فلسفة اللغة » في العربية وربما ادخلت بعض ما يتعلق بالدرجات الأخرى زيادة للإيضاح وتعزيزاً للبرهان وهذه الرسالة تقوم بمخمس قضايا ونتيجة وهي

(١) أن الألفاظ المتقاربة لفظاً ومعنى هي تنوعات لفظٍ

واحد

(٢) أن الألفاظ المانعة الدالة على معنى في غيرها إنما هي

بقايا الفاظ ذات معنى في نفسها

(٣) أن الألفاظ المانعة الدالة على معنى في نفسها يرد معظمها

بالاستقراء إلى أصول ثنائية تحاكي أصواتاً طبيعية

(٤) أن جميع الألفاظ المطلقة قابلة الرد بالاستقراء إلى لفظٍ

واحد أو بضعة الفاظ

(٥) أن ما يستعمل للدلالة المعنوية من الألفاظ وضع أصلاً

للدلالة الحسية ثم حمل على المجاز لتشابه الصور الذهنية

(النتيجة) ان لغتنا موهبة أصلاً من اصول محصورة عدداً
احادية المقطع معظمها ماخوذة عن محاكاة الاصوات الخارجية
وبعضها عن الاصوات الطبيعية التي ينطق بها الانسان غريزياً
فمن الواجب أولاً إثبات القضايا المتقدمة المذكورة
مقدمات خمس لعلنا نستطيع اثبات ما دعوناها نتيمة وبالله التوفيق

القضية الاولى

« ان الالفاظ المتقاربة لفظاً ومعنى هي تنوعات لفظ واحد »

كثيراً ما اشار ائمة اللغة الافاضل الى هذا النوع من الالفاظ وقد
ارتأوا فيه مذاهب شتى لاحاجة لسردها في هذا المقام اما الاستقراء والمقابلة
فقد أثبتنا ان هذا التقارب لم يكن عبثاً بل هو دلالة قوية على ان هذه
الالفاظ ليست الا تنوعات اصل واحد وان هذه التنوعات قد حصلت
بموجب ناموسين عظيمي الاعتبار هما القلب والإبدال

﴿ فالقلب ﴾ عبارة عن تقديم او تأخير احد حروف اللفظ الواحد مع
حفظ معناه او تغيره تغيراً طفيفاً وهو اقل وروداً من الابدال ومن امثلته قولهم
بمعنى واحد . لَطَمَ وَاَطَمَ . وَذَجَّجَ وَبَذَحَ . وَبَعَزَقَ وَزَعَبَقَ . وَابْهَلَقَ وَابْهَلَقَ
« المرأة الحمراء جناً » . وَجَذَبَ وَجَبَذَ . وَرَفَأَ وَرَأَفَ . وَتَبَرَعَصَ وَتَبَرَعَصَ .

بمعنى اضطرب . وعنطَ وعنطَ «خطأ» . وملحٌ وملحٌ . وبرشق اللحم وشبرقة وشربقة بمعنى قطعته . وسكبَ وسكبَ . ويقال بشفت الارض وبغشت اي امطرت قليلاً . وفناه يقنوه بمعنى فناه يقنوه . وضبَّ ووضبَّ بمعنى نسال وكذلك صبَّ وصبَّ . وبضعَ وعضبَ وبعضَ جميعها بمعنى قطعَ . ويقال بضعَ او بعضَ امام والفرق بالمقدار فقط . والتبَطُّ والتطبُّ بالجمع باليد . وقطبَّ الوجهَ وقبَطَه بمعنى واحد . وبكعَ وكبعَ بمعنى قطعَ . ويقال نصبَ الماءَ ونبضَ غارَ . ولمسَ واسعٌ تدلآن على نوع واحد من المعنى وهكذا فيما بقي . هذا ولا يخفى ان كثيراً من الالفاظ المقلوبة تخسر معناها الاصلية بالاستعمال فلا يعود يمكنها الجزم بانها مقلوبة

اما مسبب القلب فهو في الغالب الميل لتخفيف اللفظ او التفتن فيه ويجدث في الغالب اعناباطاً عن غير قصد . ومثل ذلك كثير الحدوث بين عامتنا فان معظمهم يقولون رعبون في عربون . واجر في (رجل) . وبعض ابناء اللغة يقولون اطعى بدلاً من اعطى . والسوريون ولا سيما البيروتيون يقولون «اجا» في «جا» وكثيرون منهم لا يميزون بين «عقد» بمعنى جالس و«عند» بمعنى ربط فيخلطون بينها وقد قل بينهم من يلنظ كلمة «زوج» على حثها فان معظمهم يقول فيها «جوز» وهم يقولون «زقف» بمعنى «صق» فوقع في هذه اللفظة القلب والابدال معاً كما ترى

اما *الابدال* في الفاظ اللغة فاعظم اهمية لانه اوسع دائرة واشد تأثيراً . وهو عبارة عن ابدال حرف او اكثر من كلمة ما بحرف او اكثر يقرب منه لفظاً ويحصل الابدال غالباً بين الحروف التي هي من مخرج واحد او مخرج متقاربة

وتقسم الحروف باعتبار مخرجها الى حلتية ولسانية حلتية ولسانية سنانية وسنانية "او صغرية" وشفوية والابدال يحصل بين احرف كل مخرج وبين مخرج

مختلفة الاقرب فالاقرب وهاك ترتيب الحروف باعتبار قابليتها للابدال
 ع ه ي ح خ غ ق ك ل ر ن . ض ط ذ ت . ج ش ث س ص ز
 ظ ذ . ف ب و م

وقد يقع الابدال بين الاحرف المتقاربة في حكاية اصواتها ولو كانت من
 مخارج متباينة كالتبديل المحاصل كثيراً بين الميم والنون لان السامع
 قد يخلط بينها والعامية قد أبدلت ميم الجمع نوناً وهذه أبدلت ميماً في اماكن
 كثيرة ومن هذا النوع التقارب المحاصل في حكاية اصوات الفاء والخاء والهاء
 كنولم ثلغ وقلغ بمعنى شق وصوفي الكاف والهاء كتقول بعض العامة "نان"
 في "كان"

اما الادلة على قابلية الحروف للابدال فكثيرة منها ما قد طرأ
 على اللغات الشرقية بعد تفرقها لانه من المقرر انها اي العربية والعبرانية
 والسريانية كانت يوماً لغة واحدة تتكلم بها امة واحدة تحت لواء واحد وانما
 بعد ان قُدِّر للناطقين بها بالفراق اخذت تتنوع تبعاً لمتعضيات احوال كل
 فريق منهم فوصلت اليها على ما نشاهدنا لكن هذا الاختلاف الذي جرى
 على ناموس الابدال يكاد يكون قياسياً بدليل ثبوت النسبة بين الاحرف
 المتبادلة لان ما كان من الالفاظ من أصل واحد فيها جميعها نرى انه اذا
 كان احد مقاطع اللفظة العربية «ناه» مثلاً يكون في مكانها في العبرانية شين
 وبالسريانية ناه نحو «وَسَبَ» العربية فانها في العبرانية ^{שָׁבַ} «يشب»
 وفي السريانية ^{ܨܒܐ} «يشب». و«ثدي» في العربية فانها ^{דָּ} «شدا» في
 العبرانية و ^{ܘܐܘܠ} «تدا» في السريانية. واذا كان ذالاً في العربية كان زايماً
 في العبرانية ودالاً في السريانية كذَكَرَ و ^{דָּ} «زَكَر» و ^{זָ} «وَص» «ذَكَر»
 والالف في العربية والسريانية هي هاء في العبرانية مطلقاً نحو «ما» الموصولة

في الاولين ففي «*me*» في الاخيرة والسين العربية هي شين في اخنيها نحو
 'سأل' فانها فيها *هـ* «شال» والعين العربية عين في اخنيها فالعرب
 يقولون «عرب» والعبرانيون والسريانيون يقولون *ح* «عرب» بالعين.
 والحاء العربية حاء فيها فنحن نقول «*حرب*» وهم يقولون *م* «حرب»
 وامثال هذا التبادل كثيرة عادية وفي الغالب قياسية كما رأيت بحيث يكاد
 المتكلم باحدهما يفهم الفاظ الاخرى فهما تاماً ولا يكون على شيء من امرها بشرط
 اطلاع على ناموس هذا التغيير. وفي العبرانية والسريانية ستة احرف يستعمل
 كل منها لقطعين من مخرج واحد وهي هذه «*ك ب ج د هـ*»
 ف *ك* ت فالاول يلفظ كالبااء العربية او الفاء الفارسية *ت* والثاني اما
 جياً افرنجية قاسية كما في *ga* او غيناً عربية والثالث اما دالاً عربية او ذالاً
 والرابع اما كافاً او خاءً والخامس اما فاءً عربية او باءً فارسية «*ب*» والسادس
 اما تاءً او ثاءً ويشاهد الابدال في اللغة الواحدة من هذه باختلاف ادوارها
 وازمنتها من ذلك في العبرانية *pzt* «زعي» و *pmz* «صحي» كاتنا تلفظان
 في اول ادوارها *psz* «صعي» و *pmz* «صحي» ومن قواعد اللفظ في اللغة
 الاشورية ان الاحرف السنانية (س ص... ص...) متى وقعت قبل احد
 الاحرف اللسانية السنانية (ت د ط... د...) تقلب لاما. وان اللسانية السنانية
 متى وقعت قبل (س) تقلب سيناً او صاناً ولا فرق في هذه اللغة بين الميم
 والاولو لفظاً وحرف واحد يدل على كليهما

ومن الادلة على وقوع الابدال ايضاً ما نشاهد في العربية من الالفاظ
 المتقاربة لفظاً ومعنى وهي كثيرة نقتصر على ذكر بعضها ليقاس عليها منها قولهم
بَكَ و *بَشَكَ* بمعنى قطع ولنا *تَبَأَ* و *نَشَأَ* بمعنى واحد و *بَرَتَكَ* و *بَرَشَكَ* بمعنى
يَكُ ويقال *ابْشَعَرْتُ* الخيل و *ابْشَارْتُ* و *ابْذَعَرْتُ* اي ركضت تبادر شيئاً

تطلبه . والجيس والضبيس بمعنى الجماد الثقيل الروح . وبدّ وبرّ نهب
 وبكّ وبسّ فرقّ ويقال بلج الماء بمعنى برج . ونجّ الكلب ونجّ . ويقولون
 بمعنى السير الشديد أجمّ وعمج . وهبش أي ضرب وكذلك خبق وحبق
 والمحتر والغبر بمعنى البرد « حب الغمام » ولا يخفى أن الأولى هي الأصل
 لأنها مركبة من حب وقر أي برد وكان يقصد بها « حب البرد » ثم أبدلت
 الحاء عيناً بالاستعمال فصارت « عبر » . وكسّ ولهسّ ولعنّ بمعنى واحد
 ومثله كسر وقصر . وبرقّ وبلقّ بمعنى شقّ . ونجزّ ومجزّ ووكزّ بمعنى واحد .
 ويقال خبّ الرجل وغبّ منع ما عنده وقد أتى بهذا المعنى أيضاً هنتّ
 وخنضّ وهبطّ وغطّ وغضّ . وضعّ في المكان أو قبع أو قع أقام ويقال
 غبن الثوب وخبئه وكبئه إذا عطنه وخاطه . ونجسّ عينه ونجزها . والبسط
 كالبسطة في جميع معانيه . وبصعّ من الليل بمعنى بضعّ . ويقال بزقّ وبسقّ
 وبصقّ بمعنى واحد . وأفلطّ على لغة تميم كأفلت . وقلع رأسه أو ثلغته بمعنى
 شدخه وهكذا أيدّ وأكّد وقصمّ وقطمّ وقضمّ وقشمّ . وتسربلّ وتسغبلّ
 سواء في المعنى وكذلك الرابة والغاية والبلافة والبراعة وغنى وقنى وفي
 العربية من هذه الامثال ما يكاد لا يقع تحت المحصر

فقد ثبت ما تقدم ان الابدال واقع اما اسبابه فبسيطة هي في الغالب
 نتيجة علة طبيعية في اعضاء النطق في اول الامر ثم بالاستعمال تحفظ التنوعات
 وربما خصصوا كل تنوع لفظي بتنوع من المعنى الاصلي ويساعد على حفظ هذه
 اللغات افتقار اللغة للالفاظ اذ ذلك ولائها لم تكن محدودة مدونة . والابدال
 جارٍ في كل آن وزمان فكم من الامم الذين لا يستطيعون لفظ الرأى
 كما تلفظها نحن فيلفظونها قريبة جداً من الغين منهم القسم الاعظم من
 الفرنسيين والانكليز وجميع قاطني الموصل وجوارها ومن عامتنا من يلفظها
 لاماً وهم في الغالب من الاحداث وكثيرون يستعمل عليهم التلفظ بالثاء او

الظاء او الذال فيلفظونها تاء او سيناً وضاداً او طاءً ودالاً او زايماً فعامّة السوربين يقولون "كثير" بالهاء والمصريون يلفظونها "كسير" بالسين والاصل فيها "كثير" بالهاء فالهاء يلفظها السوربيون تاءً والمصريون سيناً في الغالب ففي ثلاثة وثمانية وثورة وثمانين يقول السوربيون ثلاثة وثمانية وثورة وثمانين والمصريون سلاسة وثمانية وسورة وسبعين وهكذا فيما بقي ويقول السوربيون في "ظل" ضلّ بلفظ الظاء ضاداً وبالعكس في ضبط فانهم يقولون فيها "ظلط" وقد ابدلوا ميم الجمع نوناً فهم يقولون "لمنّ وعلين" في لمّ وعلين و"بينهن" في بيتهم كما سبقت الاشارة واهالي بيروت ودمشق لا يلفظون القاف الالهزة مخمبة والمصريون أعرق في ذلك فيقولون "آل" في قال و"أميص" في قميص واغرب من ذلك استبدال بعض عامتنا الحاء بالهاء فيقولون "صنت" في صخ او الكاف همزة فيقولون "آآل" في اكل و"آسة" في كاسة وبعضهم يعكس الامر فيلفظ الهمزة كافاً كقولهم "سكل" في سأل وطالما قيل لنا ان بعض سكان البادية يلفظون الكاف شيناً فيقولون "بينش" في بيتك وهذا ما يدعى لغويّاً بالكشكشة وبعضهم يقول "انطى" في اعطى اي بابدال العين نوناً والبعض لا يستطيعون لفظ الكاف الا تاءً فيقولون "نان" في كان وهكذا في كثير مما لا يسعنا المقام استيفاءه

فما المانع من حصول مثل هذه التنوعات في اللغة قبل ان دوّنت اذ تكون اقدر على حفظها لما سبقت الاشارة اليه وانه نظراً لكثرة استعمالها اتخذها الجامعون الفاظاً اصلية لا سيما وهم في افتقار اليها لانهم كانوا قد خصصوا كل لفظٍ حادث بمعنى حادث وان تكن جميع هذه التنوعات قابلة الرد بالاستفراء الى اصل واحد لفظاً ومعنى اما بعد ان دوّنت اللغة وكثرت فيها التآليف ووضعت لها الروابط فقد قلت قابليتها لحفظ هذه التنوعات مدوّنة فبقي محصورة بين العامة

القضية الثانية

ان الالفاظ المانعة الدالة على معنى في غيرها انما هي بقايا
المفاظذات معنى في نفسها (١)

والدليل على ذلك اننا اذا استقرينا حالة هذه الالفاظ في لغات كثيرة
متفاوتة عهدياً نرى انها تقرب من الدالة على معنى في نفسها بقدر ما تبعد عن
الارتقاء والتهديب حتى نصل اخيراً الى ادنى اللغات فترافها خالية من
الادوات والمحروف على الاطلاق ولكنها تستخدم بعض الافعال والاسماء لتضاه
وظيفتها. وايضاً كما لهذه القضية اذكر بعض الامثلة متدرجاً من اللغات الدنيا
الى اللغات الاجنبية المهذبة ثم اللغات الشرقية عموماً واخيراً العربية خصوصاً
ان الصيغين كما سبقت الاشارة في غنى عن هذه الادوات فيستعملون
عنها بالافعال والاسماء فيعتبرون عن حرف الجر "في" بقولهم "وسط"
فيقولون مثلاً "كوشنغ" ومنادها حرفياً "ملكة وسط" وينصرون بها
ما هو في لغتنا "في الملكة". ولم في الباء السببية طريقة غريبة فهم يقولون
"شاجن اي تنغ" منادها حرفياً "قتل رجل استعمل عصا" وينصرون
بها "قتل الرجل بالعصا". ومن قاطني اواسط افريقيا قبل ان تعرف بقبائل

١ يستعمل هذا النوع من الالفاظ على المحروف وما يشبهها. وحرف الزيادة الداخلة
على الالفعال والاسماء في الاستفراق

”مندنجو“ اذا ارادوا تأدية معنى ”على“ قالوا ”كُغ“ اي عنق او ”في“ قالوا ”كُونُو“ اي بطن فيقولون لما هو في لغتنا ”ضع الكتاب على الطاولة“، مثلاً ”ضع الكتاب طاولة عنق“ وهكذا في ”في“. وادوات الجمع والتأنيث والتذكير والصفة وما شاكل في اللغات الصينية هي في الغالب افعال او اسماء ذات معانٍ مستقلة.

ومن لغات بعض جزائر المحيط ما لا ادوات فيها لتبميز الجنس او الحال او العدد او الزمن او الشخص او ما شاكل والمشهور من هذا النوع البولينية والقباس يقتضي ان لا يمر على هذه اللغات مدة من الزمن حتى لا يعود ممكناً تبميز اصل هذه الكلمات فيحسبونها كذا انزلت كما هو ظن البعض في لغتنا وكان المصربون القدماء يعبرون عن ”من“ في قولنا ”ساعة من ذهب“ بلفظة ”نسو“ ومعناها الاصلي ”لسان“ ولاندرى اي العلاقة بين هذين المعنيين حتى استعملت لما لفظه واحدة ولعلم تصوروا في اللسان صفة الخروج فاستعملوه بمعنى ”خرج من“ اي ”تكون من“ وهو المقصود بقولنا ”ساعة من ذهب“. وعندهم ”خيم“ ومعناها حرفياً ”غير عارف“ ويستعملونها بمعنى ”بدون“

والباحث في الطائفة الآرية يرى امثالاً لا تحصى جميعها تشهد بصدق قولنا وصحة قضيتنا. ويساعد على ذلك سهولة استقراء ادواتها لتوفر المواد اللازمة لذلك وهي اللغات القديمة امهاتها منها اللاتينية والجرمانية القديمة واليونانية والسنسكريتية. واكاد لا احاج لذكر شيء من هذا النيل نظراً لاشتهار امرها لكن لا بد لي من ايراد بعض الامثلة زيادة للايضاح فلما يحظر للمتكلمين بالانكليزية ان: such: مثلاً ومنادها ”كذا“ مضمونة من اصلين يقر بان من: so-like: ولولا وجود اللغة الانجلوسكسونية أم الانكليزية لتعدت استقراءها. فهي في تلك اللغة; swylc; وفي اختها الجرمانية

solch: وجميعها بمعنى واحد . وهكذا في which; منادها «اي» التي يمكن
 تتبعها على الطريقة عينها الى ما يماثل who-like; وهي في الانجلوسكسونية
 hwylc: وهكذا الحال في if: حرف شرط فانها تُرد الى Gif;
 في الانجلوسكسونية و Give: في الانكليزية اي 'اعطي' فكانهم يقصدون بقولهم
 "if you come" ما هو في الاصل "Give : that: you come"
 ولكنرة الاستعمال نحت الى if: واستغني عن that: فبطل استعمالها فبقيت
 if: حرفاً لا يعرف عنه الا كونه يستعمل للشرط . وهكذا لو بحثنا عن ly;
 الاداة التي تلحق باخر الاسماء فتحوّلها الى نعوت والنعوت فجمعها ظرفاً (نحو
 God; اله; Godly; الهى; و Generous; كريم; Generously;
 كرماً) فقد استطيع تتبعها الى lic; الانجلوسكسونية وهي في الانكليزية
 like اي «مثل» وفي الجرمانية lich; وفي السويدية lig; وفي
 الدنش lijz; وجميعها بمعنى واحد فعلوا ان Generously; كرماً اصلها
 Generous-like; «مثل كريم» وهكذا فيما بقي
 اما اللغات الشرقية فتتبع الفاظها اصعب من المتقدم ذكرها نظراً لقلة
 المواد اللازمة لذلك كما هو معلوم يداني لا الوجوداً في تقديم بعض الامثلة
 تقرّباً من المقصود

يستعمل العبرانيون «عَم» والسريانيون حصر «عَم» لما هو في
 لغتنا «مَع» حرف عطف واللفظة عينها في العبرانية وما يقاربها في السريانية
 تستعمل بمعنى شعب والم شرعي فيستدل من كل ذلك ان الاصل فيها
 معنى الاجتماع والاتحاد فاستعملوها اما واداة عطف كما رأيت . ولا يخفى
 ان «مَع» مقبولة عن «عَم» . وعند العبرانيين ١٦٥ «مَدُوع» بمعنى
 لما اذا مركبة في الاصل من ٢٥ «مَه» الموصولة و ١٦٦ «بَدُوع» علم .

وهم يمتدرون عن قولنا «عصب» بقولهم «ذو» «إني» مركبة من حرف
 الجهر «ل» و «ذ» «في» فهم يريدون بالمعنى عهد «ذو» «كفي» «من كاف
 التشبيه» و «في» المتقدم ذكرها وكتوب يستعملون فهو الجبل الثاني عشر قبل
 المسيح ٢٢٦ ٥٥٠ «أشورا» مركبة من «أشور» الذي هو بلاد الاصفهانة
 بمعنى مضافة او ملك يور بعد ذلك باجبال اخصروا لفظها حتى صارت تلفظ
 وتكتب «ذ» «على» بالمعنى عهد فلو لم تحفظ لنا التوراة لكان ذلك الجبل
 لما نهر لما تبع «شال» الى «أشورا»

والمر يانيون يستعملون «تكيل» بمعنى اذن وهي نقل
 الى صح «من» حرف جز و «صلا» «كول» «مادها» «قياس الزمن»
 ولديهم «صلا» «هنا» بمعنى الآن مركبة من «ها» للتشبيه والاشارة
 و «صلا» «شما» ساعة و «صلا» «أيننا» كيف مركبة من «اي»
 الاستهامية و «صلا» «كنا» وهذه اصحاب «صلا» «كنا» من كاف
 التشبيه و «صلا» «هنا» هذا وهذه فعل على «ها» للتشبيه و «نا»
 الاشارية بمعنى «ذا» فكان الاصل في «أيننا» «اي كنانا» واخرى من
 ذلك انهم ركبوها من «صلا» المتقدم ذكرها و «عد» حتى و «صلا» الموصولة
 ما مفادها «حتى الآن» لكنهم اخصروا في لفظها حتى صارت تحذف
 «عد» في «على ان الاصل فيها «عدنا» «صلا» فتأمل

والاشوريون كانوا يستعملون كلمة «قلب» لما هو في معناها «وسط»
 وكثيرا ما سمع بعض العامة يقولون «في قلب البيت» ويقصدون في وسط
 البيت ويستعمل الماطيون «تغ» للاضافة كما يستعمل النرناويون side;
 والانكليز of; وعند العرب عن اصلها يرى انها بقية «مناع» التي لا تزال

تستعمل بين عامتنا بمعنى خاصة . والمصريون أكثر استعمالاً لها وقد تصرفوا في لفظها فنقلوا فيها « بلاع »

قد رأيت فيما تقدم ان اللفظة الواحدة تحمل الى لفظين فأكثر وإنه يتركب لفظين فأكثر يحصل لفظة جديدة أقل اعراقاً من مجموع اجزائها وقد اشرت ان هذه الالفاظ تنحول الى نظير واحد بالتحتم وهناك بعض ما يتعلق به زيادة للايضاح فاقول .

النحت ناموس فاعل على الالفاظ وغاية ما يفعله فيها انها هو الاختصار في لفظها تسهيلاً للفظها واتصاله في الوقت بقدر الامكان . وهذا الناموس لم يخرج من فتحة لغة من لغات البشر ادناها وابها ما بل قد جرى فيها على السواء من لول نعتاً لها لم يزل حتى الان ولن يزال الى ما شاء الله . ولا يخفى انه مما كان من عظيم امرو وكيفية تتوعدت طرق عمله ليس للانسان في ذلك يد اختيارية فالنحت جار في الالفاظ اعني بلطاً عن غير قصر من الناطقين

وهو جار في لغة عامتنا على كيفية ربما افادت الاشارة اليها اذ ان منها يظهر متبدل ما لهذا الناموس من عظيم التأثير في الفاظ اللغة وتعلم ان ليس عليه من مستعظم فاقول

يستعمل الديمشقيون لفظة (شلوف) ايما لة الفع نحو الضم بمعنى كيف للاستفهام . فلو فرضنا ان لغة عامتنا جمعت في هذه الايام بقية حنظها لغة كناية وان احد علماء اللغة في الجيل القادم او ما بعده قصد البحث في الفاظ اللغة مجتهداً تحليلاً . فوصل الى هذه النظرة ماذا ترى يكون رأيه فيها . لا اظن الا انه يرجح كونها مركبة من اكثر من اصل واحد . وربما اهتدى بعد اجهاد الفكرة الى انها مركبة من (لوز) والشين ومن تحليل معناها يتبين له ان هذه الشين تتضمن معنى الاستفهام اذ انه يقصد من استعمالها مع (لوز) الاستفهام عن الكيفية لكنه عند ذلك لا يكون قد فعل شيئاً اذ لم يزل جاهلاً معنى هذه الشين الاصلي

فهذا اذا كان ممن يذهبون الى ان الالفاظ كذا انزلت لا يرى بدا من التسليم ان هذا الحرف انما انزل للاستفهام . لانه يراه قد ورد كثيراً في لغات بيروت واينان كقولهم (شِسْمَك) بمعنى ما هو اسمك وماشاكل . وان كان ممن يعتقدون الخلاف ويظنون ان جميع الادوات الدالة على معنى في غيرها انما هي بنايا الالفاظ ذات معنى في نفسها ياخذ في البحث عن الالفاظ تتضمن هذا المعنى وهذا الحرف وربما عثر بعض العلماء العظيم على لفظه (شو) التي يستعملها البيروتيون بمعنى ماذا فيحك ان تلك الشين مخونة منها . وهناك تنقطع سلسلة بمعنى فيقف مخبراً آسفاً على ما خسرت اللغة من الالفاظ التي هي حلقات ضرورية لاستفهام اصل مثل هذه الكلمات فيتوقف عن البحث وهو على يقين ان ثم حلقات قدّر فقدانها ولولا ذلك لتيسر له الاستفهام كما يشاء . اما نحن الآن نظراً البقاء تلك اللغة متداولة بيننا ولدينا منها لهجات عدة يسهل علينا تتبع هذه اللفظة الى اصلها تماماً فان اللبنانيين يعتبرون عن (شو) البيروتية بقولهم (آيش) وبعضهم يلفظها (آيشو) وبعض البيروتيين نصرقوا بها على طريقة غريبة فقالوا (شوئوه) والسودانيون يقولون (شوئو) فمن المبالغة يتضح جلياً ان الاصل فيها جميعها عبارة مؤلفة من ثلاثة الالفاظ مستقل احدها عن الآخر لفظاً ومعنى وهي (ابي شيء هو) وهنا بعرض لدينا سؤال آخر وهو هل يمكننا استفهام احدي هذه الالفاظ الى اكثر من اصل واحد والجواب اننا لحد معرفتنا المحاضرة يصعب علينا ذلك ويلوح لي ان بعضها قابل وسيأتي الكلام على ذلك في آخر هذا الفصل . والخلاصة افلا يستغرب ذلك اللغوي اذا قيل له ان هذه الشين مخونة اصلاً من ثلاثة الالفاظ مستقل احدها عن الآخر لفظاً ومعنى

وهكذا لو سألنا عن (ليش) المستعملة بمعنى لماذا فاننا نراها مؤلفة من لام الاضافة و (آيش) المتقدمة الذكر فكأن الاصل فيها (لاي شيء هو) والبيروتيون يقولون (بئري) بمعنى أريدوي مخونة من (بوذي) وبعضهم

يقول (ماش) اي لا شيء . وهي مخونة من (ماشيء) . وهم يستعملون (شحو)
 للتنبية بمنزلة (ما هو) والاصل فيها (اقشعة) ولما كنا نعلم ذلك لولان بعض
 الذين يلفظونها يقرءونها من الاصل نوعاً فيقولون (شعو) . والمصريون يقرءون
 عن نفي الحال بقولهم (مش) وبعضهم يلفظها (ماهوش) تقريباً من الاصل
 الذي هو (ما هو شيء) . واللبنانيون يقرءون عن قولنا الآن بقولهم (ايسا)
 و يلفظها بعضهم (مسع) ويقول فيها السودانيون (حسع) والاصل فيها
 (الساعة) اي هذه الساعة . ومن هذا النوع قولهم (لسا) واصحابها (للساعة)
 والبيروتيون يقولون (ملا) بمعنى الآن وبعضهم يلفظها (هلق) والدمشقيون
 يلفظونها (هاليت) بلفظ القاف هزة مخنفة واللبنانيون يلفظونها اقرب للاصل
 من الجميع فيقولون (هالوقت) والاصل فيها هذا الوقت او (هالوقت) .
 ويستعمل البيروتيون عن الكمية بقولهم (قدش) ولا يقصدون بها الا (كم) على
 ان الاصل فيها (قدرأي شيء) وهكذا الحال في (كان) المستعملة بمعنى ايضاً
 والاصل فيها (كما أن)

وهكذا لو تتبعنا سائر الفاظ العامة . فتأمل كيف يفعل المخت على الالفاظ
 فيسحقها مستحقاً ولا يبرح من بالك انه يختلف في المعنى الواحد باختلاف الظروف
 كما شاهدت في شو وايش وايشو وغيرها . ولا اظنك ترتاب بانك كان يفعل مثل
 هذا الفعل على اللغة قبل ان يوشرفي جمعها بازمان . وعليه فلا تعجب اذا ذهبنا الى
 ان الالفاظ الدالة على معنى في غير ما انما هي بقايا الفاظ ذات معانٍ في نفسها
 ولو تعمّر علينا استقرار جميعها

ها قد مررت مرّ المسرع على اللغات الاجنبية ولغة عامتنا فذكرت منها
 بعض الامثلة فلم ننظر في العربية لعلها تسعف فتمطنا ان نبين شيئاً من اصول
 هذه الادوات وبالله التوفيق

ان الحروف المنطوية تحت هذه القضية في احرف الجر والعطف والمشبّهة

بما جعل والاسم ليس وحروف الاستفهام والاشتهال والنواصب والجوازم والظروف
الجبية والحرف الزيادة

فمن هذه الحروف ما لا يزال ملحوظا فهو مناسبا للاصل الذي كانت تدل
عليه قبلما تغير ما فقد انبت والاستعلاق فيها لغيرها. منها قولنا (خلا) و(حاشيا)
الاستثنائية وكذلك (عدا) فلها ما أخوذة من عنا بعد واعي تجلوز وهكنا الحائل
فيها (على). وكثير من الافعال والظروف فلما يظن عند استعماله حروفاً الى
كونها لافعال او اسما لم تكن الاصول المختلفة في منها كثيرة المتداولين بما
كما يخصها الحروف كالظروف جامدة. مثال ذلك قولنا (داخل اليه) لانه
لا يقصد بواجبه ان يلا في اليه (وهكذا) (خارج اليه) (قولنا) (نحن
اليه) (لانهم) (ظلتنا) (الى اليه) مع انها مشتقة من ظلم يظن اوجه قصد
ومن مشتقاتها ناحتوس عليها

ومما تامل يد تشبها سهلا ان قد خسرت بعض حروفها لكثرة الاستعمال
وهذه اما حروف مفردة كالباء واللام والكاف والواو والفاء والظاء او غير مفردة
وهي ستة في منها

فالباء حروف من حروف الجزر يستعمل لاقضاء معاني الافعال الى الامتلاء
ويجوز نالها لا يستعمل معنى الاضاق والتمدد وتو الاستعانة والسير والتمسك
والظرفية والجمالية والمباين الجار ومما استعمل في التمسك والغاية والموكيد
ومعلوم ان لا يمكن ان تكون جميع هذه المعاني اصلية فيها. ولحق ان لا يمكن لنا
لمعرفة ما وضعت للدلالة عليه في الاصل الا مقابلتها بالعلم المستعمل في اخوات
الحرفية تلك نرى ان الباء لا تستعمل في سائر تلك اللغات الا للظرفية
فخرج ان هذا هو الاصل في دلالتها عندنا. وما بقي من المعاني ليس الا تقديرا
عربيا. قبل تساعدنا هذه النتيجة في تتبع اصلها. نعم. يعلمنا الاستقراء ان هذه

الغنية في غنية كذا ذات معنى مستقل في أصلها (بيت) بدليل ان هذه الكلمة
 معمولة في السريانية بمعنى في او بين فيقولون **حصه صحوا** (بيت
 قبورا) اي في او بين القبور ولنا **حصا (بي)** وهي حلقه موصله بين (بيت)
 والباء وقد وردت في اللغود والترجم بمعنى في البيت وهي في السريانية
 مجزوم (بيت) وتفيد الظرفية . فيكون لنا إذن سلسلة تامة للحلقات وهي
 (بيت) ثم (بيّة) ثم (ب). فيرجح ان الباء في بقية (بيت) (وفظراً
 او رود "بي" الكلدانية بمعنى الظرفية لا مانع كون "بي" العربية مقلوبة عنها)
 واللام ككتابة تستعمل لغتان كثيرة ومن المقابلة يتضح ان الاصل في دلالتها
 الاضافة والتصد اي انها تتضمن معنى الى وفي نفوس مقامها في العبرانية والسريانية
 وما يويد ذلك كون (إلى) قد فطحت من السريانية مانا كما في العبرانية
 فحولت الى (إل) بمعنى الى وقد وردت (إلى) فيها مرات قليلة . فدرى السلسلة
 قد تمت وهي (إلى) ثم (إل) ثم (ال) فيرجح بل يؤكد ان هذه اللام بقية
 (إلى) . ورب قائل من اين اثبت هذه الدلالة فاجبة . يظهر من المقابلة
 ان الاصل في معنى (إلى) العجبة والتاحية كما هو الحال في (نحو) بدليل كون
 هذه اللفظة في العبرانية هي جمع ما منادى جهة او ناحية وليس ذلك فقط فان في
 العربية (إلى) بمعنى جهة او ناحية والظاهر ان الاصل في (إلى) انظر مغرب
 (إلى) او هي نفسها وكانهم كانوا يفسدون بقولهم (ذهب الى المدينة) بما يفيد
 قولنا (ذهب نحو المدينة) والله اعلم

والكاف يظهر من المقابلة ان الاصل في موادها التشبيه بدليل كونها هكذا
 في بقية اللغات الشرقية . انا اصلها فيظهر انه تفرد من العربية وحفظ في لغواتها .
 فهي في العبرانية بقية **د** (كن) مفادها (كذا) وربما يفسدون بقولهم
 (زيد كلاس) زيد كذا الاشد . و(كن) هذه مفعولة من **د** (كن)

في العبرانية بمعنى (حقيفة) وفي الكلدانية **صم** (مكن) اوه **ص** (مكي)
وقد شق العبرانيون من (آكن) ايضاً (أك) ظرفاً يفيد التأكيد . وشق
السريانيون من (مكن) **امو** (أيك) تُلغظ (آخ) بمعنى كاف التشبيه
وربما كان في (كنا) العربية ما يلحق فيه هذا المعنى

فبناء على ما تقدم يرجح ان كاف التشبيه هي بقية اصل ينابل (آكن)
العبرانية فقد من العربية الأنة لم يزل محفوظاً فيها مركباً مع ل النافية اعني **بو**
(لكن) فال بعض ايمة اللغة انها تنيد الاستدراك فكأن اصل **موداها** (لا
حقيفة) بنفي ما ذكر وتأکید ما هوآت **والله اعلم** . هذا ولا غرو اذا شوهد ثم
شيء من الاختلاف بين **موداها** الاصلي وما في عليه فان الاستعمال لا يزال ينعمل
عليها حتى الآن اذ ان العامة تستعملها بمعنى (اذن) فيقولون (شوبعل لكن)
بمعنى (ماذا عمل اذن) فسبحان الذي يُغير ولا يتغير

والوار تستعمل لما بنوف عن ٢٥ معنى جميعها ترد للاستصحاب والاستثناف وعليه
يرجح كونها منخوة من اصل حفظ في العبرانية وهو ٦٦ (و) فعل متعدٍ مفاده
وصل و (سر) ويرجح ايضاً ان الفاء مقلوبة عن هذه الوار بدليل كون
هذه الاخيرة تودي معنى كليهما في العبرانية والسريانية فهم يقولون . (آمن
وتحي) لما هو في لغتنا آمن فحقي . ولا يصعب تبادلها لانها من مخرج واحد
او انها بقية (فاء) بمعنى عاد

اما التاء وتنفد بها هنا تاء التسم فقد قال الزمخشري في تائه لا كيدن
اصنامكم الباء اصل احرف التسم والواو تبدل منها والتاء بدل من الواو وفيها
زيادة معنى التعجب كأنه يتعجب من تسهيل الكيد على يده اه
وما بقي من الادوات ما لا يلحق فيها معناها الاصلي فيقول كل منها من
اكثر من حرف واحد . ومن هذه ما هو مركب من آتين فاكثر نحو (الأبركة

من (ان لا) بالادغام و(أل) من همزة الاستنظام و(لم) النافية وهكذا في
 حينئذ وكأى وكذا وكيفا وأيان واذا ما ولولا وما شاكل
 ومنها ما يظهر كونه بسيطاً لكنه قابل الحل الى أكثر من اصل واحد نحو
 (الان) فهذه تحل بسهولة الى (أل) التعريف و(آن) بمعنى الوقت ويجملتها
 تنيد (هذا الوقت) وهكذا الحال في (بين) فانها مركبة من باء الجرو (أين)
 ظرف مكان. و"لكن" قد تقدم كونها مركبة من لا النافية و"كن" بمعنى
 "كذا". و"ليت" تحل الى "لا" النافية و"أيت" الدالة على الكون المطلق
 في السريانية وقد أبدلت في العربية "بأيس" كما سرى في محل اخر. و"منذ"
 تحل الى "من" و"إذ" ومثل ذلك في "عند" فانها مركبة من "عن" ^{يد}
 بدليل كونها هكذا في اخوات العربية حيث لا تزال تستعمل مكتوبة كل على
 حدة اي "عل يد" واللام والنون تبادلان بسهولة كما لا يخفى فان العامة تقول
 في الدام الاول "عاملاًول" و"عامناًول" وهكذا في "لدى" فانها على
 الارجح مفلوبة عن "ليد" لانها تفضن معنى عند تقريباً. و"كم" لا ريب في
 كونها منخوثة من "كاف" التشبيه و"ما" الموصولة لانها في اخوات العربية "كما"
 فكان الاصل في مؤداهما الاستنظام عن الماهية اي انه كان يقصد بهما مفاده "مثل
 ماذا" وبالاستعمال خصصت للاستنظام عن الكمية العددية كما حدث في "قدّيش"
 المتقدم ذكرها. و"مها" اصلها "ما وما" وهي في العبرانية "ما ومه" اي
 مؤلفة من ما الموصولة معطوفة على نفسها كانه قصد بها في بادى استعمالها المبالغة
 في معنى "ما". و"لن" النافية منخوثة من لا النافية وأن المصدرية فنصدوا
 بها في بادى امرها في المصدر الذي يلحق فيه معنى الاستقبال ثم اطلقت لنفي
 الاستقبال وربما كان الاصل في "لم" كذلك "لام" لكنها قد تنوع معناها
 بحيث يعسر الحكم عليها قطعياً. ويقال بالاجمال ان جميع الأدوات التي تنيد
 النفي على انواعه تكون اما تنوعاً للاداة الاصلية "لا" او مركبة منها واصل اخر

أما "لُسن" فهي "لُسن" بعد أن أدخلت عليها النون التي هي من
 تنينات العرب فيلقون بها أو اخو الكلم للترخيم كما تقولون وكما هو الحال في
 "هن" الموصولة فأتيا و"ما" من اصل واحد بلعل استعمال الاثوريين هذه
 الأخيرة بفلم الاثوري في العبرانية لنا "ه" "ه" اشارة الموصول لغد الطفل
 و"ه" "هي" للمافل ولم يترك العرب حتى الان يعتقدون باضافة النون في
 اخر الكلم فان السودانيين منهم يقولون "كيفن" بدلا من كيف و"متين"
 في "هي" و"متي" مخرج كونيا مركبة من ما الاستفهامية واصل اخر يزيد الاشارة
 رعا كان "ها" لانها هكذا في العبرانية والسريانية فتقول للسريانيون "ما
 دانا" اي متى اتي وبهلا من "ماد" السريانية يعتملى المبرانيون "ماش"
 مركبة من ما للموصولة والتين التي هي بقية اسم الموصول "أشتر" والمدالك
 السريانية هي اداة الموصول بنفسها

فبعد هذا التمهيد قلت للاصولي الناشئة عنها هذه الادوات وصار
 يمكن حصرها في عدد قليل جدا هما 'لا' و'ان' و'او' و'ما'
 الموصولة و'من'

أما 'لا' النافية فظهر ان المنطقي بها المنفي طبيعي بدليل وجودها في سائر
 اللغات على السواء يمتد واحد قائما في اللغات الشرقية 'لا' وفي الثلاثة الآرية
 na: او واحد تنوعا عما والخصبة المنطوية بين هذين المنطقتين واضحة لان اللام
 طالون من اكثر الاحرف ندادلا لتكثير عن جميعها كما مر عطات .. والتجربة ان
 احد هذين المنطقتين اصلي فيها والاخر موصول منها وعندي ان الفون في الاصل
 بدلول اكثرية ورودها عموما فهي عموما في اللغات الآرية لانها في اللاتينية
 وفي عمل na, nepo, in و في اليونانية ni وفي السنسكريتية na-an
 و no وفي الجرمانية nie و nein وفي الانكليزية no و nay و not و in و un
 وفي الفارسية 'نا' او 'نه' وفي القبطية an: وقد ابدلت لانما في اللغات الشرقية

لكنها تركت اثرًا يشار الى سابق وجودها فلما في العبرانية ٦٦٠ 'أين' بمعنى
 العلم المطلق. ومثل ذلك ٦٦٨ 'أوين' وفي العربية لنا 'نهنه' و'نأنا' بمعنى
 تككب وأبطل ولا يخفى ان الاصل في هذين الفعلين 'نا' أو 'نه' كما في الفارسية
 وضوعنا للبالغة كما اعتاد العرب في مثل هذه الظروف فانهم يقولون 'هتعتني'
 فإذن اسم الكبر من ذكر حرف البحر 'عن'. ولا تكفي بذلك بل نسأل أنى
 لهذه اللفظة الدلالة السلبية وهل وجدت كما هي أم هي مغرقة عن اصل سابق
 لها. والجواب على ما اريد ان هذا المنطوق هو من المقاطع التي ينطق بها الانسان
 غير في اللغوي والأما تأتي الصدفة ايحادها على هذه الصورة من الطائفة في
 سائر اللغات. والحق في ايسر اجزائه يحصل بمجرد رفع الصوت كما لو اردنا تقديم
 نفاحة الى طفل مثلاً وقصدنا ترويه ارادته لاخذها فاننا ناديه بصوت مختص
 خافتين 'نفاحة نفاحة' لكن لو اردنا زجره عن اخذها لرفعنا صوتنا قائلين ايضاً
 'نفاحة نفاحة' بانتهاز. ففهم قصدنا وتضع ذلك في معاملتها الحيوانات التي
 دوننا في الفهم فاننا اذا اردنا استدعاء امر مثلاً ناديه بصوت محدد 'يس
 يس ...' فإني اسماء فلها. مرادنا لولو اردنا طرده من امامنا لما احببنا إلا نفس
 الصوت مرتين محبوباً بتهرة تهديدية (ا) ولا يخفى اننا نعمل مع رفع الصوت
 بزجر ذلك الطفل صوتاً غمياً حاصلًا من الطباق للغم واخراج الصوت من
 الانف اذ يسمع متوسطاً بين الهم والوعن وربما نلده البعض بتولم 'هم' أو
 'هن' وتستعمله العامة لزجر الاولاد عن اخذ شيء مما والاطفال تنهم بالبدية دلالة
 هذا الصوت على النهي. ولا يبعد ان يكون هو الاصل لجميع تنوعات النهي المتقدم
 ذكرها. ويؤيد ذلك كون هذا الصوت الغمي يستعمل في اللغة المصرية القديمة
 بمنزلة 'لا' التامية عندنا

١ ومن طرق النهي في اللغة الاشورية الحاق صوت تهديدي هذه حكاية (إه إه)
 بصيغة الامر فيقولون في الامر مثلاً (إه إه) وفي النهي (إه إه فعل)

اما علاقة هذا المتقطع بما قصد به فمكولة بالصورة الذهنية . كما اننا نقصد برفع الرأس نحو الورااء السلب او الرفض وباحتائه نحو الصدر الايجاب او القبول . ولا سبيل للتعليل عن هذه الاشارة ونسبتها لما قصد بها على اننا نخرجها طبيعياً عن غير علم منا

ومن غرائب النفي والايجاب ما لا يمكن التعبير عنه تعبيراً واضحاً ما يستعمله بعض عامتنا علامة للسلب وهو صوت يحاكي صوت السنين او الصاد ويحصل بالصاق اللسان بستنف المخلق ثم سلخوعه بطريفة تحاكي المص او تنس . والسودانيون يستعملونه ايضاً وعندما صوت اخر يقصدون به قولنا 'نم' او 'مليح' والتعبير عنه بالكتابة تعبيراً واضحاً صعب جداً . وهو يحصل بالصاق اللسان بستنف المخلق كالمرة الاولى وجعل الهواء يمر بعنف في الجهة اليمنى نحو النصبه . ومهما كان من امر هذه الاصوات وصعوبة التعبير عنها فهي موجودة واستعمالها جارٍ بكثرة بين الوف من الامم على اننا لم نسمع بوجود حرف يدل على لفظها فالظاهر انها حديثة الوضع والله اعلم

هذا ولا يخفى ان ما صنع على 'لا' يصح على كل تنوعاتها الناهية والناقية اما 'لو' فلكونها شرطية وتستعمل حينما قصد امتناع الجواب لامتناع الشرط ونظراً لورودها في كتب اللغة مراراً التفي بمعنى ليت واحياناً للعرض بدلاً من 'ألا' ارجح كونها و'حه' 'لو' السريانية شيئاً واحداً وهذه الاخيرة منخوة من 'لا' والماضي من فعل الكون الذي هو في تلك اللغة ٥٥٥ / 'هوا' فكان الاصل في استعمالها للتبني كقولهم 'لو نبيت' اتعصب فنجي الوطن 'فكاننا قلنا' ليتنا نبيت الخ' او العرض بمعنى 'ألا' نحو 'لو تنزل عندنا فنصيب خيراً' والمقصود 'الا تنزل' وجملة القول ان 'لو' تعد من مركبات 'لا' السابقة الذكر اما 'ان' و'ان' و'اخواتها و'ان' و'أم' فمن اصل واحد هو احداها

والدليل على ذلك ان في سائر اللغات الشرقية لفظة واحدة هي « ام » في
العبرانية و « اِن » في السريانية و « ام » في الحبشية تقوم جميعها استعمالاً
واشارةً وشرطاً وتوكيداً واستدراكاً

وإذا سلمنا بوحدة اصلها بمخطر لنا السؤال عن كيفية احوائها على كل هذه
المعاني والدلالات . وعند ذلك يبين ان الاصل في دلالتها التوكيد والتحقيق
فتفرع عنه الاستفهام وهو طلب التحقيق والاشارة وهي التحقيق بمعنى والشرط
ويُقصد به حسب تعريف النحاة ترتيب وقوع امر على وقوع امرٍ اخر فكأنهم
كانوا يقصدون بقولهم « ان قام زيد اتم » اي متى تاكد قيام زيد تاكد قيامي . اما
الاستدراك فهو العدول عن الخطأ الى الصواب وفيه معنى التحقيق وهكذا بقي
من مدلولات هذه الالفاظ . اما الاختلاف اللفظي بين هذه الادوات فلا يعتد
به نظراً سهولة التبادل بين الميم والنون كما قد مر في عمل اخر وكما هو الحال
في « ذنب » العربية فانها مبدلة من « ذمب » في اللغة الاشورية والعامية نقول
« اتلى » عوضاً من « امتلا » اما من قبيل الاستبتيه بين الميم والنون فالارجح انها
للميم لانها من الاحرف السهلة النطق وهي كما اشرت في اول هذه الرسالة من
الاحرف المتفق وجودها في سائر لغات البشر . ولا يخفى ان الاطفال في اول
ادوار حياتهم اول ما يتلفظون بها فينادون بها اقرب الناس اليهم * اُمهم *
ويطلبون اول وام احنياجات عيشتهم فيقولون « ميا » قاصدين خبزاً ومن
الغريب اتفاق وجود اسم الوالدة في سائر لغات البشر بلفظ واحد تقريباً
والمقطع الاصلي فيه الميم

والاغرب من ذلك ان الميم في اللغة المصرية القديمة تستعمل حينما احنج الى
ربط معنى باخر فتكون اما حرف جر فتقوم مقام « من والى وعن وعلى وبن »
او حرف عطف عوضاً عن « مع والواو » او ظرف فتقوم مقام « بين وحيثما وغيرهما »
او حرف تشبيه بدلاً من « كما وبمثل » والتحقق عوضاً عن « ان » واخوانها

ويقصدون بها النبي . وقد جرى مثل ذلك في اللغة الفرنسية فالفرنساويون يقولون : *personne* : ويقصدون بها 'ولا شخص' على ان معناها اصلاً 'شخص' فتأمل

اما 'أو' فالظاهر انها و'أي' من اصل واحد بدليل تقاربهما لفظاً ومعنى ويؤيد ذلك كونها في اللغات الشرقية اخوات العربية واحدة هي 'أو' فيرجح كونها الاصل في العربية ايضاً . وهي تستعمل فيها لاجد عشر معنى . المشك والابهام والتخيير والاباحة والجمع المطلق كاللؤلؤ والاضراب والتقسيم والاستثناء بمعنى الا او بمعنى الى ان والتفريب والاشتباه والشرطية نحو لاضرته عاش ان مات . ومعلوم ان هذه الدلالات لا يمكن ان تكون جميعها اصلية ويستتبع من المقابلة ان الاصل في دلالتها الموافقة والمساواة بين امرين وعند ذلك يبين لنا انها بقية لفظ ذات معنى في نفسها فقدت من العربية وحفظت في اخواتها فهي في السريانية *או* 'أوي' طابق او وافق وفي العبرانية *או* 'أو' اخيار فيرجح ان هذه اللفظة هي الاصل نظراً لتوافق المعنى واللفظ واجتماع معنى الموافقة والاختيار معاً اذ اليها تعود جميع تنوعات دلالة 'أو'

اما 'من' فتأتي لمان خمسة عشر يراد جميعها الى التبويض و *מן* 'من' في العبرانية جزء او قسم وربما كانت مشتقة من اصل يفيد قولنا قسم او جزأً وهكذا فيما بقي من الادوات فان معظمها قابل الرد بالاستفراء الى اصله بشرط اعتبار فعل الجحت وقابلية الالفاظ للتغيير والتنوع دلالة ولفظاً بقي علينا النظر في امر احرف الزيادة وفي هل هي بقية الفاظ ذات معنى في نفسها فاقول

ان فائدة هذه الاحرف محصورة فيما يحصل من الاشتقاق والتصريف في الافعال والاسماء فتدخل عليها وتنوع في معناها تنوعاً يختلف باختلاف ذلك

المحرف

وقبل الشروع في استعراضها اذكر شيئا عاما يتعلق باصل هذه الزيادة
 ان الاشتقاق والتصريف حادثان في اللغة . اعني اذا تبعنا الجئت في
 احوال اللغات من اسمها حتى ادناها نرى مميزات المشتقات نقل فيها الى ان
 تنتمي الى لغات لا اثر فيها للاشتقاق مطلقا ومن هذه اللغات ما لافرق فيو ليس
 فقط بين الماضي والمضارع والمفرد والجمع والمذكر والمؤنث بل لا دليل على
 وجود مميز بين الاسم والفعل والمحرف كما مر في غير هذا المقام
 واللغة عند لول ارتقاها بماخذ في استعمال ما لديها من الالفاظ لمعان تخطر
 للمتكلم ولم تكن في ذهنه من ذي قبل فتركب ويصنع عن غير قصد ويتوع في
 اللفظ والمعنى وهو لا يدري . ولا يشبه بعد زمن الأوقه تفرق له به من الفعل
 انطوع ومن الاسم كذلك . وعلى هذا النسب تولد الاشتقاق الفعلي فكان لنا منه
 اوزان عد في التصريف الاسمي فكان لنا به مميزات الجنس والعدد . والاختلاف
 الحاصل بين اللغات المرتبة في كنية هذا الاشتقاق ونوعه هو يرد ذلك . فان في بعض
 هذه اللغات ازمة فعلية لا اثر لها في البعض الاخر ففيها في اللغات الشرقية اثنان
 ماضٍ ومضارع وفي اللغات الآرية نحو العشرة وكل من هذه يختلف عن كل
 من ذينك الاثنان . ايمولو وجد زمن ماضٍ في الفرنسية او الانكليزية مثلا لا
 يكون في سائر طرق استعمالها كالزمن الماضي في العربية تماما . والعالم يشي عن احوال
 هذه اللغات يتأكد ذلك بيقين . ثم ان من الصيغ الفعلية ما هو اساس هذه اللغة
 ومستغرب وروده في غيرها فان صيغ المزيادات في العربية هي اصل المشتقات
 وعليها عمل عظيم في تنوع المعنى الاصلي اذ تكسبه خاصيات تختلف بين ميا لغة
 وتعدية ومطاوعة ومشاركة ومبادلة ما لا يمكن التعبير عنه في اللغات الآرية الا
 بالالفاظ خاصة ذات معانٍ مستقلة . فحين نعبّر عن حصول الضرب بين
 قوم على التبادل بقولنا 'تضاربوا' ولا يكفي لتأدية هذا المعنى في اللغات

الآرية أقل من أربع كلمات فالانكليزية يقولون بالمعنى عينه they have beaten each other; والفرنساويون ; ils se sont frappés; ولا يخفى ان باقي اللغات او الشرقية تقرب من الآرية من هذا القبيل، وهكذا في ما بقي من صيغ المزيادات ونرى من الجهة الاخرى لمن من انولوج الاشتقاق والتصريف في الطائفة الآرية ما تنوق به طائفتنا كالحاق بعض الابدوات في اوائل الاصول او اواخرها للتعبير عن تكرار الفعل او نفيه او غير ذلك مما لا يستحقنا فيه إلا باضافة الفاظ مستقلة كقول الفرنسيين ; venir; المجيء ; revenir; المجيء ثانية ; comprendre; الفهم و ; malcomprendre; اساءة الفهم وقول الانكليزية understood; فهم ; misunderstood; ساء الفهم وهكذا في كثير مما لا يستغنى عنه

والتصريف الاسمي لا نقل اختلافاً عن الفعلية وهي تقوم بتبيين الجنس والعدد والنسبة والتصغير. والجنس في اللغات الشرقية وبعض اللغات الاخرى نوعان فقط مذکر وموثة اما في اللاتينية واليونانية وغيرها من الطائفة الآرية فتلاثة مذکر وموثة وحيث اخريد عونة بلغتهم ; Neutrum; . اما العدد فبالعكس فانه ثلاثه في العربية واخواتها وفي اليونانية اعني مفرد ومثنى وجمع واثنان في معظم الطائفة الآرية اي مفرد وجمع. وزد على ذلك ان ما يعتبر في هذه اللغة مذكراً ربما اعتبر موثراً في تلك وبالعكس فان لفظة 'بيت' مذكرة مثلاً في العربية وموثة في الفرنسية و ; Neutrum; في الانكليزية

فما تقدم يتضح ان الاشتقاق والتصريف حادثان في اللغة وانها يتعلم كل امة حسب ظروفها. والاصل في دلالة الالفاظ ان تكون بسيطة ثم تنوع دلالة وتتكاثر لفظاً بمقدار درجة ارتقاء تلك اللغة. فاذا صحت هذه المقدمة يتضح ان العربية من ارقى اللغات بياناً

والاشتقاق والتصريف دائماً التولد في اللغة ما دامت حية فالتمثال في لغة عامتنا مثلاً يرى هناك مشتقات وتصاريف فعلية لم تكن في اللغة قبلاً اعني لم يتكلم بها العرب. منها قولهم 'بَعْرِفْ' بمعنى اعرف الآن وهي تدل على الحال ولا تتعداه فتحالف المضارع من هذا القبيل ويتصرف مع هذه الباء اي فعل كان ويشترط كونه على صيغة المضارع فنكسبة الدلالة الحالية فيقال 'بعرف' للمتكلم و'تعرف' للخطاب و'يعرف' لغائب الخ. وهناك صيغة اخرى تفيد الحال مع الاستمرار كقولهم 'عَمَّا كَلَّ' وهي تفيد قولنا 'أَخَذْ في الأكل على الاستمرار' ومركبة من الصيغة المتقدمة الذكر بالحقاق 'عَم' في اولها وقد ينوعون هذه الاداة فيقولون 'مِنَّا كَلَّ' بابدالها 'مِن' وحرف الباء والمعنى واحد في كليهما اعني الحال المستمر. ويستعمل المصريون بمعنى الاستقبال التريب قولهم 'حَاشِرْبٌ' اي 'سَأَشْرِبُ قريبا' ويصرفونها كما يتصرف المضارع مع سين الاستقبال فيقولون 'حَاشِرَبٌ'، 'حِشْرَبٌ'، 'حِشْرَبٌ'، 'حِشْرَبٌ' الخ

فاذا نظر اجنبي في هذه الصيغ المحدثه في لغة العامة وهو لا يعرف الالفاظ الفصحى الا بحكم لاول وهلة ان الباء في الاولى و'عَم' او 'مِن' في الثانية و'الحاء' في الثالثة انما هي ادوات مثل احرف المضارعة وسين الاستقبال وما شاكل. وهل يخطر له انها بنابا الفاظ ذات معنى في نفسها. لا اظن. اما نحن الان نظراً لكثرة المواد العامة لدينا ولسهولة حصولنا على حلقات موصلة بين هذه البنابا واصولها يسهل علينا استقراءها وتبنيها الى تلك الاصول. فان عامة البيروتيين تقول بمعنى الحال والاستمرار 'عَمَّا آكَلْ' وهي توْدِي معنى 'عَمَّا كَلَّ' او 'مِنَّا كَلَّ' تماماً. وبالمقابلة يتأكد لدينا ان الاصل في هذه الاداة انما هو 'عَمَّا' التي هي صيغة المبالغة من 'عَمَلٌ' والنتايب في المعنى واضح. فتأمل كيف تحولت 'عَمَّا' الى 'عَمَمٌ' وبالاخص الى 'مِن'.

اما الحاء فتبنيها اصعب لاسيما لمن كان بالنسبة الى لغة عامتنا كما اننا

بالنسبة للغة النحوي وربما جزم باستعماله غير متردد . لكننا من مقابلة لهجة المصريين بلهجة السورين يتيسر لنا معرفة فواصلها بسهولة فان البيروتيين يقولون بمعنى الاستقبال القريب 'رَحاً شرب' اي ساشرب والبيانيون يقولون 'رَاحِجْ اشرب' بالمعنى عينه فن مقابلة هذه السلسلة 'ح' ثم 'رَح' ثم 'رَاحِجْ' يتضح جلياً ان الاصل في هذه الحاء انما هو صيغة اسم الفاعل من فعلٍ ذي معنى بنفسه هو 'رَاحِجْ' اي مضى فلا غرو بعد ذلك اذا حتمنا يكون احرف الزيادة بنايا الفاعل مستقلة المعنى ولو لم يتيسر لنا استقراء جميعها الى اصولها . كما اننا نحكم قطعاً ان الياء في 'يعرف' بقية لفظه ذات معنى في نفسها ولو احتمال عابثا التوصل الى تلك اللفظة لان يود اني لا اقلظ من امكان استقراء قسم عظيم من هذه الاحرف فابداً بالفعل

✽ مزيدات الافعال وتضاريفها ✽

ان الاحرف المتزادة على الفعل الثلاثي لتكوين صيغ المزيدات هي الهزرة في افعال الالف في فاعل والياء في تفاعل وتفاعل الالف والياء في افتعل والالف والنون في انفعال والالف والسين والياء في استنفل فالالف في افعال وتكسب الفعل اللازم معنى التعددية يصعب تنبها وربما يستعمل فاضرب عنها صحفاً اما الالف في فاعل وتفاعل فتد حصلت بمد حركة الياء وربما قصد بذلك بادئ يدع نوع من المبالغة لتوهم ذهني كما هو الحال في تضعيف عين 'فعل' كما سياتي في محل آخر . اما الياء في تفاعل و'ايت' في افتعل فتعملان على الفعل فتكسيانه معنى المطاوعة الذي يلمح فيه شيء من معنى المجهول . والمشارك بينها جميعها الياء . ولكي نصل الى الحقيقة يقتضي لنا الاستنباط عن اصل هذه الياء وكيف تأتت لما هذه الخاصة . وعند البحث والمقابلة باخوات العربية يظهر لنا انها بقية 'ايت' او ما ياتئها وهي لفظ من الالفاظ المطلقة لم تنزل مستعملة في العبرانية بمعنى ذات ولا تقع الامفعولاً بها

وهي في السريانية **ملم** 'مت' وفي العربية 'ذات' مركبة مع 'ذ' الأمازيغية
 أما الأصل وحده فقد فقد من لغتنا على ما يظهر. وهذه اللفظة موجودة في
 سائر اللغات بمعنى الكون المطلق كما سيأتي في شرح القضا باللغانية أما المطاوعة
 النائية في العبرانية والسريانية فأعذر على تعيين كونها في أصل المطاوعة في العربية
 أيضاً إذ أنها تكتب في كلها ملحقة في أول الفعل. ففي السريانية **أناهد**
 'انفعل' بزيادة 'ات' المتقدم ذكرها على الجرد الثلاثي وفي العبرانية قلبت
 الهزة هاء لهم يقولون **התפעל** 'تفعل' فلنا الآن 'انفعل' و'انفعل'
 و'متفعل' بمعنى واحد وكلها تنيد المطاوعة. ونظر الكون كل من 'انفعل'
 و'متفعل' يقوم مقام 'تفعل' وتفاعل و'انفعل' يرجح كل الترجيح ان الأداة
 المشتركة بينها جميعاً هي 'ات'. أما من قيل مطابقة الدلالة الحاصلة من
 مجموع دلالة 'ات' و'فعل' دلالة 'انفعل' ورفيقاتها فواضح لانه قد تقدم ان
 هذه الأداة تنيد 'الذات' فكأنهم أول استعمال هذه الصيغة كانوا يقصدون
 بها انحصار الفعل في نفس الفاعل فقالوا 'ات' فعل بمعنى حصول الفعل في
 نفس الفاعل وقد تنوع معناها بالاستعمال الى المطاوعة التي تقرب جداً من
 الجهول لانك تقول 'جمعتهم فاجتمع' وكثرة الاستعمال تولد التنوع الاخران
 أما من قيل وضع التاء بعد الفاء في 'انفعل' فيرد الى ناموس القلب
 بسهولة على ان بعض الناطقين بالضاد وهم كثيرون ينطقون بها كما في
 السريانية اعني بهم قاطني مصر فأنهم يقولون 'اجتمع' في اجتمع و'انفقت' في
 انفقت والأغرب من ذلك استعمال هذه الصيغة بدلاً من انفعل أيضاً فيقولون
 'انكسر' بالتاء عوضاً من 'انكسر' بالنون و'انقطع' في انقطع وهذه الامثال
 كثيرة الورد بينهم بحيث يكاد يقال انهم اطلقوا صيغة انفعل وانفعل وأبدلوا
 بانفعل وكل ذلك من كلام عامتهم

أما الألف والنون في الفعل فإما إن تكون 'أب' بعد الإبدال كما
سبقت الإشارة لتقارب المعنى بين 'أفعل' و'أفعلوا' ويكون للصيغة الأولى لا
وجود لها في السريانية فتعرب عنها الثانية. أو إنما بقية 'نفس' التي هي بمعنى
'أنت' تماماً وفي العبرانية والسريانية 'نفس' فالمانع من حصول
الخط فيها بحيث خسرت حرقها الأضدين ويولد ذلك كون هذه الصيغة في
العبرانية هي هذه 'أفعل' بمعنى الجهول تماماً فربما قصدوا بها ما قصدوا بسريتها.
ولا عبرة في العزلة المواتية في 'أفعل'.

واستعملوا فيها 'أست' التي تؤثر في معناها على كيفية مختلفة تروا إلى
الطلب والتأمل وعند ذلك يزداد البحث عن كيفية حصول هذه الأحرف على
هذه الخاصية من المقلدة بلوح لها إنما بقية 'فعل' فقلد من العربية وحفظت في
السريانية بمعنى مثلان وهو 'صط' 'سط' حيث قلبت الهمزة ط عنهم بقصدون
بقوم المستعمل مثل أي الفعل أو حسب الفعل وفي استعمر طلب الغرائف ونس
عليه وما لا يأت من ذكره من 'أست' في المركبة ضد الإرادة والطلب والسؤال
والرجاء والرغبة والأوتان.

وما يزداد أيضاً في الأفعال نون التوكيد وهي تبيد تأكيد المطلب أو التمني
وبعد البحث بظن أنها بقية لفظة بمعنى 'هم' أو 'أنت' تحفظت في سائر اللغات
الشرقية الأخرى فهي في العبرانية 'نا' تستعمل للطلب والتمني فيقولون
تحدثه 'شب نا' أرجوك أن تجلس أو ليك تجلس وفي السريانية 'نا' أو 'نا'
'في' وهي تعد عنهم من الألفاظ المهمة ومنهم من يحفظون فيها وفي السامرية
'نا' أو 'في' وفي الحبشية تكتب 'نع' وتلفظ قريبة من 'نا' وهي تصريف
هند الحبشيين وهم يقصدون بها ما قصد بقولنا 'هم'. ولا يخلو كون هذه
اللفظة مأخوذة عن أصل يدل على حدث لم يعد مبرزا في اللغات الشرقية أما

في المصرية القديمة فلنا Na; تنيد المجي ويرجح ان هذه الدلالة في الاصل في الجميع اذ ان هذه التنوعات مها تعددت لفظاً ومعنى ترد بسهولة اليها لان التوكيد في العربية يستعمل للامر والنهي والاستفهام والترجي والعرض والتخصيص والتعني والقسم وجميعها راجع الى تأكيد الطلب والتعني ويجمعها قولك 'هلم' وهذه تقرب معنى من 'جاء' على صيغة الانفاء فقولنا 'هلم نذهب' يضافي قولنا 'تعالوا نذهب' فكأن العبرانيين يفتقدون بقولهم 'شب نا' تعالي اجلس ان هلم اجلس. والعرب بقولهم 'قومن' هلم قم او تعال قم. اما الشديدي فعارض على النون كما عرض في ان واخواتها وكما جترى عند الكلام على المضاعف

ومن اشتقاقات الفعل ايضاً اسم المفعول والفاعل واسم الآلة وجميعها الأ ثلاثي المجرد يصاغ بزيادة ميم في اوله والاصل في هذه الميم على ما يظهر الدلالة الموصولة ففي قولنا 'مكرم' نقصد الذي يكرم او من يكرم وفي 'مكرم' نقصد الذي يكرم او من يكرم فنستدل ان هذه الميم هي بنية 'من' الموصولة اذ انها كثيراً ما وردت في العبرانية متصلة بالافعال مجردة من النون. ويؤيد ذلك تطابقها لتلك الميم لفظاً ومعنى بحيث يمكنها التيام مقامها تماماً فان 'ملتط' و'ما يلتط' بمعنى واحد. ثم ان اسم الزمان والمكان يحملان على هذا التاويل مجازاً. اما اسم الفاعل والمفعول في الثلاثي المجرد فمخصلان في الغالب بمد احدى حركات الاصل

ومن المشتقات الفعلية المضارع الذي يصاغ باضافة احد احرف المضارعة وهي الالف والنون والياء والتاء في اول الماضيوما هذه الاحرف الا بقايا الضمائر المنفصلة اذ ان الالف والنون من مختصات المتكلم على اطلاقه والياء للغائب والتاء للسماعط كسبأني في باب الالفاظ المطلقة وهي تقابل ضمائر الرفع المتصلة التي لا ريب في كونها مخبوتة من الضمائر المنفصلة ورب قائل كيف ان هذه الاحرف تنيد المضارع اذا انحفت في اول

الفعل والماضي اذا الحقت في اخره فاجيب ان اللغة في باديه امرها لم يكن فيها مشتقات فعليه ماضٍ او مضارع فكانت لفظة 'ذهب' مثلاً تنيد مطلق الذهب غير مترن بزمان فعندما كان يقصد المتكلم الدلالة على ان الذهاب حدث في زمن مضى كان يذكر اولا الفعل ثم الضمير فيقول مثلاً للمخاطب 'ذهب انت' فكانت بتقديمه الفعل لفظاً يشير الى تقدم حدوثه معنى. وبعكس ذلك متى اراد الاستقبال فانه كان يقدم الضمير فيقول 'انت ذهب' مؤخراً الفعل بالوضع بناء على تاخره في الحدوث ثم خسرت الضمائر بعض اجزائها بالتحذ طلباً للتخفيف اللفظ فوصلت الينا على ما نشاهدها مدعوة من سلفائنا باسماء صوريتها لم الخيلة وقد جرى ما يماثل ذلك في اوائل اعصر الاسلام فان بعض القبائل كانوا يقولون 'ان فعلت' بدلاً من 'انا فعلت' ويشهد لنا بكون احرف المضارعة هي في الاصل ضمائر حالة اللغات الاخر المرتبة حيث يقوم فيها الضمير المنفصل مقام حرف المضارعة عندنا فالاصل اللال على الذهاب في الانكليزية مثلاً هو "Go" فيصاغ منه المحال باضافة الضمير المنفصل في اوله فتقول في اذهب "I go" ومنادها حرفياً 'انا ذهب' وفي تذهب "you go" ومنادها حرفياً "انت ذهب" وهكذا في كثير من اللغات

✽ تصاريف الاماء ✽

لنا من التصاريف الاسمية اولاً النسبة وهي تصاغ بزيادة ياء مشددة مكسور ما قبلها في اخر الاسم فن "تَلَبَّ" لنا "تَلَبِّي" ومن "دَمَشَق" "دَمَشَقِي" فخاصية النسبة موقوفة على الياء المشددة. حتى لما هذه الخاصة. يستدل من المقابلة بينها وبين ما يقابلها في سائر اللغات الشرقية انها في الجميع من اصل واحد اذ انها في العبرانية كما في العربية تماماً اما في السريانية فهي على 'يا' متبوع ما قبلها وهي الاقرب الى الاصل الذي هو 'اوي' في السريانية فيبتد ما هو في لغتنا وافق او ناسب كما تقدم وهو في العبرانية 'او' مال او قطن

وفي العربية 'أوى' مال إلى أو قطن. والظاهر أن الأصل في النسبة أن تكون إلى الأياكن كيروفي ودمشقي وحصري وعيدمانري أن جعله 'يس' نسب في السريانية جعله 'س' 'يتياً' بعد حركة الهاء يتضح لنا أن ياء النسبة ليست الألفية 'أوى' المتقدم ذكرها فما قولم يدروني الأساكن يسمون أو مناسب لها وهكذا في البراني. ولما قولنا علي 'وادي' فقد استعمل مجازاً في يادي الأمر وكثر وروده حتى اعتير حقيقياً. وما لا يخطر ذكره من فائدة أن 'أوى' نقابل 'aveo' اللاتينية. و 'aw' للسكسكية وجميعها بمعنى 'مال إلى'. وترى في الأمثال المتقدمة أن الألف والراء قد فقدتا بالتحك لكهما قد تظهران أحياناً كما في حي وحموي ومن التصاريف الأسمية الصغير ويصعب علينا تعاقبه فيضرب عنه وهو يشترك بين الأفعال والأسماء من التي ياءها بمنزلة الجنس والعدد لما ~~ميز الجنس~~ فليس أصلها في اللغة والدليل على ذلك كونه يقل في بعض اللغات ولا وجود له في البعض الآخر. وقد تقدم أن اللغات الهندية هي في الغالب خالية من مثل هذا الميز وأقول الآن أن بعض اللغات الأخرى يميز فيها المورث من الذكر بالإضافة الفاعل مستقلة ذات معنى في نفسها إلى أصل مشترك للدلالة يقابل اسم الجنس عندنا. ففي الإنكليزية: Goat; ما عر يفصد بها الذكر اعتياداً بالمكن عند طلب التمييز ورفع الالتباس لا بد من إضافة ما يميزها من الصفات فيقال: he goat; والمذكر و: she goat; للمورث. وقد يحصل هذا التمييز بالإضافة كلمة 'رجل' أو 'امرأة' فندم: cook; فيقال قولنا 'طباخ' فيقولون لرفع الالتباس: a man cook; رجل طباخ و: a woman cook; امرأة 'طباخ'. وقد يحصل التمييز بالإضافة لفظة ديك أو دجاجة إلى الاسم المميز فيقولون: cock sparrow; يناديه حرفياً ديك ديوري ويقصدون به عصنور ديوري و: hen sparrow; دجاجة ديوري يقصدون بها عصنورة ديورية والإنكليزية لا يميز الجنس أو العدد في

تقويت لغتهم مطلقاً فيقولون Good man ; رجل صالح ; Good woman ; امرأة سالحة ; Good men ; رجال صالحون ; Good women ; نساء صالحات . وهذا المقتض في الإنكليزية محدود (في الأسماء) أما في الفارسية فيطالب على جميع اسمائها فلا يتميز الجنس فيها إلا بإضافة كلمة مستقلة المعنى فيقولون 'شير' اسم وهو اسم جنس فلما أرادوا الذكر قالوا 'شير نر' أي لشد ذكر أو المونث قالوا 'شير ماد' أي لشد أنثى ويفضون بها البقرة وهكذا الحال في كثير من اللغات الطورانية فان في التركية يقال (كما في الفارسية) « قيوون » اسم جنس الغنم فلذا يوصلوا خروف قالوا 'أركك قيوون' ذكر غنم . أو غنمة 'ديهي قيوون' أي لشد غنم وفي بعض اللهجات للشقرة بزيديون كلمة 'قير' أجنبية على الذكر فيصير مؤنثاً فمن 'قورنداش' أي لشد 'قير قورنداش' أخت ومن 'أوغلان' غلام 'قير أوغلان' صبغة

أما في معظم اللغات المرتبة فيعرف للمؤنث من المذكر حركة تجعل في آخر الاسم أو الفعل وهو من النخبة فأشبهون حتى الكسرة فهي في اللاتينية واليونانية 'a' أو 'e' وفي الهندسارية 'e' وفي المصرية القديمة في البحور في النخبة أو الكسرة وفي العبرانية الفتحة مسنودة بالهاء وفي العبرانية الفتحة مسنودة بالالف وفي العربية الفتحة مسنودة بالهاء التي لا ثابت ان تعود هاء عند الوقف ومن الجهة الأخرى تبديل الهاء العبرانية ناءً عندئذ يترك فحين نقول من قبل فقلت للمونث وهكذا العبرانية أصلها أما العبرانية فيقولون 'قير' « قطله » بالهاء التي اذا انضمت العوائل تحركها فقلب ناءً

فبما عليه يرجح ان علامة الثابت ليست الا حركة وضعت طبقاً لتصوره ذهنية شاهدة بمناسبة هذه الحركة لدلائلها . ويؤيد هذا القول اتفاق وجودها في أكثر اللغات على السواء على ان القياس يقتضي كونها بقية لفظة تنيد قولنا 'انثى' والله اعلم

و* ميز العدد * حدث في اللغة أيضاً بدليل اختلاف درجات هذا التمييز باختلاف اللغة . وتكم عن مميزات الجميع اذ ان المثنى فرع مئة فيظهر من المتقابلة كونه واحداً في سائر اللغات الشرقية . اسمائها وافعالها في العربية النون في الاسماء والافعال الخمسة والميم في الضامر . وفي العبرانية الميم في الجميع لكنها وردت مراراً عديدة مبدلة بالنون . وفي العربية النون في الجميع ولم ترد بما على الاطلاق وعندما تذكر قابلية التبادل بين الميم والنون يسهل علينا الحكم بوحدة اصلها في الجميع

وهنا يختر لنا ان الميم في العربية تلتحق باواخر الاسماء للمعظم فيقال « رجل مجرم » اي بحر كبير وعند ذلك نرى بين هذه الميم ودلالاتها ومع الجميع ودلالاتها علاقة عظيمة بحيث يكاد يشك بقينا ان كليهما واحد اذ ان للمعظم والكثرة صورتين متقاربتين الشكل في ذهننا . على اننا بعد ذلك لانجو من السؤال عن كيفية حصول هذه الميم على هذه الخاصية واذ ذاك نقول ربما كانت بنية كلمة اتفق وجودها في جميع اللغات الشرقية بالمصرية هي « ميم » بمعنى نهر كبير او بحر فمن وجودها في جميع هذه اللغات يستدل على كونها قديمة العهد جداً وربما كانت حكاية صوت للمياه اذ اجرت بخرارة فتوهموا فيها معنى الكثرة والله
تمام العلم

هذا وكيف كان الحال سواء استعملنا تبع جميع هذه الالفاظ الى اصلها اولاً ومهما كان في تعليلنا من القرابة والتكلف فذلك لا يمنع كونها هكذا حقيقة . وكون العقل يستدل بهذه الامثال القليلة ويحكم ايجاباً . قياساً على سائر اللغات واعتماداً على ما للظروف والاحوال من التأثير في الالفاظ وكيف انها فاعلة عليها دواماً فتتوهمها لفظاً ومعنى بين فصح وبديل وقلب .
واظن ما ذكرناه كافياً لإثبات الفضية الثانية ضارباً صفحاً عن اجتهات اخر مطولة تتعلق باوزان جمع التكسير وحركات الاعرات واسباب المنع من

الصرف وغير ذلك من الاشتقاقات والتصاريف التي يقتضي لها بحث ادق
وزمن اطول ومقام ارحب

وما لا بد من ذكره ان معظم هذه الالفاظ المانعة الثالثة على معنى في غيرها
قد تولدت في اللغة قبل ان يوشر في جمعها بازمان لا يعرف مقدارها والارجح
انها تولدت في جميع اللغات الشرقية وهي في مهادها اي قبل ان قضي عليها
بالشتم والتنوع ويوهد ذلك ما بينها من المشابهة العظيمة من هذا القبيل كما مر

القضية الثالثة

ان الالفاظ المانعة الدالة على معنى في نفسها يرد معظمها بالاستقراء
الى اصول ثنائية (احادية المقطع) تحاكي اصواتاً طبيعية

تشتمل هذه الالفاظ على الاسم والفعل وما يشتق منها واللغويون يردون
كلاً من الاسم والفعل الى اصول معظمها ثلاثية وبعضها رباعية لا يرون ان
هذه الاصول قابلة للرد الى اقل من ذلك وعندني انها قابلة ولو بعد العناية
فالالفاظ او بحسب زعمهم الاصول الرباعية قد اجمع مؤخراً على انها ثلاثية
مزداد فيها وهذه الزيادة اما قياسية فتكون سينا او شينا في اول الكلمة
والمزيدات تكون على وزن سَفَعَلْ او شَفَعَلْ وهذا الوزن هو من جملة مزيدات

الثلاثي في اللغات الشرقية لكنه مات في لغتنا وما ورد منه حسبه رباعياً مجرداً وأما السريانية فمخزلة كباقي المزيديات وهو كثير الورد فيها ويدير في العبرانية . فمن الالفاظ التي وردت على هذا الوزن عندنا قولم سقلبه اي صرعه من قلبه وسأخفه بمعنى ابعده من لغته . وسلمج اي جرع جرعاً سهلاً من ملح الصبي^١ امة تناول ثديها يادني فيه فريض . وشبرق مطروح فيومعني يرق . ومن هذه الصيغة ما تستعمله العامة ولا اثر له في كتب اللغة كقولم سهد بمعنى مهد وشهب بمعنى لمب وغير ذلك . ومن الرباعي المتبدل بسين او شين اساء كثيرة جميعها تتضمن معنى الطول والسعة

وقد تحصل هذه الزيادة بمضاعفة حرف او أكثر من الاحرف الاصلية كجلب وبلبل وقصص وقطنط وططنق واصلق وما لمأكل . او ان تكون حرفاً دخيلاً وهو في الغالب أحد هذه الاربعة «ل من ر» فيزداد في اول الكلمة كما في نيدر بمعنى بدر ولذم كذم بمعنى النقع ودحدر من حدر وغيرها . او في وسطها كسطح من سطح اي اتسع وسلف من زحف او سحف وبرعظ من يعط وخرمش من خمش وشربك وشنك من شبك وشمرق من شرق ويقال قنع اصابعه وفرقها . او في اخرها كقولم النمل الملائن من فعم ويجتر بمعنى يجت ويتر بمعنى يمك ويحفر اي مضى مسرعاً من سحف التي حفظت في زحف وقطنن وقطمر من قطع وقس عليه وقد تكون الزيادة على طرق اخرى لكنها لا تخرج بالحقيقة عن هذه الا فيها هو اجنبي كقبض الكلمات الفارسية ولا ضابط لها منها الطستين الحوان والسكرجة والجز ذبايح من الفارسية واكسد والميكر وسكوب والتسكوب واماء اخرى عليه من اليونانية واللاتينية وبعض ما كان على وزن فعلان هو من السريانية او العبرانية ما خوف عن صلته كشيطن من شيطان وقطرن من قطران عرين من عريون وقس عليه

والاصول الثلاثة * في الأكثر وروداً فلنا كان البحث فيها أكثر

اهية . وقد بين فيما تقدم ان الاصول الرباعية مزينة والاصل فيها ثلاثي واقول
ان الثلاثي ايضا مزين والاصل فيه ثنائي غالباً وايضاً كما للوضع اسم الادلة
الى قسمين

اولاً . استقرار الفاظ اللغة العربية ومقابلتها

ويفيدنا غالباً في الاصول الفعلية

ان الباحث في دلالة الالفاظ العربية المدعوة مجردة يرى ان للمعنى الواحد
الفاظاً عديدة فترى من بعضها لفظاً وانما يمكنه تقسيم الالفاظ المعنى الواحد الى
مجموعات تشترك الالفاظ كل مجموع منها بجزءين هما الاصل المتضمن المعنى
الاصلي والزيادة وما توجهت نحوياً طلباً مثالاً قط وقضب وقظف وقطم وقظ
وقظل جميعها تضمن معنى القطع الا ان كل واحدة منها استعملت لنوع من ثوباته
فالخافي والقائف يتضمنان مع القطع معنى الجمع والخامس المتضمن والسادس
الشدية والاصل المشترك بينهما قط وهو يفتق حكاية صوت القطع كما لا يخفى
وبحانس قط ومما قص وقضم وقضل وقضب وقصر وقظف وقضا
جميعها تفيد النص وبحانس فص فضم ومنها قض وقاض وقضم وقضب وقضغ
وبحانس فص كهن ومنها كس وكسر وكعب وكعب وكهم والاولى والاشجرة
من هذه السلسلة المتضمن معنى اللذي والنت وبحانس فص ايضاً جد ومنها جد
وبجذب "يقال جذبت الربي اذا انتطع" وجذر وجذف وجذم وكلها بمعنى
قطع وبحانس جذ جز وهذه حكاية صوت المتضمن انا جز شجراً او ضوقاً ومث
جز وجرأ وجرر وجرع وجرح وجرل وجرم وجميعها من باب القطع هنالك تنوعات
هذا المعنى تنوع المثات علماً وقد تصرفوا في استعمالها على طرق مختلفة خفية
ومجازاً وكلها ترد بالاستعارة الى اصل واحد هو حكاية صوت كما رأيت وهكذا
الحال في القسم الاكبر من كلمات اللغة فمن اصب بمعنى نار او هاج لنا صب وصب

ضرب شديدًا وهجَ ورمَ وهذعدا وأسرع في المشي وهيش بمعنى هيج وهبص
الرجل نشط وعجل وقلق وإخبراً هباً الفرس فرّ فترى ان جميعها يتضمن معنى
بار او هاج وُهَبَّ " هي حكاية صوت اللهب اذا نفضت الريح . ولنا بمعنى الدق
والشدلت ولبب الناقه في انها طعننا ولحمة ضربة وتغ مثل لطح والشئ شفة
ولنده اي لكره وهكذا لكره ولتمة ولتمة كلها بمعنى الضرب والاصل المشترك بينها
لت . وبجائسة لط ومنها لطأي لزم وكتم والباب اغلقه والشئ بولصته وطلاه اي
ضربه على ظهره وطلاً بالارض لصق بها ولطنة ضربه وهكذا لطح ولطح واطس
ولطش واطع وطم واطة وجميعها تنوعات معنى واحد . ولنا بمعنى الطلاقة واللفظ
والانبساط بس ولساً وبسم ولسط ولسن وبسن اي حسنت سمعته وكلها ترد
الى معنى واحد ومنقطع واحد هو بس وربما كان الاصل فيه بش وهو من الاصوات
التي ينطق بها الانسان غريزياً عند الاستحسان كما لا يخفى . ولنا معنى التنوء
والبروز نبّ ونبت ونبت بمعنى خمر وكذلك نبش ونبج ونبذ ونبز ونبط ونبض
ونبع ونيق ونبه « بمعنى اشهر بالشرف » ونبأ وجميعها تفيد التوهم والبروز والخراج
امانب فقد جاء في حديث الجردود بعد احدهم اذا غزا الناس فينب كنيب
النبس وقال في النهاية النبس صوت النيس عند السناد . والتف والتفت وفتح
الظافر وقاربه نبي وتفل بصق وجميعها تشترك بمنقطع « تف » وهو من
الاصوات التي ينطق بها الانسان غريزياً عند القرف ومنها ايضاً الففن اي الوسخ
وتفه قلّ وخن . ومن انواع الفقع لنا فقّ وفتاً وفتح وفتد وفتص وفتش وفتس والعامه
تقول فقع وجميعها ترد الى فن وهذه حكاية صوت الثريرة اذا شفت وهي ملائنه
او ما شاكل

فترى فيما تقدم من الامثال ان الحرف الزاد واقع في اخر الكلمة وهذا هو
الاعلب الا انه قد يكون في الوسط اي بين الحرفين الاصلين كشتق من شق
وفرقت من فق وقرط من قط وقرص من قص وقرض من قض وشرق من

شق ايضاً ولحس ولعس ولعس من لسّ ويمجانس فق بقی ومنها برق ويعق .
 ولط من لط بمعنى ضرب . وقد يكون في اول الكلمة نحو رففت من فت
 ولهب من هب ورفض من فض ولس من مس وفتح وطمح من طم وندل من ذل
 وغلف من لف وقس عليها ما لا يسعف المقام في استيفائه . وسباني شرح ذلك
 بأكثر ابضاح فيما بعد

كيف حصلت هذه التنوعات

كل من هذه التنوعات اما ان يكون حاصلًا من تركيب اصلين لكل منها
 معنى في نفس او لا فاذا كان الاول كان حصوله على طريق منها التخت اي
 ادغام كلمتين فاكثرو جعلها كلمة واحدة كما مرّ وهذا رأي بعض اللغويين في
 الرباعي وعندني ان لا مانع من اطلاقه على الثلاثي ايضاً بدليل وجود افعال
 ثلاثية قابلة المحل الى اصلين لكل منهما معنى في نفس منها تطف وبيد القطع والجمع
 والاصل فيه على ما ارى « قط لف » الاولى قطع والثانية جمع وبلاستعمال
 أهملت اللام ونقلت حركتها الى ما قبلها فصارت تطف . وقش اي جمع ما على
 الارض من الفئات فانها ترد الى اصلين قم وقش الاول بمعنى كس والثاني جمع
 فكانوا اذا ارادوا كس شي ما وجمعه فالوا ' قم قش ' وبال تخفيف الغيب الفاف
 الوسطي فتبل قش . وهكذا في بيع فانها ترد الى ' بيع بيع ' ومثل ذلك كثير في
 الالفاظ الثلاثية وان استبعد بعض اللغويين هذا التعليل فهو غير مستبعد عند
 من له شيء من الاطلاع على خصائص الالفاظ وقابليتها للابدال والنحت وفضلاً
 عن ذلك ان من يعلم بإمكان حدوثه في الرباعي بان يفت من اربع او خمس كلمات
 كلمة واحدة كقولهم بسم الله « قال بسم الله » وسجّل « قال سبحان الله » وهبّل
 « لا اله الا الله » وحوقل « لا حول ولا قوة الا بالله » وحمدل « قال الحمد
 لله » وجمعل قال « حي على الصلاة حي على الفلاح » وطلبي « قال اطال
 الله بقاءك » وجملف « قال جملت فداك » ودممز « قال ادام الله عزك »

لا يستبعد حدوثها في الثلاثي من كلمتين ولنا فيما تقدم عن لغة عامتنا دليل
او يتم بواسطة الترخيم اي افعال القسم الاخير من الكلمة تنفصاً في اللفظ
كقولهم يا ابا المحكا في يا ابا الحكم وامثال الترخيم كثيرة في العربية منها قولهم
احسني في احسب ونجسي في تجمع ونجني في نجيب وشجا في شجب وياهاه في باهجة
واعتمى في اعتمد ونفق في نفع واحنى في احنل وفصا في فصل ووصى في وصل
ومتطى في تمطط وتغضى في تغضض وتدل في تدلدل وتطلى في تطلطل والسادى
في السادس وغيره ما يضيّق عنه المقام والعامّة نقول 'تما' في افعال فلا يبعد
تركب اصلين ثنائيتين وتحولهما معاً الى اصل واحد ثلاثي على طريق الترخيم
واذا لم يكن لكل من اللفظين معنى في نفسه لا يخلو اما ان يكون لاحدهما
او لا فان كان الاول كان في الغالب احد اللفظين فعلاً والاخر حرفاً
زيد اعني افعالاً وهو في الغالب احد هذه «ل م ن م» وربما نوه الواضع في
هذه الزيادة شيئاً من المبالغة او تنوع الفعل بما يطابق قصده نحو فض ورفض
وهب وهلب وشق وشلق وكن وسكن وربما كانت هذه مزيدة سابقها فتكون
على صيغة سفل السابقة الذكر الخ. اما المضاعف والاجوف والناقص فتولدها
اقرب من الجميع اذ لا فرق بينها وبين الاصل الا بمقدار الصوت لا بنوعه
وسيجي تنصيل ذلك . واذا لم يكن لاحدهما معنى في نفسه اي ان لا يكون
اسماً ولا فعلاً فلا يخلو ان يكون حرفاً وربما كان اسماً او فعلاً في الاصل ولم يعد
مميزاً الآن ولدينا من هذا النوع بعض الكلمات العربية تقدمها مثلاً . ان من
ينظر لفظه 'مال' بمعنى مقتنيات لا يخطر له الا انها اصل مشتقل على انه من الموهك
كونها مركبة من 'ما' الموصولة ولام الاضافة فكانهم بقولهم 'مالك' يفصدون
الذي لك اي مالك ومقتنياتك واكثر الاستعمال اصحبت كانها كلمة واحدة كما
حدث في (اشرل ..) العبرانية فحولت الى 'شل' وقد خصت 'مال' الآن
للدلالة على نوع النفود من المقتنيات على حين انها قد تستعمل بمعنى 'شل'

العبرائية اي 'خاصة' وقد صرفوا هذه اللفظة وشتوا منها مشتقات عدة فقالوا ماله
 بمولته مولا اعطاه المال . ومال صار ذا مال وهكذا مولة صبره ذا مال وأماله
 اعطاه المال وتوّل الرجل كثر ماله . ويقولون رجلٌ مال اي متوّل معطي
 ولا يبعد ان يكون مال يميل مأخوذ عنه فان الاصل في مودى هذه حبة
 ورغب والمال احب وارغب ما لدى الانسان . وهكذا اذ بحثنا عن «نور»
 او «نار» نراها مركبة من اكثر من اصل واحد لانها في العبرانية «أور» وفي
 الاثورية «آر» ولنا في العربية ما يدل على سابق وجودها على هذه الصورة
 فاننا نقول استأور فلان اي عمل في الظلمة وهي على صيغة استنعل مصاغة من
 اصل ربما كان «آر» ونظراً للدلالة هذه الصيغة على الطلب والرغبة يرجح ان
 قصدهم باستأور فلان في الظلمة انه اسرع بطلب النور ولنا ايضاً «الأوار» حر
 الشمس والنار ومنها مجازاً العطش والدخان والهب والمجنوب جميعا «أور»
 ومن ذلك قولهم «الآر» اي الغار . وربما كان هذا الاصل حكاية الصوت
 الطبيعي الذي يخرجهُ الانسان اذا مسته النار اما النون فاما ان تكون بقية كلمة
 ذات معنى او انها لا معنى لها الحفت اعتباطاً

وكذلك الحال في 'وبل' التي لا ريب في كونها مؤلفة من 'وي' لفظ
 تأو وهو من الاصوات الطبيعية ولا م الاضافقويو يد قولنا هذا حالها في اخوات
 العربية فان ما نعبّر عنه بقولنا 'وبلي' كآف 'وبل' كلمة واحدة يعبر عنه
 العبرانيون والسريانيون بقولهم 'وي لي' وقد وردت 'وي' وحدها مراراً
 عديدة في العربية كقولهم 'وبك' وما شاكل ومع ذلك تراهم قد جمعوا لفظ
 'وبل' وصرفوها على الزيدات فقالوا وبل وتوّل وتوآبل واستعملوها اسماء لواد
 في جهنم وشتوا منه اسم مرة فقالوا وبله ويقصدون بها فضيحة وزد على ذلك انهم
 ركبو من 'وي' عدة كلمات منها ويح وويب وربما كان اصلها وي آب للاستغاثه
 بـ ويح ربما من 'وي أخ' وويس وويه ولم يكتبوا بذلك بل ركبو من 'وبل'

قولهم 'وَيْلَهُ' بمعنى داء فيقولون لمن عرف بالدهاء 'وَيْلَهُ' وهي مخفوة من
 وَيْلٍ لَامٍ او وَيْلٍ لَامٍ فتأمل . وهكذا الواقع في الفعل الناقص 'ليس' الذي
 هو بحسب الظاهر اصل مستقل فانه مركب من 'لا' حرف نفي و'أيس'
 الكون المطلق فادغمنا معاً وكوينا كلمة واحدة كما رأيت . وهذا الاصل 'أيس'
 الدال على الكون المطلق هو واحد في اكثر اللغات المرتقية لاسيما القديمة ففي
 العبرانية 'يش' وفي السريانية 'أيس' وفي اللاتينية والسنسكريتية
 والفارسية واليونانية وفروعهم 'est' وقد تركبت 'أيس' السريانية مع 'لا'
 النافية فكانت حملاً 'ليت' لنفي الكون المطلق مثل 'ليس' وهي تذكرنا
 بالحرف المشبه بليس اعني به 'لات' ولا يخفى ان ليس من الافعال الناقصة
 فلا يبعد انها كانت تكتب 'لا أيس' ولا تستعمل الامنية كما تكتب اخواتها
 ما دام وما برح وما انفك وما زال الخ ولكنها الاستعمال خففت وبناء عليه
 كان يخشى ادغام هذه او بالحري فتحها الى كلمة واحدة لو لم تكن اللغة مدونة
 ومحفوظة على كلماتها وجوباً . ومثل ذلك في قولهم لئنا بلشوا لئنا اي خس بعد
 رفعة فانها مخفوة من 'لاشي' ويوضح اصلها من مزيلاتها فيقال لا شاه
 ملاشاة فتلاشي تلاشياً ضمحه وصبره الى العدم والعامية تقول تلاشي المريض اي
 انحطت قوته وقارب الوفاة . اما قولهم 'لئنا' بمعنى خس فيذكرنا بقول الفرنسيين
 بهذا المعنى تماماً 'lache' . هذا ما وصلنا اليه على طريق مقابلة الفاظ اللغة
 فلننظر في القسم الثاني من الادلة وهو

استفراء بعض احوال اللغات الاجنبية وحملها بقياس التمثيل

على لغتنا وهذا يفيدنا غالباً في الاصول الاسمية

جمعت اللغة العربية بعد الاسلام بقليل . واقدم ما لدينا من الكتابات انما
 هو القرآن الكريم وقد وصل اليها بعض الاشعار المنظومة قبل ذلك الحين

بزم من يسير لكن لافرق بينها وبين اللغة المجموعة بما يستحق الذكر . و خلاصة القول ان العربية يوم جمعت كانت على جانب عظيم من الارتفاع والتدبيب وقد أُجبر المتكلمون بها المحافظة على نسفها محافظة تامه بحيث ان اللغة الكتائية في ايامنا لا فرق بينها وبين ما كان يكتب قبل الاسلام بما يستحق الاعتبار على اننا لولا محافظتنا على كتب اللغة كما سبقت الاشارة اي لو اتبع كل جبل اصطلاحات اهلها لامست اللغة العربية الهضي لدينا الآن لغة اعجمية نكاد لا نعلمها ولتنوعت وتعددت لغات الكتابة اكثر كثيرا ما هو هو للواقع في لغة التكلم ولتعذر على السوريين فهم كتابة المصريين والمصريين كتابة المغاربة وبالعكس وبعبارة اخرى لتفرعت اللغة العربية الى فروع مختلف بعضها عن بعض اخلافا لا يقل عما هو الحال بين فروع اللغة اللاتينية (الفرنساوية والاطليانية والاسبانية والسويدية وغيرها) ولكنها اضطر في فهم كتابة اسلافنا و زملائنا لدرس اللغة العربية القديمة وفروعها الحديثة كما هو الحال في فروع اللغة اللاتينية . فبناء على ما تقدم ليس لدينا من المواد التي تعين في تتبعنا اصل الفاظ لغتنا كما برام فعله من النظر الى اللغات الاخرى ينجلي لدينا شيء من امرها

معلوم ان اللغة في اول نشأتها واسط احوالها مولاته من الفاظ قليلة العدد كاقوة لغاه المتكلمين بها بالنسبة لبساطة احتياجا تم ثم متى ارتقت احوالهم واحتاجوا للكلمات جديدة يعبرون بها عن معان لم تكن في ذهنهم من ذي قبل يركبون من الكلمات التي لديهم ما يسد عوزهم وقد يسلكون في ذلك مسلكا اخر فان سكان المكسيك القدماء اول من قرأوا سفينة ولم يكونوا يعرفونها قبلا وبالنتيجة لم يكن لها في لغتهم اسم دعوها 'ا كالي' اي بيت مائي والقاطنون ميسوري لم يكن لديهم من الابدوات الا الصوانية فاوول ما جيبه اليهم بالحديد والخماس دعوا الاول 'ونساهسما' اي حجر اسود والثاني دعوه 'ونساهيسبي' اي حجر احمر . وعندما راي بعض هنود امريكا الفرس لاول من دعوه بما مفاد

'كسب سعري' واخرون دعوه بما هو اغرب من ذلك فقالوا ما تعريه 'ختزبر'
يحمل انسان، ومن غرائب اللغة الصينية تعبيرهم عما نعبر عنه بقولنا 'فضيلة' باربع
كلمات معا وهي «امانة - شفة - اعتدال - عذالة» وعن الوالدين بقولهم «اب -
ام». والمكسيكيون اول عهدهم بالمعز وضعوا لها اسماً لا يقل غرابة عن تسمية
زملائهم الصينيين وهو بلغتهم «كوا كواو تنسون» وتعريبها حرفياً 'راس شجرة
شفة شعر' فقصدا بقولهم 'راس شجرة' القرون و'شفة شعر' اللحية وبعبارة واحدة
الحيطان ذو القرون واللحية. واهل ملاي يدعون للنهم 'انك بناء' اي ولد
النوس (١) والاستراليون يعبرون عن 'متفق' بقولهم 'غورد وجينال' اي
'قلب واحد اتى' ومن الموهود ان هذه الكلمات لم يمر عليها بعض السنين من وضعها
حتى تصرف المتكلمون بها على طرق مختلفة فحننا وابد الآو قلباً بحيث لم يعد تمييزها
سهلاً فكيف يمكنهم بعد ان تبلغ لغتهم مبلغ لغتنا من الارتقاء والتهديب ان يخطر
لم او ان يحملوا ان تلك التسميات مركبة اصلاً من الفاظ ذات معانٍ مستقلة.
والنحت بفعل في تعبير صور الكلمات فعلاً عجيباً يكاد يفوق التصديق فان
المنجوي من قبائل افريقيا الجنوبية كانوا يعبرون عن 'اخت' بقولهم 'مي بادو
دنغو موسو' ومفادها حرفياً 'انثى ولد امي' لكنهم نحوها بالاستعمال فصارت
'مباد نموسو' واغرب من ذلك ان زوج 'غريبو' يعبرون عن حاسية الغضب
بقولهم 'اه يا موكر اوودي' ومعربها 'قد تنأ عظم في صدري' لكنهم يسرعون في
لفظها فتسمع 'يا مكروري' والاغرب ان سكان جزيرة 'فاكوفر' لاول مرة
شاهدوا رجلاً افريقياً ذا لحية طويلة وضعوا له في لغتهم اسماً وهو
'يكيكوكو كسا الكوس' ومفادها حرفياً 'طويل - وجه - شعر - رجل' لكنهم

الا يخفى ان في العربية كثيراً من هذا النوع من التسمية كقولهم ابنة العنب للخمر
وابنة الحان لما ابضا وغير ذلك غير ان هذه التسميات حديثة الوضع عندنا وقد وضعت
تفتنا في البيان والدليل على ذلك ان لهذه المعاني كلمات اخرى مفردة في لغتنا اما في
اللغات الاخرى فهي التسمية الوحيدة

حرفوها ونحوها حتى صارت 'يكبوس' فتأمل
ومثل هذه الامثال كثير في الطائفة الآرية ومعظمها مركب من كلمات
لاتينية او يونانية او غيرها وكل من له الملم في احدى هذه اللغات يوسد
ذلك ونأتي هنا بمثل او اثنين فقط للتبثيل فان 'fortnight' الانكليزية
منحوتة اصلاً من كلمتين انكليزيتين 'forteennight' اي ١٤ ليلة و double
بالفرنسوية والانكليزية 'مضاعف' اصلها من كلمتين لاتينيتين 'duo plic'
اي 'ضعفين' وكذلك الحال في triple و quadruple واخواتها فانها مركبة
من plic المتقدمة الذكر والاعداد اللاتينية, quatuor, tre والاصول
الفعلية المركبة هي اكثر كثيراً في هذه اللغات فانك فلما نجد فعلاً الا وتراه منحوتاً
من اصلين فاكثر سابقين له الواحد في الغالب فعل والاخر اداة وهذا النوع
من التركيب خاص بهذه الطائفة وهو اشهر من ان يذكر لكننا نذكر هنا مثلاً
واحداً يبين مقدار ما وصل اليه هذا التركيب فندركب اللاتينيين من 'vox' 'صوت'
مسلسلة افعال واسماء. منها 'vocabulum' كلمة revocabulum قابل
النفص و irrevocabilis غير قابل النفص وهكذا في ما بقي مما لاحاجة لذكره
فاضرب عنه صفحاً خوف التطويل

ومن طرق التعبير في اخوات العربية ما ربما يلقي على مجئنا بعض النور فان
العبرانيين يعبرون عن قولنا 'انتكر' بقولهم ما تعرييه 'قال في قلبه' وعن
'عائلة' بقولهم 'بيت آب' فجمع هذه الكلمات المركبة يمكن ان نخص بالاستعمال
الى كلمات مفردة لا يسهل تتبعها الى اجزائها المولدة في منها

هذا ولا يخفى ان قسماً عظيماً من الافعال العربية اصلها اسماء جامدة
ربما كانت في الاصل اعجمية معربة والغالب فيها ان تكون رباعية كقولهم
'فلسف' وتلفس الرجل تخكّم من الحكمة' وتحدق بالشيء والاصل فيها كلمة
يونانية هي 'philosofia'؛ الفلسفة وهذه مركبة من اصلين 'philia;

حب و; sofia; المحكمة وامثال هذه الكلمات كثيرة في العربية مأخوذة عن الفارسية او اليونانية او اللاتينية او غيرها واللغة لاتنك عن الاستعارة في كل آن وزمان فان العامة تقول 'سُتِفَ' بمعنى رتب صفوفاً بعضها فوق بعض وهذه اللفظة كثيرة الاستعمال بينهم ولا ترى لها انراً في كتب اللغة فالظاهر انها مولدة ويؤيد ذلك انها في الانكليزية; stow; التي هي و; stuff; تلفظ 'ستف' من اصل واحد فيرجح ان عامتنا اخذت هذا الفعل عن الانكليز. ولو حصل ذلك قبل ان جمعت اللغة لكانت هذه اللفظة معدودة الان بين الالفاظ العربية ولما تجرأنا على القول بانها مأخوذة عن لغة اعجمية فما المانع من حصول مثل ذلك في اللغة قبل ان جمعت اذ كانت اشد قبولاً لمثل هذه الاستعارات نظراً لاحتياجها للالفاظ اذ ذاك ولانها لم تكن مدونة معدودة محظور على الناطقين بها استعمال الالفاظ الاعجمية

والمخالصة اننا نستدل من امكان تجريد قسم عظيم من الاصول الثلاثية الى اصول ثنائية تحاكي اصواتنا طبيعية ومن كون الالفاظ اللغة من شأنها التغير والتنوع لفظاً ومعنى على ان الالفاظ المانعة الدالة على معنى في نفسها يرد معظمها بالاستفراء الى اصول ثنائية احادية المنقطع تحاكي اصواتنا طبيعية



القضية الرابعة

ان جميع الالفاظ المطلقة قابلة الرد بالاستقراء الى لفظ
واحد او بضعة الالفاظ

ان الالفاظ المطلقة في التي يمكن الدلالة بواحدة منها على اي نوع من
الموجودات كما سبقت الاشارة وهي تشتمل على الضمائر واسم الاشارة واسم الموصول
ويرى الباحث التأمل في احوال هذه الالفاظ في لغات مختلفة انها تكاد تكون
واحدة في جميعها وانها من الادلة الواضحة على وحدة الاصل فيها . فبناءً على
ارى من المناسب الاشارة عند الاقتضاء الى اوجه المشابهة بينها لعلمنا تسعف في
تتبع الاصل المتفرعة عنه كل هذه الفروع . وعلى كل سناقني في ذلك جانب
الاختصار بقدر الامكان

فلنجت اولاً في الضمائر ولنرسمها في كل من اللغات الشرقية للمقابلة

تنبيه اول ترى في الجدول الذي يلي ان النون في مطلق المخاطب في السريانية
تكسب ولا تلتظ ويحبر عن ذلك برسم خط تحتها كما ترى في الامثال السريانية والكاف في
السريانية والعبرانية تلتظ غالباً تنبيه ثان . وترى ايضاً ان هذه الضمائر ليست كل
ما يستعمله القوم بل هو الاكبر وروداً

تأمل في هذا الجدول تران الضائير تميز بعضها عن بعض بالعدد والجنس والتخص وان تميز العدد قائم بزيادة ميم للمذكر ونون غالباً للمؤنث لكنها لاتقع تحت حد مانع اذ انها تبادلان في احوال همه وهي واحدة في السريانية والقياس يقتضي في العبرانية ان تكون الميم للمذكر والنون للمؤنث لكن هذه الاخيرة كثيراً ما وردت في مكان تلك وكيف كان الحال ليست الأ مميّزاً للعدد لا دخل لها في مادة الضمير اذ انها تستعمل حينما احيى للدلالة على الجمع سواء كان في الاسم او الفعل او غيرها كما مر

واما ميم الجنس ومحصل به التمييز بين المذكر والمؤنث فهو منصور في الغالب على الحركات كما تقدم الشرح ويتضح ذلك جلياً في النعوت التي تؤنث وتذكر فاننا بقولنا 'حسن' و'حسنة' لا تميز بين الجنسين الا بالفتح المسنود بالتاء التي تلفظ هاء عند الوقف والارجح ان الاصل في التانيث في العربية ان يكون بالالف مقصورة او ممدودة كما تعلم والعبرانيون يأتثون بالفتح المسنود بالهاء التي تكتب تاء عند التحريك اما في السريانية فتسند هذه الفحة غالباً بالالف. هذا ما يقال عن النعوت اما في الاسماء فقد تكون التاء علامة التانيث وقد تكون هذه او تلك تبعاً لقتضيات العوامل الا ان الحركة هي من الفحة فما دون حتى الكسرة وقد غلبت الكسرة في بعض الضائير علامة للتانيث وقد اشعبت في بعض الاحوال حتى كتبت ياء كما في 'هي' العربية والسريانية

فتمييز العدد والجنس ليس اصلياً في اللغة وقد مر في شرح النضية الثانية ما فيه الكفاية من هذا القبيل واضيف الى ذلك ان العبرانيين كثيراً ما استعملوا ضمير الغائب المذكر لكلا الجنسين لاسيما في اقدم كتابات التورم. وربما لوحظ هذا الامر في اكثر اللغات اول نشأتهما فان القسم الاعظم من لغات البشر لا تميز في ضائرها بين المذكر والمؤنث الا في ضمير الغائب. لان المتكلم عن شخص

غائب يحتاج لتعيين جنسه اما اذا كان يتكلم عن شخص حاضر فعلمنا يحتاج الى
 مثل ذلك واذا تكلم عن نفسه كان في غنى عن تعيين الجنس على الاطلاق
 اما تمييزا للشخص فاكثر قدمية في اللغة . وهناك ملاحظة لابد من ذكرها
 قبل الشروع في البحث عن مميزات الشخص اعني النون المحقة في اول الضمائر
 والظواهر انها عارضة عليها بدليل وجودها في الجمع على السواء . اما مؤداهما
 فيوصف الحكم في شأنه على اني لا ارى مانعا في كونها تنبذ التوكيد او التعريف وربما
 كانت وان التوكيدية من اصل واحد فان النون في اللغة المصرية القديمة
 هي اداة للتعريف والتوكيد معا كما مر بنا

وربما شوهد ان من هذه الضمائر ما هو خال من هذه النون لاسيما
 المختص منها بالغايب ولا يعتمد في ذلك اذ لا يخلو اما انها لم تدخل عليها او انها
 دخلت وفقدت كما جرى بها في ضمير المخاطب في العبرانية على ان الاصل على
 ما اظن وجود النون في جميعها كما هو الحال في اللغة المصرية القديمة . اما
 العربية فقد حفظت النون في جميع الضمائر الا الغائب والسريانية حفظتها
 كالعربية لكن خطأ لانظاً

اما الطائفة الآرية فلا اثر لهذه النون في ضمائرها ولعلها كانت قبلاً وفقدت
 منها الان تاركة الميم ; m في ضمير المتكلم اثرأ يشير الى سابق وجودها والله اعلم
 فاذا جردنا الضمائر من مميزات العدد والجنس والنون الزائدة بتضع لدينا
 ان الاصل المختص بالمتكلم على اطلاقه هو مقطع حلقى محصور بين الباء والكاف
 فانه 'انا' او الباء في العربية والسريانية و'انكي' تلتظ 'آنخي' في العبرانية
 و ; anok او ; a في المصرية القديمة و'أنكو' او 'يا' او 'أ' في الاشورية
 و ; ego في اللاتينية و ; ego و ; egon في اليونانية و ; aha او ; ahom
 في السنسكريتية و ; i في الانكليزية و ; ich في الجرمانية فترى انك اذا جردت
 النون حينها وجدت يبقى الضمير منقطعاً محصوراً بين الباء والكاف

اما ضمير الرفع المتصل في العربية واخواتها فهو التاء وهذه مبدلة من الكاف وقد اشرت فيما تقدم الى حصول الابدال بين هذين الحرفين نظراً لتقاربهما في حكاية الصوت وبوئيد ذلك كون هذه التاء لا تزال كاقفاً في اللغة الاشورية حيث يقال: 'سكك' بدلاً من 'سكنت'

قد رأيت ان المقطع المحلي المخصص بالمتكلم قد فقد من العربية والسريانية في المفرد لكنه لم يزل محفوظاً في الجمع 'حاء' ففي العربية 'نحن' وفي السريانية 'حنن' اما في العبرانية فقد رأيت انه حفظ في المفرد والجمع لكنه فقد من هذا الاخير في ازمته المتأخرة فان ضمير المتكلمين كان في العبرانية في اول ازماتها 'انحنو' ثم بكثرة الاستعمال استعملوا لفظ الحاء احياناً فقالوا 'انو' وقد زعم بعضهم ان النون هي الاصل في ضمير المتكلم اعتماداً على اغلبيه وجودها في جمعهم وقد فاتهم ان هذه انما هي نون الجمع وان وجدت وحدها في بعض الاحوال لان الحاء او ما يقاربها نظراً لكونها من الاحرف المحلية كانت سريعة الزوال ومع ذلك فانك تراها ثابتة في الضمائر المنفصلة المخصصة بالمتكلم في سائر اللغات الشرقية الا في المفرد من العربية والسريانية وقد بطل استعمالها في سائر الضمائر المتصلة لفظاً وخطاً لكنها قد تظهر خطأ في بعض احوال التصريف في السريانية

اما الداعي لكون 'me' او احد تنوعاتها ضميراً مفعولاً للمتكلم المفرد في سائر اللغات الآرية فغير معلوم تماماً وربما كانت هذه الميم مبدلة من النون الزائدة كما سبقت الاشارة اما المقطع المحلي الذي تقدم كونه الاصل المخصص في ضمير المتكلم فقد فقد من هذه الطائفة كما فقد من الجمع في غيرها لكنه ترك اثراً يشير الى سابق وجوده مرافقاً لهذه الميم وذلك في 'mihi' في اللاتينية وهي ضمير المتكلم المفرد في حالة الجر تلفظ 'ميهكي' فينتج ما تقدم ان الاصل في ضمير المتكلم على اطلاقه انما هو مقطع حلي

محصور بين الباء والكاف وأنه أكثر ظهوراً في المفرد أما في الجمع فالنون أكثر وروداً في أكثر اللغات الشرقية والآرية لكنها ليست من اصل الضمير بل هي نون الجمع كما سبقت الإشارة

أما ضمير المخاطب فإذا جرد من مبرز العدد والجنس ومن النون الزائدة ظهر جلياً أن الاصل فيه منقطع التاء أو احد تنوعاتها . وإذا أعدت النظر الى الجدول ترى أن النون الزائدة في هذا الاصل غير ثابتة في جميع اللغات الشرقية على السواء فإما في 'أنت' مثلاً نكتب وتلفظ في العربية (وهكنا في الكلدانية والمصرية) وتكتب ولا تلفظ في السريانية ولا تكتب ولا تلفظ في العبرانية وبناء عليه لا يعتمد عليها متى وجدت فالاعتماد إذن في المخاطب على التاء ففي الاصل في جميع اوجه نصرته ويومئذ ذلك حالته فيما بقي من اللغات فانما التاء او احد تنوعاتها في سائر اللغات الآرية فهي في اللاتينية 'tu' وفي اليونانية 'su' (والسين تبدل تاءً وبالعكس كما رايت) وفي الفرنسية 'tu' وإخوانها وفي الانكليزية 'thou' وفي الجرمانية 'tu' أو 'du' وفي السنسكريتية 'tua' وفي الفارسية 'تو' . ومثل ذلك فيما بقي من اللغات الشرقية والمصرية ففي الآشورية 'أنا' وفي الكلدانية 'أنت' وفي المصرية القديمة 'entuk' وفي النبطية 'ntok' أما الكاف في ضمير النصب المتصل فهي مبدلة من التاء وقد رايت عكس ذلك في تاء المتكلم وزد عليه أن المحشيين والمصريين قد ابدلوا ضمير الرفع المتصل كافاً ايضاً فهم يقولون مثلاً 'قتلك' بدلاً من 'قتلت'

والمخالصة أن الاصل في ضمير المخاطب التاء فذكرت وأنتت وجمعت وتنوعت تبعاً لما اقتضته ظروف الناطقين بها

أما ضمير مطلق الغائب فالاصل فيه الهاء كما يظهر من مقابلة اللغات الشرقية ومثل ذلك في اللغات الآرية فهو في اليونانية ; i وما يركب منها وفي اللغات الجرمانية he و hua و hue و ho و he و hei وفي الفارسية دوي

فبناء عليه يرجح ان منقطع الماء هو الاصل في جميع تصاريف ضمير الغائب
فقد أثبت بالكسر فصارت 'هي' وجمعت بالميم او النون فصارت هم او هن الخ.
والفضية لا تحتاج لزيادة ايضاح

✽ اسم الاشارة واسم الموصول ✽

اما اسماء الاشارة فمرجعها الى منطقي 'ها' و'ذا' ومنها يتركب 'هذا'
'و'هاته' و'ذاك' و'تلك' و'ذنيك' و'تنيك' وما شاكل (١). ومنها ايضاً
نشأ اسم الموصول فان 'أل' الموصولة والتعريفية من المرجع عندي كونها
مأخوذة عن 'ها' بدليل كون هذا المقطع هو وحده اداة التعريف في
العبرانية. على ان نحوي اللغة العبرانية يقولون بوحدة الاصل في 'أل' المشار
اليها في اللغتين العربية والعبرانية وبناء على هذا القول زعموا ان الاصل في
الاداة العبرانية 'هل' قياساً على العربية وقالوا ان اللام لا تظهر خطأ وانه يعاض
عنها لفظاً بتشديد الحرف الاول من الكلمة المنقطة في بها فاذا ارادوا تعريف
בית 'بيت' مثلاً قالوا חביתה 'هبيت' بالحق الماء محركة بالفتح في اوله
وتشديد الباء فتعديلاً لمذمهم يقولون ان اللام تدغم بالحرف الاول وبعض
عنها بالتشديد وعندي انهم اصابوا بوحدة اصلها ولكنهم ربما لم يصح زعمهم بان
الاصل في كليهما 'هل' او 'أل' اذ ان اللام لم تظهر في العبرانية لا لفظاً ولا خطأ
الآ في كلمة واحدة وهي اسم موصول اعني חלزي 'هلزي' وهذه قليلة الورد
جداً في كتاباتهم فالارجح عندي انها مأخوذة من العربية اذ انها والاسم
الموصول 'الذي' شبيء واحد لفظاً ومعنى اما التشديد المرافق لاداة التعريف
في العبرانية فربما قصد به التأكيد او توضيح الاشارة

فبناء عليه يرجح ان الاصل في 'أل' العربية 'ها' التنبيه كما هو الحال في

١ بظهران كاف الخطاب المنقطة في اواخر هذه الاسماء مأخوذة من ضمير المخاطب
ويؤيد ذلك كونها تنبي وتجمع مثله فيقال تلك وتلكا وتلكم وذلك وذلكا وذلك الخ

محصور بين الياء والكاف وإنه أكثر ظهوراً في المفرد أما في الجمع فالنون أكثر وروداً في أكثر اللغات الشرقية والآرية لكنها ليست من اصل الضمير بل هي نون الجمع كما سبقت الإشارة

أما ضمير المخاطب فإذا جرد من مميز العدد والجنس ومن النون الزائدة ظهر جلياً أن الاصل فيه منقطع التاء أو أحد تنوعاتها. وإذا أعدت النظر إلى الجدول ترى أن النون الزائدة في هذا الاصل غير ثابتة في جميع اللغات الشرقية على السواء فإنها في 'أنت' مثلاً تكتب وتلفظ في العربية (وهكذا في الكلدانية والمصرية) وتكتب ولا تلفظ في السريانية ولا تكتب ولا تلفظ في العبرانية وبناءً عليه لا يعتمد عليها متى وجدت فالاعتماد إذن في المخاطب على التاء ففي الاصل في جميع أوجه تصرفه وبوجهه ذلك حالته فيما بقي من اللغات فإنها التاء أو أحد تنوعاتها في سائر اللغات الآرية فهي في اللاتينية 'tu' وفي اليونانية 'su' (والسين تبدل تاءً وبالعكس كما رايت) وفي الفرنسية 'tu' وإخواتها وفي الأنكليزية 'thou' وفي الجرمانية 'tu' أو 'du' وفي السنسكريتية 'tua' وفي الفارسية 'تو'. ومثل ذلك فيما بقي من اللغات الشرقية والمصرية ففي الآشورية 'أنا' وفي الكلدانية 'أنت' وفي المصرية القديمة 'entuk' وفي التبتية 'ntok' أما الكاف في ضمير النصب المتصل فهي مبدلة من التاء وقد رايت عكس ذلك في تاء المتكلم وزد عليه أن المحبشين والمصريين قد ابدلوا ضمير الرفع المتصل كافاً ايضاً فهم يقولون مثلاً 'قتلك' بدلاً من 'قتلت'

والمخالصة أن الاصل في ضمير المخاطب التاء فذكرت وأثبتت وجمعت وتنوعت تبعاً لما اقتضته ظروف الناطقين بها
أما ضمير مطلق الغائب فالاصل فيه الهاء كما يظهر من مقابلة اللغات الشرقية ومثل ذلك في اللغات الآرية فهو في اليونانية: i و ما يركب منها وفي اللغات الجرمانية he و hua و hue و ho و hei وفي الفارسية دوي

فبناء عليه يرجح ان منقطع الماء هو الاصل في جميع تصاريف ضمير الغائب
فقد اُثبت بالكسر فصارت 'هي' وجمعت بالميم او النون فصارت هم او هن الخ.
والقضية لا تحتاج لزيادة ايضاح

✽ اسم الاشارة واسم الموصول ✽

اما اسماء الاشارة فمرجها الى منطقي 'ها' و'ذا' ومنها يتركب 'هذا'
'و'هاته' و'ذاك' و'تلك' و'ذيتك' و'تيتك' وما شاكل (١). ومنها ايضاً
نشأ اسم الموصول فان 'أل' الموصولة والتعريفية من المرحج عندي كونها
ما أخوذة عن 'ها' بدليل كون هذا المنقطع هو وحده اداة التعريف في
العبرانية. على ان نحوبي اللغة العبرانية يقولون بوحدة الاصل في 'أل' المشار
اليها في اللغتين العربية والعبرانية وبناء على هذا القول زعموا ان الاصل في
الاداة العبرانية 'هل' قياساً على العربية وقالوا ان اللام لا تظهر خطأ وانما يعاض
عنها لفظاً بتشديد الحرف الاول من الكلمة المحقة هي بها فاذا ارادوا تعريف
بيت ^{بيت} مثلاً قالوا ^{بيت} 'هيتت' بالحقاق الماء محركة بالفتح في اوله
وتشديد الباء فتعليلاً لمدحهم يقولون ان اللام تدغم بالحرف الاول ويعاض
عنها بالتشديد وعندي انهم اصابعوا بوحدة اصلها ولكنهم ربما لم يصح زعمهم بان
الاصلي في كليهما 'هل او أل' اذ ان اللام لم تظهر في العبرانية لا لفظاً ولا خطأ
الآفي كلمة واحدة وهي اسم موصول اعني ^{هل} 'هلزعي' وهذه قليلة الورد
جداً في كتاباتهم فالارجح عندي انها ما أخوذة من العربية اذ انها والاسم
الموصول 'الذي' شيء واحد لفظاً ومعنى اما التشديد المرافق لاداة التعريف
في العبرانية فربما قصد به التأكيد او توضيح الاشارة

فبناء عليه يرجح ان الاصل في 'ال' العربية 'ها' التنبيه كما هو الحال في

١ يظهر ان كاف الخطاب المحقة في اواخر هذه الاسماء ما أخوذة من ضمير المخاطب
و يويد ذلك كونها تنفي وجمع مثله فيقال تلك وتلكا وتلكم وذلكا وذلكم الخ

العبرانية اما اللام فقد دخلت عرضاً لاسناد المحركة واللام كما لا يخفى من
 الاحرف (ل م ن ر) التي كثيراً ما تدخل في اللفظ اسناداً للحركة او مقطع
 كما مر

ومن الآثار التي تدل على سابق استعمال 'ال' للاشارة قولهم 'اليوم'
 و'الساعة' و'السنة' بمعنى هذا اليوم وهذه الساعة وهذه السنة. ومن الواضح ان
 التعريف انما هو ابن الاشارة لان ايسر طريقة للتعريف امر ما تقوم بالاشارة
 اليه. ويؤيد ذلك ان 'ذا' التي هي اسم اشارة كما لا يخفى قد استعملت ولا تزال
 تستعمل للتعريف والموصول في قسم عظيم من اللغات الشرقية فان «ذي»
 في اللغة البابلية و«ذ» او «د» في اللغة السريانية هي الاداة الوحيدة للموصول
 والتعريف والاشارة ولا ريب ان «د» السريانية هي بقية «ذي» البابلية فلم
 يستعمل بنو طي «ذو» للموصول عبثاً. وما قولنا «الذي» الآحجة دامغة على
 ان الموصول انما هو ابن الاشارة

ولنا في الانكليزية: the; و; this; و; that; من اصل واحد الاولى
 للتعريف والثانية للاشارة والثالثة للاشارة والموصول
 قد ثبت مما تقدم ان اسماء الاشارة والموصول هي في الاصل من اصل
 واحد موطن من مقطعين (ها) و(ذا) او الهاء والتال
 * فهل من علاقة بين هذا الاصل والضائر *

قلنا ان التاء هي الاصل في مطلق المخاطب فمنسبها لذال الاشارة لنظراً
 لانحجاج الى دليل لان الدال والذال والتاء والسين والشين كثيرة التبادل
 بعضها من بعض كما تقدم وهذا التبادل جارٍ معظمه قياسياً في الادغام كما لا يخفى
 ويظهر باجلى وضوح في اللغات الارية فان الكلمات الوحيدة الاصل المستعملة
 في لغات مختلفة منها تقوم بتأيد قولنا لاننارى ان ; D في اللاتينية تبديل
 ; T في الانكليزية و ; z في الجرمانية نحو ; Decem عشرة ; Domare

داجن فانها في الانكليزية tame و ten وفي الجرمانية zahn; و zahm; والنرساويون يكبون tion ويلفظونها sion; وعندم elider و elision من اصل واحد. ومن قواعد اللفظ في اللغة اليونانية ان التاء متى وقعت بعد النون تلفظ دالاً وامثال ذلك كثيرة

فبناء عليه لا يكون ثم مانع في وحدة الاصل لفظاً

اما وحدته دلالة فمرجحة عندي اذ ان الدلالة المشتركة بينها هي الكون المطلق فالظاهر ان هذا هو الاصل في جميع تنوعاتها لانه يدل عليه في جميع لغات البشر بالتاء او احد تنوعاتها كما سبقت الاشارة فان هذه التاء تتضمن معنى الكون المطلق في ايس ' ايت ' السريانية و 'يش' العبرانية و 'ايس' العربية و est; اللاتينية و es; اليونانية و 'ايت' التركية وهذه متى تحركت قلبت دالاً. و tu في المصرية القديمة تستعمل بمعنى on; في الفرنسية ثم يتقل معناها من الكون المطلق الى ما يقاربه اعني 'الذات' وهي تطلق على كل موجود فتقوم مقام اي نوع من الموجودات حسبما كان او عقلياً وهي 'ذات' في العربية (وربما كانت مركبة من ذا و ايت) و 'ات' في العبرانية و 'ه' بت' في السريانية و 'أت' في الكلدانية و idem; في اللاتينية و autos; في اليونانية و tes; في المصرية القديمة. ثم تدرج معناها من الدلالة الذاتية المطلقة الى الاشارة المطلقة وهذه في العربية 'ذا' وفي العبرانية 'זה' وفي السريانية 'دا' وفي الاشورية 'سو' وفي اللاتينية is; وفي اليونانية De; او ide; وفي الفرنسية ce; وفي الانكليزية this; و that; وفي النبطية te; وفي المصرية القديمة tai; . ومن الاشارة المطلقة نشأت الاشارة الى كل مسي واداءها في العربية 'شيء' وفي الفرنسية chose; وفي الانكليزية thing; وقد حصل اثناء هذا الانتقال المعنوي تنوعات لفظية فخصوا بعضها للدلالة على القسم الاهم والاعظم بين الموجودات اعني الانسان فهو يدعى في العربية 'انس'

وفي العبرانية 'ايش' وفي السريانية 'نش' وفي المصرية القديمة 'se'؛
 وخصوصاً البعض الآخر للدلالة الاشارية للمخاطب فقط فوصلت اليها
 على هيئة ضائر وقد تكلمنا عنها بالكفاة. وقد تنوع من اسماء الاشارة الموصولات
 واحرف الاضافة فالاولى قد تكلمنا عنها ما يكفي اما الثانية فلها في العربية
 'ذو' ومشتقاتها وفي العبرانية 'ايش' وفي السريانية 'د' وفي بعض اللغات الآرية
 'De'؛ وتنوعاتها

فبناء على كون ضمير المخاطب واسماء الاشارة والموصولات في جميعاً الناظ
 مطلقة مشتركة الدلالة وكونها قابلة التعويض بعضها عن بعض في اللغة الواجحة
 وكونها متقاربة لفظاً في سائر لغات البشر ارجح كونها في الاصل لفظاً واحدة
 بقطع واحد ونظراً لكون التقارب اللفظي يجمرها في الاحرف السامية ارجح ان
 ذلك الاصل هو الناء مفركة وان الاصل في دلالتها الكون المطلق وان منها تولدت
 جميع هذه التنوعات لفظاً ومعنى تبعاً لتاموس الارتفاع العام

وقد اخترت الثامن بين احتمالاتها لانها الاسهل لفظاً ولا يصعب على ناظي
 اللفظ بها وقد تقدم انها موجودة في سائر لغات البشر وطوبى بظن ان المنقطع
 الاول الذي يلفظ به الاطفال انما هو هذا وما يرجح هذا الظن ان 'نت' في اللغة
 المصرية القديمة فبيد قولنا تكلم

اما اسم الاشارة 'ها' فبينه وبين ضمير مطلق الغائب نسبة شديدة اما
 لفظاً فلان الاصل في كليهما الماء كما علمت واما دلالة فلاناً فنصد بكل منها
 ما ليس بالمتكلم ولا بالمخاطب ولم تنزل اسماء الاشارة في كثير من اللغات تستعمل
 حينئذ تستعمل نحن ضمير الغائب ولا ارى لزوماً لتعداد البراهين على صحة ذلك
 وهناك امزاج لا تخلو ذكره من فائدة وهو ان بين كاف المتكلم وتاء
 المخاطب وهذه الغائب نسبة قرينة لفظية ومعنوية كما لا يخفى

وجملة القول يرجح كل التدرج ان الالفاظ المطلقة مما تعددت اشكالها

ودلائعها لا تخرج عن كونها ناشئة من لفظ واحد أو بضعة الفاظ من ضمنها النام
 والله اعلم

القضية الخامسة

ان ما يستعمل للدلالة المعنوية من الالفاظ وضع اصلاً
 للدلالة الحسية ثم حمل على المجاز لتشابهه في

الصور الذهنية

معلوم ان في اللغة قسماً عظيماً من الناظها ولا سيما الافعال ما يستعمل
 للدلالة الحسية والمعنوية على السواء فبقولنا «فصل» ربما نقصد الدلالة
 الحسية نحو «فصل زيد الشيء» اي قطعة وابانة. او المعنوية نحو «فصل الحكم
 الموضوعات» او «فصل المولود عن الرضاع» اي فطمة. فلا يجلو ان تكون
 احدي هاتين الداليتين اصلية حتمية والاخرى فرعية مجازية. وعندى ان الدلالة
 الحسية هي الاصل والمعنوية الفرع حلت مجاز التشابه في الصور الذهنية بدليل ان
 المحسوسات هي اول ما تستلقت انتباه الانسان وهي سابقة في ذهنه على المعنويات
 لانه في ابسط احوال عيشه لم يكن في احتياج الالعماني الحسية واظن انه في
 اول استعماله «قطع» لم يكن يقصد بها الا القطع الحسي لكنه بعد ان ارتقى في
 الحضارة وارتقت تصوراته حدثت له معان جديدة بينها وبين القطع مشابهة

ذهبية كقولنا «قطع في الامر» اي جزم «وقطع المحوض» اي ملاه الى نصفه
ثم قطع الماء فحملها عليها مجازاً . ويؤيد ذلك حالة اللغات الدنيا فانها تنزل
فيها الدلالة المعنوية كلما انحطت الى ان تصل الى ما يكاد يخلو منها اطلاقاً .
ولا يخفى ان هذا التحويل جارٍ في لغتنا الان ولن يزال الى ما شاء الله . فمن
الالفاظ ما قد خسر الدلالة الحسية بالكيفية نحو قولنا «قضى» بمعنى حكم
والاصل فيها النطق الحسي وهي من سلسلة «قض» كما رأيت ومنها ما لم يزال
يستعمل لكليهما نحو «عقل» بمعنى فهم مأخوذة من عقل الناقة اي ربطها
و«ادرك» الاصل فيها البلوغ الحسي فيقال ادرك فلان الفرس اي لحنها و«بلغ»
وضعت اصلاً للدلالة على الوصول الحسي فقط كقولهم «بلغ فلان المحلة» اي
وصلها وقد استعملت كما استعملت «أدرك» . والاصل في معنى النصاحة قولهم
«فصح اللبن» اذا ذهب رغوته ثم قيل فصَح . واصل «الرأي» من رأى
وهكذا الروية . وكذلك الحال في «عرف» فان اصلها من «العرف» ابي
الرائحة . ومنها ما هو في اول اتنا لنحو «قطع» و«ملا» والاصل في هذه
الاخيرة الملا الحسي كالماء وما شا كل وقد استعملت مجازاً فيقال «ملاً فلان على
الامر» اي ساعده وشايعة و«هلك» بمعنى مات وقيد والاصل في معناها الذهاب
وهي كذلك في سائر اللغات الشرقية و«الشتاء» مأخوذ من «شتا» في السريانية
اي شرب فاستعملت اولاً لبري الارض بالمطر ثم اطلقت على المطر عينه ومنه
تحول معناها الى الفصل الذي يحصل فيه المطر . و«غرب» الاصل في
دلالته التزلول لانها في الاشورية «عرب» ومعناها نزل ومنها غربت الشمس
اي نزلت

وقد تنوع دلالات الالفاظ على طرق مختلفة انبياد التصورات الناطقين
بها وتنوعها فاذا اختلف رأيهم في شان فذهبوا فيه الى خلاف ما ذهب سلفنا وهم
يحتاجون للتعبير عن هذه التصورات الحديثة الى الفاظ حديثة فهم في مثل هذه

الظروف باخذون من الالفاظ ما يقرب دلالة ما يحتاجون اليه فتبقى هذه الالفاظ
 اثرأ يشير الى ما كان عليه سلفا واما من الإراء الامر الذي ربما لا يتيسر للتاريخ
 الاتيان به كقولنا «شهر» التي يستعملها كل منا باجلي وضوح ولا يخشى
 وقوع الالتباس حتى ان ابسط العامة لا يحطون فهمها . على اننا اذا بحثنا عن
 اصلها نرى انها كانت تدل في الاصل على «قر» اذ انها في السريانية «سهر»
 بالسين بمعنى قراما في العبرانية فنستعمل لما نعتبر عنه بقولنا «مستدير» وقد
 وردت في التوراة مرة على صيغة الجمع بمعنى اقمار صغيرة او اكاليل . وجملة القول
 يستدل ما تقدم ان اسلافنا الاولين كانوا يعتمدون على الاشهر القمرية في حساباتهم
 فدعوا الشهر القمري باسم القمر ثم لما تقدموا ووضعوا الاشهر الشمسية استعاروا
 لها ما كانوا يستعملونه للاشهر القمرية . وترانا ان لا نعلم عن لفظه «شهر» الا انها
 وضعت للدلالة على جزء من اثني عشر من السنة الشمسية
 وخلاصة القول يكاد لا يوجد كلمة واحدة الا واستعملت للدلالة المعنوية
 وذلك دليل كاف على ان قابلية المعاني للاقتتال هي كقابلية الالفاظ للابدال

النتيجة

ان لغتنا مؤلفة أصلاً من اصول محصورة عدداً احادية
المقطع معظمها مأخوذ عن محاكاة الاصوات
الخارجية وبعضها عن الاصوات الطبيعية التي
ينطق بها الانسان غريزياً

بناء على ما تقدم برهانه من ان الالفاظ المتعارفة لفظاً ومعنى هي تنوعات
اصل واحد وان الالفاظ المانعة الدالة على معنى في غيرها انما هي بقايا الفاظ
ذات معنى في نفسها . وان الالفاظ المانعة الدالة على معنى في نفسها برد معظمها
بالاستقراء الى اصول ثنائية تحاكي اصواتاً طبيعية وان الالفاظ المطلقة قابلة الرد
بالاستقراء الى لفظ واحد او بضعة الفاظ وان ما يستعمل للدلالة المعنوية من
الالفاظ وضع اصلاً للدلالة الحسية ثم حمل على المجاز لتشابه في الصور الذهنية
ارجح كل الترجيح « ان لغتنا مؤلفة اصلاً من اصول قليلة احادية المقطع معظمها
مأخوذ عن محاكاة الاصوات الخارجية وبعضها عن الاصوات الطبيعية التي
ينطق بها الانسان غريزياً » وانما من هذه الاصول نشأت وتمت حتى بلغت
ما هي عليه الان بتركيبها وتنوعها بين نحت وابدال وقلب واستعارة كل ذلك
سداً لاحتياجات الانسان وجرياً على ناموس الارتقاء العام وايضاحاً للموضوع
آتي المسالة عن طريق الاستقراء المنعكس فاقول

هل اللغة ضرورية توقيفية أم هي مكتسبة اصطلاحية

كونها ضرورية يقتضي كونها حاصلة بلا اكتساب ونظر وكونها توقيفية يقتضي كونها ثابتة البناء والدلالة غير قابلة للتغير والانفعال شأن كل ما هو توقيف منه تعالى

والواقع على خلاف فإنا لا ننطق إلا بما نسمعه من اللذين حولنا ونحن لا نتكلم بالعربية إلا لأننا نشأنا بين قوم يتكلمونها . ولو حدث ان رينا بين اليونانيين لكلمات اليونانية لغتنا او بين الهنود فالهندية . ومن الجهة الاخرى لو قدر لنا الشوق بين الحيوانات العجم ككنا عجماً . واللغة كما هو معلوم عرضة للتغير والانفعال نمحاً وابدالاً وقلباً واستمارةً فما تفاهم به الان يختلف دلالة ولنظماً عما تفاهم به سلفه ولو ما استغفاهم به خلفاؤنا . وقد حدث من اللغات ما لم يكن في سالف الزمان كاللغات المنفردة من اللاتينية والسنسكريتية فلو كانت اللغة توقيفية لاقتضى بناؤها على ما هي . ولا يقال ان هذه الفروع حدثت توقيفاً لأنها قابلة الرد بالاستمرار تاريخياً الى اول ازمته نشوءها او بالحري تفرعها وكل ذلك حرجي بموجب بولسبس عامة قابضة على زمام كل ما حولنا من النظام والحياة واعمالها

وجملة القول ان اللغة مكتسبة اصطلاحية والقضية واضحة جلية ولزيادة الايضاح اذكر ما قاله العلامة ابن خلدون اثناء كلامه في تفسير الذوق قال « فان الملكات اذا استقرت ورسخت في محالها ظهرت كأنها طبيعة وجبلة لذلك الحل ولذلك يظن كثير من المغفلين ممن لم يعرف شأن الملكات ان الصواب للعرب في لغتهم اعرابياً وبلاغةً امر طبيعي ويقول كانت العرب تنطق بالطبع وليس كذلك وإنما هي ملكة لسانية في نظم الكلام تمكنت ورسخت فظهرت في بادئ الرأي انها جبلة وطبع . وهذه الملكة كما تقدم انما تحصل بممارسة كلام

العرب وتكرره على السمع والنظن لخواص تراكيبه»
وقال الاستاذ ابو اسحق الاسفرائي اثناء كلامه في اصل اللغة «ان ابتداء
اللغة وقع بالاصطلاح وانتمت من الله» وقال السيوطي «ودليل امكان الاصطلاح
ان يتولى واحد او جمع وضع الالفاظ ما كان ثم يهونها لغيرهم بالاشارة كحال الولادات
مع اطفالهن»

الطريقة الطبيعية للتكلم

✽ النعام ✽

وجد الانسان ممتازاً عن سائر الحيوانات بكونه ارقها عقلاً واشدها
تعرضاً للموتورات الخارجية فتح ان كثرت احتياجه فعبك بقية سد ما على
المعاوض والتعاون فحصل الاجتماع الانساني. والنعام من اقوى دعائم الاجماع
اذ لا يقوم بدونها
والنعام او تبادل الافكار والمقاصد يحصل اما بالاشارات واما بالاصوات
او بهما معاً

✽ كيف يحصل النعام بالاشارات ✽

الاشارات اما اضطرارية او اختيارية والاولى يشترك في معظمها سائر انواع
الحيوان وهي مقصورة على التعبير عن الانفعالات النفسانية ولا تعد ما كتب
الوجه دلالة على الغضب والحزن وبساطه على الانتسام. والانتسام على

الفرح والسرور. وهز الرأس على التهدؤ او التهجيب وانحنائه على الذل. والبهوس بغتة على تأثير شديد كفرح او غضب مفرط ومن هذا النوع ما حكى عن خطيب انكثرا المستر غلا دستون انه نظراً لشدة تأثير عباراته بحضور كان يقف كثيرين منهم وهم لا يدرون انهم وقفوا وكثيراً ما يسبب الفرح المفرط كثرة الحركات كالجهيز او الرقص او الرقص او ما شاكل وقد يصفق الانسان عند تأثير نفسي مكرر كتهير بقبي مخزن او الانتباه بغتة الى خسارة كان يمكن تجنب حدوثها. وكالمض على الاصابع عند التسم وكأخضرار الوجه تجلاً واصفراره وجللاً. وكالارتجاف خوفاً ورعباً الى غير ذلك من الاشارات التي يجرى بها الانسان عن غير علم منه ولا سلطة له عليها اذا اراد الخلاف ومعظمها كما سبقت الاشارة مشترك بين سائر انواع الحيوان لكنها تختلف درجة ووضوحاً باختلاف النوع

اما الاشارات الاختيارية وهي في الغالب تقليدية يقصد بها التصير عما في الضمير من المقاصد قلت تقليدية لانها حاصلة من تقليد الانسان بعض خصائص الاجسام الخارجية او بعض صفاتها ومن هذه الاشارات ما يستعمل للدلالة المعنوية وقد وضع اصلاً للدلالة الحسية لتشابه في الصور الذهنية كما سئرى ولغة الاشارات الاختيارية عامة بين البشر ومفهومة عند كل طائفة منهم. الا انها لا يستعملها الا من كان له لغة طبيعية لا يستطيع التكلم او غريب اللغة جاهلها. فكثيرون من الجائلين بين القبائل المتوحشة لبطارة اوسياحة يمتنون بانقان هذه اللغة فحفظاً من الاضطرار للتكلم مع من لا يعرفون لغتهم من الوثلك القوم كما يستفهم عن امر او اقتراح في شأن. وهذه الاشارات اما ان تدل على ما يقصد بها دلالة فائبة او معنوية فالاولى كمادة الخمرس في الضمير عن شبع من الاشباع الحسية فانه يرسمه بجميع حدوده طولاً وعرضاً وعمقاً ومكلاً كما لو اراد الضمير عما نهر عنه بقولنا

« صندوق » فانه يحاول أولاً رسم حدوده بين طول وعرضه وعظم ثم يشير
 بيده كأنه يحاول نقشه وفي الحال يخطر لك انه يقصد للصندوق وهكذا لو اراد
 التعبير عن فريس او كلب او رجل لو امرأة لو ما شا كل

اما الاشارات المنوية وهي الاكثر وروداً فهي التي يقصد بها تقليد صفة
 او حادثة ملازمة لما يراد التعبير عنه كما لو اطلق الاخرس اصبعه احدى يديه
 الا الاضمار ثم فيها نحو فوكانه يسكب منها شيئاً سائلاً فلاننا نعلم انه انما يقصد
 'الماء' لو ما تعبر عنه بقطر 'عطشان' اما التعبير بين اثنين للمعنيين فمكول
 بالقرينة - فترى هذه اللغة الاشارية الطبيعية في اول امرها مقصورة على تقليد
 اشكال الاجسام الخارجية او وصف حادثة او أكثر من ملازمتها واذا ارادوا
 التعبير عن بعض الانفعالات تراهم يفعلون الاشارات الاضطرابية المتقدم
 ذكرها فينبطون وجوههم كأنهم يريدون ما تعبر عنه بقولنا 'قد سادني فلان' او
 او يسطرون محاولين الاقسام قاصدين ما هو في لغتنا 'خذ سرتي هذا' وتختلف
 مدلولات هذه الاشارات باختلاف الظروف والقراين

وجملة القول بين اللغة الاشارية مع كالمشبه هذه حالتها تكون سهلة ليست
 احولها اي ان بعضها تقليد لظواهر الاجسام ولو تلازمها والبعض الآخر تقليد
 لظواهر الانفعالات وهي ما عاينها على هذه الحالة في كل لغات
 ترتقي بين قوم الى درجة يرتفعها اصطلاحات واخصارات لا يتيسر لغويهم فيها
 الا بعد تعلمها كما يعلم الناطقون لغات بعضهم وقد يحصل تنوع في الاشارة
 لو في دلالتها على كيفية تقابل البحث لا بدال والابتعارة في لغتنا من
 ذلك ما يستعمله خريش برلين خانهم بمحاولة كسر الينس باليد يفتشون ما هو
 في لغتنا 'رجل فرساوي' وصفواهم يستعملون هذه الاشارة لهذا المعنى وهو لا يعلمون
 الا كونها كذا خلفت لك قد ظهر بعد البحث كونها مأخوذة عن محاكاة
 حادثة موت لويس السادس عشر فالخريش يقولون في كثير من لغات مضموناً

على راسه فاستعملوا في بادئ الامر اشارة الضرب على الراس كحماولة كسره
 الدلالة عليه ومن ثم حملوها مجازاً على كل فرنساوي . وبعض قاطبي اميركا
 الشمالية يعبرون عن قولنا 'كلب' بـ 'مجر السبابة' والوسطى مفتوحين على الارض
 وباقي الاصابع مقبوضة والنظر لا يرى علاقة بين هذه الاشارة والمعنى المقصود
 لكنه بعد البحث يرى انها مأخوذة عن حوادث جرت يوم كانت الهنود هناك
 وقت خولهم فاضطربهم الحال لاستخدام كلامهم لجل عواميد الخيم فكانوا يجملون
 كلاً منها عامودين واحداً من كل جانب فيمضي الكلب والعامودان يتحجان
 خلفه فتلد الخرس هذه الحالة بـ 'مجر السبابة' والوسطى مفتوحين على الارض وما
 بقي من الاصابع مقبوضه وعبروا بها عن كلامهم . ولم يراجع الهنود هذه الاعمال
 من ذلك الحين اما هذه الاشارة فلم تنزل مستعملة عندهم الى الان للدلالة على
 اي كلب كان . وهكذا في كثير من اشاراتهم بحيث تنوعت هذه اللغات وحدثت
 بينها اختلافات لا تقل عما في اللغات الشرقية . ولم تكن الاصطلاحات
 السبب الوحيد في ذلك بل هناك امر لا يقل اهمية عنه اعني الخلاف الاتفاقي
 في اختيار هذه الصفة من المعنى المقصود او تلك اذ قد تقدم انهم يعبرون
 عن اي معنى بتقليد صفة من صفاته او تشخيص حادثة واقفة لول محمد امياه
 فقد نختار هذه العبيلة صفة وتلك صفة اخرى وقد يتأني ان هذه تصور معنى
 مصحوباً بمحادثة لم يخطر على بال تلك . فان هنود اميركا الجنوبية يعبرون
 عن الماء بقبض يدهم وكبها نحو الارض كأنهم يسكبون ماءً خلافاً لخرسنا
 الذين يقبضونها الااليهام ويدبرونها نحو الفم كأنهم يجاولون الشراب
 ويعبر عن الضمائر وادوات العطف والمجر وما يشبهها وعن حركات
 الاعراب بتقديم او تاخير بعض الاشارات او غير ذلك من الطرق التي لا تتع
 تحت المحصر

التفاهم بالاصوات

والاصوات ايضا اما اضطرارية او اختيارية والاولى يقصد بها التعبير عن الانفعالات النفسانية كالاشارات الاضطرارية المتقدم ذكرها وهي اما «غتمية» كالاصوات التي يخرجها الانسان لغير قصد عند بعض الانفعال كالانين والنعين والاصحج وهي اصوات الموجعين والمغمومين و«الهمة» اي الصوت الحاصل من تردد الزفير من الم والحزن و«الزحير» او اخراج النفس بشدة عند عمل شاق و«التحيم» او التهم شبه انين يخرج العامل المكود فيستريح اليه وقد تفعل الارادة على هذه الاصوات فتحدث فيها تنبنا يختلف بين رفع وخفض وتطويل و تقصير كمتضى ما في الضمير وهي كالاشارات الاضطرارية مشتركة بين سائر انواع الحيوان

(جميع ما مر من انواع التفاهم فلما يتعد به وهو قليل الورد بين البشر اذ ان جميع اللغات الحالية موهنة من اصوات مفصحة واضحة وبعبارة اخرى موطنة من مناطق بيئة)

واما **مفصحة** ومنها قولنا آه، للتعجب او التهديد او التمجيد أو للتوجع و«أوف» للاستكراه والتعجب و«آخ» للتوجع و«أخ» للانبساط و«أز» للغضب والتالم و«بش» للاستحسان «شه» لعدم الاستحسان و«وي» وقد مر ذكرها و«فهه» صوت الضاحك الى غير ذلك وكل ما يخرج هذه الاصوات وامثالها عند الانفعال ولا بدري انه فعل لان من طبيعته اخراجها خارجة عن سلطة الارادة كما هو معلوم. فان قيل اين هذه الاصوات من الكلمات المنطوية اننا لا نراها الا اصواتنا طبيعية لا دخل لما في تكوين اللغة اقول ان الانسان عند ما لم يكن لديه من الالفاظ الا القليل ارتأى استعمال كل منها لمعان كثيرة يلعب فيها

المعنى الاصلي وركب منها في بعض الاحوال الفاظاً اخرى لمعان اخرى كل ذلك اجراءه وهو لا يعلم انه فعل فقد شق من 'آه' المتقدم ذكرها فعلاً فقال 'آه يا وه' أو 'أوما' اي شكوا وتوجع وهكذا 'تأوه' و'تأوما' وقد دعوا داه المحصبة 'آمة' والجذري 'ماة' وكل ذلك لتناسب في المعنى واللفظ. وهذه التسمية تذكرنا بلفظة الاشارات حيث يعبرون عن المعنى بتقليد صفة من صفاته او تشخيص حادثة ملازمة له فاتهم في تسميتهم المحصبة 'آمة' كما هم يخصصون ما يرانق ذلك الداء اعني تأوه المريض وقد شقوا من 'أوف' ايضاً قولهم 'أف يوف أفا' فحجر ورجل 'افاف' اي كثير الضجر و'أفف' بمعنى أف وقد شقوا منها أسماء فدعوا قلامة الاظافر 'أفا' وكذلك وحج الاذن وما رفته عن الارض من عود اي قصبة ومنها ايضاً 'الافة' بمعنى الجبان والمعدم والمقل والرجل القدر ولا يخفى ان سائر هذه المعاني انما هي تنوعات المعنى الاصلي الذي هو الضجر والاستكراه وفي اللغة المصرية القديمة امثال كثيرة كهذه منها قولهم 'حو' بمعنى ضرب وهي صوت المضروب عند التألم وقولهم 'آ' لما هو في لغتنا عظيم او كبير وقد تاتي ظرفاً بمعنى 'جداً' و«حوو» عريان وهي صوت المنفل من البرد عرياناً.

الاصوات الاختيارية

ويقصد بها التعبير عما في الضمير وهي في اول امرها تقليدية كالاشارات الاختيارية فتتخذ بها بعض الاصوات الجارية في الطبيعة للدلالة على معانٍ بينها وبين هذه الاصوات علاقة اما سببية كالدلالة على السنور بقولنا 'مياو' او استنتاجية كقولنا 'تته' بمعنى خس ومنها يتألف معظم اللغة ولا يخفى ما بينها وبين الاشارات الاختيارية من المشابهة

وهي اما ان تؤخذ عن اصوات البشر كقولنا 'تف' وهي حكاية صوت الباصق وقد شقوا منها 'تفل' اي بصق ولما كان الانسان يبصق احياناً استغناءً بالامر شقوا منه فعلاً فقالوا 'تته' خس او قلب ولما كان الخف احياناً يحدث

عن استكراه بعض الاطعمة استعمالها منه 'الغفاهة' في الطعام اي عدم
 الطعم فيقال 'طعام' منه اي لا طعم له واذا كان الثف مستعملاً عند الفضب او
 الحدة شقوا منه 'تقي' اي احد او غضب واذا كان يسمع عند محاولة اطفاء
 الهميب استعمالوا تنوعه 'طفي' بمعنى خمد وربما شقوا منه افعالاً واسما لم تعد
 تثير الآن لكثرة تنوعها. والظاهر ان الفاء هي الصوت المخلص بالفتح ونحن
 عند الفتح نخرج صوتاً هذه حكاية 'أوف' فتركب منها (ربما بالفتح)
 في العربية 'تفع' وفي الاكثريّة Puff وفي الفرنسية Souffler او enfler
 او Gonfler وقس عليه وبعض التباثل العربية بالذوحنى يعبرون عن
 النار بقولهم 'أفي' حكاية صوت فقهها وكان المصريون يعبرون عن النار بقولهم 'هه'
 وهي حكاية صوت الزفير الاغصالي كما هم قصدوا به اخراج النفس حاراً من
 الصدر ليعبروا به عن النار وعدم «سخ» لما هو عندنا «بلعوم» فكأن
 الاصل فيه اخراج الصوت بعنف من مومخر الحلق لينتبه السامع الى ان
 المتكلم يقصد البلعوم المجاور لتلك الجهة وربما استعمل هذا الصوت في بادئ
 الامر مصحوباً باشارة استلفاتا للذهن وبعد ذلك استغنى عن الاشارة. وعند
 العبرانيين «آف» بمعنى أنف وهي حكاية صوت الزفير اذا خرج عن
 طريق الانف ولما كان هذا الزفير الانفي يحصل غالباً عند الفضب الشديد
 استعمالوا «آف» بمعنى غضب او سخط. وبعد استعمالها للدلالة على الانف بقليل
 اطلقوها على جميع الوجه. ثم ركبوها مع ادوات اخرى فصاغوا منها ظروفاً
 كقولهم «لا في» امام او تجله ولا يخفى ان «آف» و«أنف» من اصل واحد
 والنون دخيلة في العربية على ما ارى

او عن الاصوات الخارجة وهذه اما اصوات حية او غير حية فالحية التي تخرجها
 الحيوانات في احوالها الاعتيادية وقد اشتقت منها اسماؤها لان الانسان اول
 عهد والحيوانات لم يكن عنده ما يقرؤها ولم يخطر له تسميتها الا بما يسمعه من

اصواتها ويظهر ذلك جلياً في اللغات الدنيا اما في لغتنا فقد اصبحت لا يتميز
 المسيمات الاصلية الا فيها ندر كقولنا 'فاق' للغراب مأخوذة من حكاية صوته
 'غاق غاق' و 'هر' للسور وهذه حكاية صوت همنو المعروفة و 'فرقة'
 للدجاجة الحاضرة مأخوذة عن صوتها. وتضع الامر من مقابلة اللغات الاخرى فان
 الحمار في اللغة المصرية القديمة والتبعية يدعى 'ايو' وهو صوت نهيقه والسور
 في الصبغة والمصرية 'ماو' والقرن في اللغة المصرية 'عاآهي' مأخوذ عن
 صوتها والثور فيها 'آح' والكباش 'با' وربما بدت هذه التسميات عن صوت
 سميها قليلاً لكن الامعان بزيل الزبيب

اما اسماء اصوات الحيوانات فقد حفظها لغتنا فيقال 'ماه السور' و 'عوي
 الكلب' وهي حكاية صوته عند التباح ومثل ذلك 'المرصرة' للباربع وهو القمعة
 للسور و 'البطبة' للبط و 'الوعوة' للذئب و 'الوقوة' ان النفقة صوت الكلب
 اذا خاف و 'التقططة' صوت الطفا فانه يحاكي قولما 'تقاطط' وهكذا 'فمخج'
 الحية بنفها و 'كشيشها' يعللها و 'النتيق' للضئدع وقال بعضهم ان 'المترشة'
 محاكاة صوت الجراد عند اكله ولا يخفى ان هذه المحاكاة لا تقف عند حد بل
 يشق منها اسماء وافعال ذات معنى تقرب منها كما رايت في 'تف' وكما ترى في
 'السيب' صوت اليس عند السناد والاصل في صوته يحكي 'سب سب'
 فتصوروا فيه معنى البروز والحمر وشقوا منه عن غير قصد سلسلة اصول لمان
 حسية ومعنوية منها 'سب' و 'نبت' و 'نبت' بمعنى حذر وكذلك 'نيش' و 'نيج' و 'نيد' و 'نير'
 و 'نبض' و 'نيج' و 'نيق' و 'نيه' و 'نبا' وتعدد هذه الشبكات عندما تذكر فعل
 القلب والابدال عليها ولا يخفى ان جميع هذه التنوعات تتضمن المعنى الاصل الذي
 هو البروز والحمر ومن هذه المشتقات ما تصرفوا في استعماله فاستماروه ونوعوه
 تبعاً لما اقتضته الظروف

اما الاصوات الغير الحية وهي المسموعة من الحوادث المجادة فكثيرة العدد

عظيمة الاهمية منها 'دق' حكاية صوت الحجارة اذا قرعت بعضها على بعض
 و'قط' حكاية صوت القطع و'قعقة' الرحي و'جعبتها' و'طن' او
 'دن' حكاية صوت الجرس اذا قرع ورش او 'دش' حكاية صوت
 الماء اذا رُش و'فش' حكاية صوت المسم اذا اطلق و'فغ' حكاية صوت القرنة
 او ما شاكلها اذا انجخت بفتة و'لط' حكاية صوت اللطم . وقد دعى المصريون
 القدماء مركبتهم 'اوررت' وهو حكاية صوت جريها

فن الاصوات الاضطرابية والاختيارية تتألف اللغة الطبيعية الصوتية وهي
 في هذه الحالة بسيطة البناء للغاية قليلة الالفاظ يمكن حصول التناغم بها بين كل
 البشر كما هو الحال في اللغة الطبيعية الاشارية غير اننا لانعلم بوجود لغة ما على
 هذه الحالة تماماً وان يكن بعضها اقرب من البعض الآخر اليها فاللغة لا تلبث ان
 تصبح صالحة للتناغم حتى نشعب وتولد اللهجات والتنوعات . وادنى ما يعرف
 منها الآن لغات بعض قاطني اوستراليا وواسط اميركا الجنوبية الذين نظراً
 لقلّة مواد لغتهم لا نقي بالتعبير عن كل ما يجنبونه على قلة احتياجاتهم فيضطرون
 لاستعمال الاشارات فتراه اذا تكلموا يصوتون ويشيرون بايديهم وارجلهم
 واعينهم . والاشارات قسم مهم من لغتهم لا يمكنهم الاستغناء عنها بدليل كونهم
 لا يستطيعون التناغم ليلاً . وما يفيد ذكره ان الفاظ لغتهم هي اقرب للاصوات
 الطبيعية من الفاظ لغاتنا

ومن قاطني اوستراليا ايضاً من لانسمعهم لغتهم في التعبير عما وراء
 الاثنين من الاعداد بلنظراً واحداً اذ ليس لديهم من الالفاظ العددية الا كلمتان
 فقط وهما 'ثات' واحد و'نايس' اثنين فاذا ارادوا ثلاثة جمعوها معاً وقالوا
 'نايس ثات' او اربعة «نايس نايس» او خمسة «نايس نايس ثات» او
 ستة «نايس نايس نايس» اما السبعة وما وراوها فيفتنون عندها منذهلين وتضيق
 دونهم سبل التصور فيعبرون عنها بقولهم «كثير» . ومنهم من يعبرون عن كل

نوعات معنى القطع بكلمة واحدة . وما يفيد في الاطلاع على كيفية تحول معاني الكلمات ما يعبر عنه بعضهم ما هو من الغرابة بمكان فان منهم من ليس في لغتهم لفظة توّدي معنى الصلابة فاذا اضطروا للتعبير عن قولنا «صلب» يقولون «حجر» واخرون لا يقدرّون على تأدية معنى الطول او الاستدارة فيعبرون عن قولنا «طويل» بقولهم «ساق» و«مستدير» بقولهم «مثل القمر» . ولا يخفى ان هذه الكلمات في غاية المناسبة لما وضعت له لان الحجر هو الجسم الاكثر شيوعاً بصفة الصلابة والساق اول ما يخطر للانسان تصور الطول فيها كما هو معلوم . وهذه اللغات في اول امرها خالية من الادوات «الالفاظ الدالة على معنى في غيرها» اذ يعوض عنها في بادئ الامر بالاشارات ثم يستعار لها الفاظ ذات معنى في نفسها

هذه ابسط حالات اللغات المعروفة ثم تتبع اللغة ظروف المتكلمين بها فان ارتقوا ارتقت اعني متى تجددت لديهم افكار يحتاجون لالفاظ جديدة فيصرفون بها عندهم على طرق مختلفة قد مرت الاشارة اليها ومن هذه الحالة تنتقل اللغة الى حالة تستغني فيها عن الاشارات لكنها تبقى في الغالب بسيطة البناء خالية من الادوات وربما كانت احادية المنقطع كاللغة الصينية التي من الامور الغربية بقاؤها على هذه الحالة مع انها من اقدم اللغات المعروفة . ويلوح لي ان المساعدة في ذلك كونها ضبطت ودوّنت قبل سائر اللغات اعني قبل ان فعلت عليها الظروف المهدبة فان فيلسوفها الشهير كونفوشيوس ظهر قبل المسيح بنحو ٥٥٠ سنة وقد كتب فيها كتابات عديدة يعتبرها الصينيون مقدسة وقد حفظوها حتى اليوم كما كتبت وجعلوها اساساً لكل كتاباتهم لفظاً ومعنى كما هو شأننا في القرآن الشريف وشأن العبرانيين في التوراة اعني لو ترك الصينيون وشأنهم يتكلمون ويكتبون بلا ضابط تبعاً لما تقتضيه احنياجاتهم وظروف عيشهم لما كان ثم مانع من صبر ورثتها كاخواتها في التهذيب

على حين انها تعدّ الآن بين اللغات الدنيا غير المحصورة مع ان العاطفين بها
اول امة خطت نحو الهند والفران

فواللغة في هذه الحالة عرضة للالتباس والابهام نظراً لخلوها من الاشتمات
الفعلية والاسمية ومن سميات العدد والجنس والحال ولا تخارها الى الادوات
الرابطة للمعاني فالصينيون يقولون «كو تشي شي سجن سي» ومفادها حرفياً
«كلب خبز اكل رجل طعام» وهم يقصدون بها ان الكلاب والخنزير تأكل
طعام الرجال. فترى ان لا مزيل لديهم لتمييز اسئوال الاحراب الا بتقديم العوامل
وتأخيرها

ثم تحطو اللغة خطوة اخرى ذات شأن اعظم بها استعمال بعض الالفعل
والاسماء في مكان الادوات وقد تقدم بعض الامثلة من هذا النوع اثناء الكلام على
التفتية الثانية

واللغة سعى هذه الحالة لا يتميز فيها بين الاسم والفعل والمعرف الا القريبة
فاللفظة الواحدة تسعمل تارة اسما وطوراً فعلاً واخرى اداة اجابة
لدهوة الاحتياج فالصينيون يميزون بقولهم 'توان' عن معان عدة تعود الى
اصل واحد فيضدون بها 'كور' او 'احاط' او 'مكور' او 'كرن' او 'حول'
الظرفية الى غير ذلك من امثال هذه المعاني ونظراً لقلة الفاظ اللغة في هذه
الحالة يطلعون اللفظة الواحدة على معان كثيرة من معناها الاصلية
كما هو الحال في اللغة الاكادية فان لفظة واحدة مؤلفة من مقطع واحد تدل على
معان تبلغ الخمسة عشر والاصل فيها جميعها واحد كقولهم 'ca; او 'ga;
فانهم يقصدون بها 'قم' او 'وجه' او 'عين' او 'اذن' او 'شكل' او 'مقدم' او 'رجل'
او 'نظر' او 'تكلم' او 'مد يده' (الاصل فيها وجه المدبنة)

ولا يضي على اللغة مدة من الزمن حتى يقع الخلف في الفاظها فتتبدل الادوات
معناها وتتولد صيغ الاشتمالي وبهذا المجاز يده فيمدلولات الالفاظ وتسمى

مدارك الانسان فيحدث لديه معان جديدة فيوضع لها المفاظنا جديدة لم تكن من ذي قبل فيما عداها لديه ويتوحد بين تركيب واستعمار ورو بما مديده الى اللغات الاخرى فاستعمار المفاظنا للمعان حادثة ماخوذة عن المتكلمين بها

ثم تترقى اللغة درجة اخرى فتبلغ مبلغ اللغة المصرية القديمة التي قد تتوفر فيها عدد كلف من الادوات والظروف لكنها تشارك المتقدم ذكرها بانها لا تتميز للزمن او الشخص في افعالها والادوات التي تلحظ ضرورة في الطائفة الآرية والطائفة السامية في تركيب الازمنة والمستنات لاجود لما مطلقاً في اللغة المصرية في التصريف الفعلي يتوحد فيها باضافة الضمائر الى الاصل المتضمن المحدث اضافة بسيطة بدون تغيير في اصلها او اشارة الى مقصد المتكلم والتعريف في ذلك كله موكل بالقرينة ولا وجود في لغتهم لما يسمونه عندنا مزيادات الالفعل فالاصل هو الذي يتوحد في التكلم مقام سائر تنوعات معناه. وتشاركها ايضاً باطلاق اللغظة الواحدة على الاسم او الفعل او الحرف فمقدم 'aa' مثلاً تنيد قولنا عظيم فيختلف نوداً ما باختلاف موقعها فهي بمعنى 'جداً' او 'عظيم' او 'رجل عظيم'

ثم تنتقل خطوة اخرى الى اللغات الشرقية (الآ العربية) فنرى فيها الاشتقاق وميزات الجنس في الاسماء والنوع واشباهها لكننا نرى فيها نقصاً تشارك فيه اللغة المصرية اعني خلوها من صيغ التفضيل. فالصفة المشبهة عندهم تقوم مقام انواع التفضيل الثلاث فيقولون مثلاً في الصفة المشبهة 'هذا احسن' وفي افعال التفضيل 'هذا احسن من ذاك' ويقصدون بها 'هذا احسن من ذاك' واذا ارادوا تفضيل الفرد على سائر افراد نوعه قالوا ما يماثل قولنا 'ملك الملوك' ويقصدون بها قولنا 'اعظم الملوك' او 'الاعظم بين الملوك'

ثم نضعد خطوة اخرى الى اللغات الآرية الحديثة المتوفرة فيها سائر هذه الميزات لكنها تشارك المتقدم ذكرها بخلوها من مميزات حالات الاعراب كالرفع

والنصب والجمر واللغات التي من هذا النوع هي الفرنسية والانكليزية وغيرها
وتبني احوال الاعراب فيها بقوم بالحاق ادوات خاصة معظمها حروف جر ان
بتقدم الالفاظ وتأخيرها فالفرنساويون يقولون le lion tue le tigre
اي الاسد يقتل النمر واذا اردوا العكس عكسوا ترتيب العبارة فقالوا
Ie lion tue le tigre وفي الانكليزية the lion kills the tiger اي الاسد يقتل
النمر و the tiger kills the lion النمر يقتل الاسد وهكذا في الاضافة
وغیرها ومعلوم ان لغة عامتنا نظراً لاهمال حركات الاعراب قد اصبحت من هذا
النوع وليس كذلك لغتنا العربية الفصحى فان التقدم والتأخير قلما يؤثران
في المقصود من العبارة اذا حُظت حركات الاعراب فاننا نقول قتل الاسد
النمر و قتل النمر الاسد والاسد قتل النمر والاسد قتل النمر والاسد
قتل (قتله) والنمر قتل الاسد وجميعها تفيد ان الاسد هو القاتل والنمر
المقتول واذا اردنا العكس لا نحتاج الالتيغير حركات الاعراب كما لا يخفى
وهكذا في اللاتينية واليونانية ولا ريب ان هذا الرقي ما وصلت اليه اللغات حتى
الآن

فقد اتضح ما تقدم ما هي الطريقة الطبيعية للتكلم وما هي الاحوال التي يمكن
ان تمر عليها اللغة قبل ان تبلغ مبلغ لغتنا من الارتفاع والتهديب ولزيادة الابضاج
اقول ان اللغة قبل بلوغها ذلك المبلغ تمر على اطوار خمسة

الطور الاول ما احتج فيو الى الاشارات

" الثاني ما استغني فيو عن الاشارات على حين ليس في اللغة شيء من

الادوات او ما يقوم مقامها

" الثالث ما قامت فيو الالفاظ الدالة على معنى في نفسها مقام

الادوات

" الرابع ما استقلت فيو الادوات بنفسها فاخرجت عن معانيها

• الأصلية وتميزت فيو صيغ الاشتقاق وسائر التصاريف الاسمية
 " الخامس ما بلغت فيو ضروب التراكيب مبالغها من الدقة في
 التعبير وعدم وقوع الالتباس وظهر فيه الاعراب

فاللغة العربية لم يفتها شيء من هذه الاطوار فبعد ان مرت على كل ما تقدم
 ذكره منها بلغت مبلغها المحاضر من الغنى بالالفاظ والمعاني الا ان هذه الالفاظ
 مها تعددت وتبوعت لا تخرج عن ان الاصل فيها الفاظ قليلة العدد بسيطة
 الدلالة احادية المنقطع. عظم اثنا في الاحرف ورمبأبادر لذهن البعض ان المضاعف
 اولى بكونه اصلاً الا ان القائل لم ينظن الى ان التضعيف دخول كما سيعي

وعندي ان الالفاظ الثنائية الاحادية المنقطع هي الاصل في كل ذلك
 بدليل ان الاصول اللغوية في سائر اللغات هي احادية المنقطع وان لم تكن
 جميعها ثنائية الاحرف. ففي اللغات الآرية لنا جذور قليلة العدد هي اصل
 لجميع المشتقات وهذه الجذور احادية المنقطع على الاطلاق

منها: I: اصل معنى الحركة البسيطة و; ka: الاضطجاع و; ak: الحركة
 السريعة و; sta: الوقوف و; as: او; sad: الجلوس و; pad: المشي
 و; vas: البناء و; sak: الاحقاق و; vart: العود و; sarp: السقف
 و; pat: الطيران و(وعندي ان هذه و; pad: المتقدم ذكرها من اصل
 واصد لتوافرها في اللظ والمعنى) و; plu: النضمان و; ad: الاكل و; pa;
 الشرب و; an: النخ الخ الخ... ومن هذه الجذور تولد كلمات عديدة لمعان
 متنوعة ترد بالاستعارة الى معاني جذورها

وهكذا الحال في اللغات الشرقية اخوات العربية فان الاصول الفعلية
 والاسمية ساكنة الاواخر فيها على الاطلاق والمضاعف قليل الاعتبار لفظاً في
 تلك اللغات اجمالاً على العربية وطلباً للتعميل اعتماداً على كون الاصول
 المجردة جميعها ثلاثية الاحرف على انهم لا ينظفون بالمضاعف الا منقطعاً واحداً

مختلفاً مثالة في السريانية معها 'حش'، 'تأم'، و'صف'، 'كن'، 'نصم'، و'أكل'
 'زل'، 'نص'، و'مصر'، 'حم'، 'حمي'، و'مدو'، 'حك'، (تلفظ حخ) 'حك'،
 و'ميو'، 'حن'، 'نخن'، الخ وفي العبرانية ١٥ 'جز'، و'جر'، و'جر'، و'جر'
 و'٥٦'، 'دق'، 'دق'، و'٦٥'، 'زك'، (تلفظ زخ) طهر إلى آخره
 فدرج بقباس التبثيل ان اواخر الافعال كانت ساكنة اصلاً في العربية
 إلا ان اهلنا قاطبي الياضية تبنوا فيع على طرق مختلفة. والامم يختلفون من
 جهة اواخر الكلم فمنهم من تنهي الفاظ لغتهم بما تدعون في لغتهم تكهوا ومن هو لا
 المتكلمون بالقباب الشرقية إلا العربية على ان من العرب انفسهم من يستقلون
 الحركة في اواخر الكلم فلا ينطقون بها وم قبائل مضر واكثر المتكلمين بالعربية
 لهذا الان ومن الامم من لا يرتاحون الا لتهريك الاواخر كعرب قهريش
 وكالاطاليين والاسياقولييين ومن هذا النوع ايضا لغة الهلاليين القاطنين بمصر العلماء
 وبعض السودان اعجميها بين اصوان ودنقلا. ومن الغريب كون اللغة الاشورية
 يكاد لا يوجد فيها لظنة ساكنة الاخر بل معظم الفاظها مفعولة

فبناء عليه ثبت ان الاصول الثمانية العربية في في الاصل اجادية المنقطع
 مختلفة. اما كونها اصلاً لمعظم الفاظ اللغة فقد تبين ما تقدم شرحه. وزيادة
 للايضاح اذكر بعض التفصيلات فاقول

ابن المضاعف والناقص والاجوف هي اول منوعات تلك الاصل لانها
 اقربها اليه فالمضاعف الا ذلك الاصل مبدأً بالناقص هو عينه مع تحريك
 الحرف الثاني وما الاجوف الا ذلك المنقطع مبدأً. وما قولنا ان الاصول
 الثمانية والاسمية ثلاثة الاصل الا اصطلاحاً ورغبة في ربط لغتنا فاختارنا بين
 تحليل الناقص والاجوف بالمضاعف كما قيل لا طائل فحتها وزعمنا ان ابي اصلها
 'أبي' و'أخ' اصلها 'أخو' و'دم' اصلها 'دمو' و'دمي' التي غير ذلك مما لا

دليل على وجوده على انما ما اجدرنا بتركها وشانها والبحث عن حقيقة وجودها على هذه الصورة

اما السالم فنوشى من التكلف ولا يكون غالبا الا بفتح المركبات او ترخيبها كما سبقت الاشارة ولا بد من ذكر بعض الامثلة ايينها كيف انه منب منقطع واحد ثنائي تولد مثلث بل الوف من الافعال والاسماء الدالة على معان مختلفة حسية ومعنوية ترد جمعها بالاستفراء لفظيا ومعنى الى هذا الاصل الذي هو حكاية صوت

مثال ذلك «قط» حكاية صوت القطع وكونها حكاية صوت القطع امر جنيفي لا ريب فيه دليل وجودها في سائر اللغات على اختلاف انواعها ففي التركية «كسك» وفي الانكليزية «cut» وفي الفرنسية «casser» ومثل ذلك في اللغات الفرعية وفي المصرية «خبت» وقد شغلنا منها نعتا فقالوا «كبت» صغير وربما كان قصدهم بها في اول الامر قطعة صغيرة ثم اطلقوها على كل صغير لما كونها اصلا لآلاف من المشتقات فينضح ما يأتي

ان نواعات 'قط' هي قط و قطع وقطب وقطب وقصا جميعها تفضلن مع القطع معنى الجمع وقطم وقطل ويحانس قط 'قص' ومنها قص وقصم وقصل وقصب وقصر وهذه تفضن معنى النقص وقصم وقصا جميعها تفيد القطع ويحانسها 'فض' ومنها فض وقاض وقصم وقصب وقصم ويحانس قص ايضا 'كس' ومنها كس وكسر وكسع وكسع وكسم ويحانس قص 'جد' ومنها جد وجذب وجذب وجذب وجميعها من باب القطع ويحانس جد 'جر' ومنها جر وجرأ وجرم (ومنها جريرة) وجرع وجرع وجرع وجرم وجرم ويحانس كس 'جر' ومنها خز اي طين وجرع قطع وخرق وخرق وخرم ثقب قبرى في جميع هذه النواعات ايين معنى القطع واضح تماما غير انه في نواعات اخرى قد بعد عن الاصل وفي اخرى فند تماما مثال ذلك يحانس خز 'خص' ومنها

خص بمعنى افرء فيقال خصه بالشيء فضله به وافرده فترى انه يلعب فيه معنى
 النطق المجازي فكأنه قال خصه بالشيء اي قطعه عن سواه وخصم بمعنى الخصام
 او الشقاق او الانتقام فاتي بمعنى النطق لكن عن بعد وهكذا في خصم فانها لم
 تنزل تتضمن معنى النطق وليس كذلك في خضع وخضل ويجانس هذه 'خذ'
 ومنها خدش وخدع فانها تستعمل بمعنى اراد به المكروه من حيث لا يعلم وقد
 قال البيضاوي «الخدع ان تؤم غيرك خلاف ما تخفيه من المكروه لتزله عما
 هو فيه او عما هو بصدده من قولم خدع الضب اذا توارى في حجره» ولا يخفى
 انه يلعب فيها بعد هذا التعبير معنى النطق وخذرت البنت الرهما الخدر اي قطعها
 عن المداخلة بين القوم وخذش وخذف وهذه الاخيرة لم تنزل تنيد النطق
 صريحا اما خدم فقد فقدت المعنى الاصلي تماما ويجانس خذ 'خذ' ومنها خذع
 قطع وكذلك خذعب وخذعل وخدم اما خذل فقد اصحبت بمعنى خيب
 لكنها عند الاستقصاء تراها تتضمن معنى الانقطاع لانهم يقولون خذلت الظبية
 اذا تخلفت عن صواحبيها وانفردت او انقطعت او تخللت عن القطيع ويجانس
 قص 'قس' ومنها قسم وقسط فان هذه الاخيرة وسائر الافعال المتعلقة
 بالاحكام العقابية ترد الى معنى النطق منها قولنا قضى وعدل وفصل وحكم وقسم
 وقسط وهكذا الافعال المتضمنة معنى التسم منها أقسم وحلف اما بقية سلسلة
 قس فلا يلعب فيها هذا المعنى ويجانسها 'قس' ومنها قشر تتضمن مع النطق معنى
 التزع وكذلك قشط وقشع اي فرق اما قشب فلا تدل على نوع من النطق
 لكن قشبر المركبة منها ومنادها جمع قطع الحطب فملوح فيها والظاهر ان قشب
 كانت لها هذه الدلالة ايضا وقد خسرتها بالاستعمال ولا تنزل العامة تقول قشبت
 الشفة اي تشفتت من القشب . ويجانس 'قط' ايضا 'قد' ومنها قد بانم معاني
 النطق اما قدر اي قضى وحكم وقسم الرزق وقدرع اضمي والفعل ضرب اننه
 بالرح ومن الشراب شربة قطعا قطعا ففيها معنى النطق مجازا كما رأيت اما قدس

وقدم فرما خلدنا منه اطلاقاً . وهناك تنوعات اخرى اضرب عنها صفحاً اذ قد ذكرت ما فيه الكفاية ولا بد لي من الاشارة الى التنوعات المحاصلة بزيادة حرف في مكان الفاء نحو نقض من قض ومنط من قط اي كسر او في مكان العين نحو قرص من فص وقرض من قض وقس عليه

وقد تجرئ التنوعات على طرق اخرى مختلفة فتولد اسماء او نوعاً جامدة حسب الظاهر كما رايت في 'كيت' المصرية وما يشابهها فيما بقي من اللغات كقول الانكليز kitten بمعنى هرير او هر صغير . وكما يظهر من كلمة 'يد' فانها طالما عرفت اسماً جامداً وربما يستغرب البعض اذا قلت انها مبدلة من 'قط' او احدى رفيقائها الكمي آمل اقتناعهم عند ايراد الدليل . فابدال 'يد' من 'قط' او 'قد' قريب جداً اذا روعي تقارب المعنى لان اليد هي مصدر القطع واوّل استماع الانسان حكاية صوت القطع انما كان بواسطة فلاة غرو اذا استعمل ذلك الصوت للدلالة عليها ونسبة اليد للقطع معنى كمنسبة قاطع الى قطع ولا يعني ما هالك من المشابهة وليكن معلوماً ان صيغة اسم الفاعل من الثلاثي المجرد في المصدر بمعنى مع بعض التغيير

اما ابدالها لفظاً فغريب ايضاً لانا بتبعنا لفظه 'يد' واستفراغها في اللغات الشرقية نرى انها في العبرانية والسريانية كما في العربية تماماً اما في الاشورية فنرى انها 'تعت' وفي البابلية 'تكت' وهذه حكاية صوت القطع بمعنى

فهذه التنوعات مع ما فاتنا ذكره تفوق المئة عدداً ولا يبرح من بال الفارسي ان كلاً منها اصل لمشتقات وتنوعات حجة لفظاً ومعنى حتمية ومجازاً وايضاحاً لذلك نذكر مشتقات وتنوعات احدها 'قطع' ومعناها اصلاً اَبان او فصل فبينها قطع فلاناً عن حتمه منعه . واقطع الحدث الصلاة ابطها . وفلان في التول جزم وقطع الطريق منعه وقطع النهر عبره . وقطع لسانه اي اعطاه احساناً حتى اسكنه عن مجوه . وقطع فلان الحبل الخشن وقطع الحوض ملاء الى

نصفه ثم قطع عنه الماء و قطع عني دابة باعها . و قطع الرجل او قطع لم يقدر
على الكلام . و قطعت به قطعاً و قطعة و قطعاً و قطعاً بانسب ينقطع او يقطع
عرض لما . و قطع بفلان مجهولاً يعجز عن سفره او جيل بيته و بين ما يؤمله
' تأمل ' و قطع فلان يمين او عجز . قطعة قطعة فديداً او بكثرة . قطعتي
الثوب كقافي لتقطع . يقال هذا الثوب ينقطع قميصاً . و قطع فريسة الخيل
سبها . و قطع الله عليه العذاب لونه و جزاه . و قطع الخمر بالماء مزجها .
و قطع المفروضي الشعر حلة الى اجزائه المروضة . و قاطعة ضد واصلة .
و فلان فلاناً بسببها نظراً ايها اقطع . و قاطع فلاناً على عمل و لا اياه باجرة
معيته . و اقطع الامام الجيد البلد جعل لم ظنه رزقاً . وقد دعوا اسم ذلك
المكان الذي ينقطع قطعة . و اقطع فلاناً اخشاباً اذن له في قطعها . اقطعت
الدجاجة آفت . و اقطع الخليل اصبع . و ماء الركة ذهب . و اقطع النعم
انقطع عنهم مياه السماء . و فلاناً جاوز به نهراً . و الرجل انتظمت حجته
و بكنه بالحق فلم يجب . و الغريب عن اهل و انقطع عنهم و بانهم . و نقطع
الشيء مطاوع قطع . نطعت الخبير امتزجت . و نطعوا امرهم بينهم تسهوا .
و ناطعاً ضد توأصلاً . و انقطع الشيء مطاوع قطع و السيف انكسر . و ماء الركة
ذهب . و الغيب اجنوس بوالنهر جف او حبس . و انقطع بالمهاجر على المجهول
عطبت دابته او نذ زاده فانقطع به السفر دون طوله . فهو منتطح . و انقطع
من مالو قطعة اخذ منه شيئاً و استنطع بلداً سألته ايها . قطعة اياها . القاطع اسم
فاعل و الحاجر و المنقطع الذي ينقطع به الثوب و الادم و حجرها و قيل القاطع هي
المنال الذي ينقطع عليه و سيف قاطع اي ماض . و لبت قاطع اي حاض .
و برهان قاطع اي بقطع الحجية اي ينجح . و قاطع الطريق اللص . العامة نقول
قاطع النهر اي النباغي المنابلي . و دواء قاطع اي ذهب قوته . و الطعام القاطع
عند البصري ما ليس من لحم حيوانات النهر ولا من البانها . و المنقطع عن

تناول غير هذا الطعام يقال له قاطع ايضاً. القاطعة عند التجار الكمية التي تنفق بالاستعمال من طعامه وبضايعه ونحوها. القطاع المتقطع الذي ينقطع به القصب والادوم ونحوهما والدرهم: وزن للقطاع اي وزن صرام النخل. والقطاع مصدر وعبد المهندسين يطلق على شئيين احدهما قطاع الدائرة والثاني قطاع الكفة. القطاعة الفخمة وما سقط من للقطع وطلائفة تقطع من الشيء او هي مختصة بالادوم. القطاعة عند الصيارفة الاقتصار على الطعام القاطع المذكور آنفاً. القطاع عند البنائين الذي ينقطع حجارة البناء من الحجر. وآلة القطاعة. وجرته القطاعة. والنظع ابانة بعض اجزاء الجسم فضلاً. وقطع المص يراد به قطع يده وقولهم ان الامر واقع قطعاً للنصب فهو على المصدر اي اقطع به قطعاً بمعنى اجزم. او على الحمل اي منطوقاً بوقوعه. والقطع عند المتقدمين من القرابة الوقوف. والمتأخرون منهم يقرقول بينهما فقالوا للقطع عبارة عن قطع الصوت عن الكلمة زماناً يمتنع فهو عادة بنية استئناف التركة لانية الاعراض عنها. وهو عند العرب وضيق جرف اخر الوقوف المجهوع الواقع في عروض البيت او ضربه واسكان المتحرك قبله كحذف النون من متعاطلن وتسكين اللام فيصير متعاطلن وينقل الى فاعلاتن. وتسمى ذلك الجزء منطوقاً. والقطع عند النحاة ترك التبعة والمعدل الى خلاصها كقراءة بعضهم الحمد لله الحميد برفع الحميد على انه خبر مبتدأ محذوف اي هو الحميد ونصبه على انه مفعول بولفعل محذوف اي اعني الحميد. وعند اهل المعاني النصل وهو ترك العطف. وذلك يكون بين الحمل لكون عطف الواحدة منها على الاخرى بوجه عطفيها على غيرها مما ليس بمقصود عطفيها. ويطلق النطق عند الحكماء على فصل الجسم بنقود جسم اخر فيه وعند الاصوليين على تعيين احد هاتفي الاحتمال اصلاً. والهازي في الاحتمال الهاشمية عن دليل. وهزة القطع عند الصرفيين التي ثبتت لفظاً في الابداء والدرج جميعاً. والقطع ما تقطع من الشجر ونحوه صغيره عريضة وظلمة

آخر الليل أو القطعة منه أو من اوله أو ثلثه والردي من السهام والبساط أو
 النرقه أو طنفسة يجعلها الراكب تحته وتغطي كفي البعير . وثوب قطع أو قطع
 أي منطوع . النطع البهر وانطاع النفس وجمع الاقطع والنطع واصابهم قطع
 أو قطع بالكسر أي انقطع ماء يبرم في النيط . النطع القطعة من الليل . ورجل
 قطع أي ما جرحه وقاطعها وعاقها . النطواء مؤنث الاقطع . ورحم قطعاه لم
 توصل . القطعة المحصنة من الشيء . وقطعة علم للانشي من النطا . النطعة عند
 المهندسين كالانطاع والقطعة من الشعر ما كان سبعة آيات فما دون وقيل
 عشرة والقطعة بقية بد الاقطع . وموضع النطع . النطوع من النوق التي يسرع
 انطاع لبنها . النطيع الطائفة من الغنم والنم . وهو قطع النيام أي منقطع النيام
 ضمناً أو سناً . وامرأة قطع الكلام أي غير سائلة . وهو قطعة أو شبيهة في
 خلقه وقده . النطباء ضرب من التمر . النطبعة العجوان . الاقطع المنطوع اليد .
 وحمام اقطع أي في بطنه يباض . الانطاع في المناظرة اختتام البحث بشوت
 دعوى المستدل أو دعوى المعارض . والنطيع معص في الامعاء « سموه نطيعاً
 لأن المصاب به يحس كأن أمعاءه تنقطع »

المنطاع من لا يثبت على مواخاة المنطع حرف مع حركة أو حرفان ثانيهما
 ساكن وقيل هي الحركة الأخرية ويطلق المنطع ايضاً على مخرج الحرف من
 الحلق أو اللسان أو الشفتين . منطع الاسمار الأرتب المنطعات من الشعر
 قصاره وإزاجيره . اه (١)

هذه تنوعات فروع واحد من تنوعات 'قط' فقس عليه ما بقي منها واجمع
 ترانها تنوع الآلاف عداً

ومعلوم ان هذه التنوعات لم تكن منصودة عند اول استعمال قطع بل
 حدثت بعد ذلك تبعاً للاحتياجات البشر ووفقاً لما استدعته الظروف الأمر

الذي لا يفتك ولن يفتك جاريًا الى ماشاء الله فان كثيرًا منها قد طرأ عليه بعد ان جمعت اللغة تنوع اقتضاه الاحوال وكثيرًا منها أبطل استعماله والتي في زوايا الإهمال ولا يخفى على كاتب في اللغة ان كثيرًا من المعاني المجازية للالفاظ قد اهل لدواعٍ غير معروفة تمامًا وكل يعلم ان الالفاظ على الدوام آخذة باكتساب معاني جديدة إما بين الكتاب للتعبير عن أفكارٍ حديثة او بين العامة جريًا على الناموس العام - فالعامة تقول 'رجل مستور' ويقصدون بها انه في درجة متوسطة من المعيشة. فلأول وهلة لا يشاهد من علاقة بين اللفظ والمعنى اذ ان 'مستور' مشتق من ستر أي غطًا لكننا نعلم انهم قصدوا بها باديء بدء ان هذا الرجل ليس فقيرًا لدرجة تحمله على الاستعطاء او الاستمرار على حالةٍ تشهر امره بل هو قادر على اكفاء عائلته بحيث لا يعلم الآخرون باحتياجهم فهم مستورون عن اعين النوم. وتصرفوا بها فقالوا «بدنا السترة» بمعنى لا نطلب من الاحياء ذات الأسد العوز وامثال هذه كثيرة على السنة العامة يسميها كل منا وما لا بد من ذكره ان هذا التنوع المعنوي يصحبه غالبًا تنوع لفظي فهم يقولون 'ضهر' بمعنى خرج واصلها بلا ريب 'ظهر' اذ ليس للاولى من اثر في كتب اللغة فانظر كيف انها تنوعت لفظًا ومعني ولا يخفى ما هناك من النسبة بين معنى الظهور والمخرج لكم لم يكنوا بذلك بل اطلقوا 'ضهر' فصارت تفيد عندهم مناد جملة فيقولون ضهر او خرج وهر يدون بذلك «خرج لنضاه حاجة نفس»

وتستعمل العامة 'صراحية' للدلالة على اناه للطعام كالتصمة واذا مجئنا عن اصل هذه اللفظة نرى انها مبدلة من 'صراحية' التي وضعت اصلاً للدلالة على الخمر الخالصة ثم استعملت مجازًا لآنية الخمر ثم اطلقت على اناه الطعام وهناك سؤال آخر ما هي العلاقة بين هذه التسمية والخمر فنقول ان 'صراحية' مشتقة من 'صرح' بمعنى صفا فاطلقت على الخمر الصافية ثم على آنية ثم على آنية الطعام

عن محاكاة الاصوات الخارجة وبعضها عن المناظير الطبيعية التي يطق بها
الانسان غريزيا وانه من هذه الاصول القليلة قد نشأت وازدهرت بارتياد افكار
المتكلمين بها وتعددت الفاظها بتعدد احتياجاتهم وتنوعت طرق التعبير ومعاني
الالفاظ بتنوع ظروفهم وكل ذلك جرى على طرق اربع في النحت والابدال
والقلب والاستعارة

وهل يصعب علينا الانتفاع بعد ان شاهدنا عينا ان من ينقطع واحد من
حكاية صوت تولد ما فوق الفم من الاصول الفعلية الثلاثية ومن كل من
هذه الاصول لنا تنوعات واشتقاقات معنوية ولفظية تبلغ الفم في البعض
والخمس في البعض الاخر وقصارى الكلام ان من هذه اللفظة اثنا عشر الحرف
الاحادية المنقطع قد تولدت افعال واسماء تفوق الآلاف عدا . ويوجد ذلك ما
نقدم شرحه عن الالفاظ المطلقة وكيف انها مع تعدادها ناشئة عن لفظة واحدة
او بضعة الفاظ

ولا يفوت القارىء اللبيب ان جميع هذه التفرعات ومعظم تنوعاتها وسائر
الادوات اللغوية وطرق الاشتقاق والتصريف قد بلغت معظم ارتنائها في ازمته
غاب عن معرفتنا حدها . اذ ان اقدم ما جاء به التاريخ كما سن بالنسبة اليها
على حين لا ريب لدينا انها بلغت ذلك المبلغ وهي لم تنزل في حجرها مع
اخواتها الشرقيات والمقابلتة ثبت لنا ذلك جليا

فلا نطعم اذا باستطاعتنا تطبيق جميع الاصول اللغوية على اصوات
تحاكيها في الخارج ونحن لا نعلم عن منشأ اللغات الشرقية شيئا فاللغة السامية ليست
الالفة وهمية ظن اللغويون اسبغيتها للغات الشرقية وكونها اصلا لها استدلالا ما
شاهدوه في الفاظها وطرق تعبيرها وقياسا على ما سواها
وهناك طريقة اخرى لوضع الصفات والتعوت وردت في « سر الليال »
ويعبر عنها المؤلف بحكاية الصفة وقد قال فيها مانصة

« اما حكاية الصفة فهي نظم حروف يتوهم الناظم منها انها تدل على صفة شيء باعتبار ما في تلك المحروف من اللين والترخيم او الشدة والتفخيم كقولهم مثلاً 'شيء منمنم' اي مزخرف فهو نحو توهم الترنسيس لفظه 'مينم' للشيء القليل 'الوجيزوشي' 'مللم' اي مدور مضوم مجمع وقولهم 'خنجاب' لرخاوة الشيء المضطرب والعامية نقول 'منجنب' للسبين المضطرب وكقولهم 'امراة رجراجة' اي يترجرج عليها لحمها وربما التبتت هنا حكاية الصفة بحكاية الصوت وكقول العامة 'مررب' للسبين المكتنز وهو في لغة الانكليز 'لمب' بفتح اللام وسكون الميم وكقولهم 'المهيف' المشقوق البدن و'النع' للرجل الضعيف والعامية نقول 'منمنع' للطفيف المترفه وكقول الترك 'نازك' ونحو 'السلسل' الماء العذب والبارد و'السلس' للسهل اللين و'السلسيل' اللين الذي لا خشونة فيه و'الوسوسة' لحديث النفس و'المس' للصوت الخفي و'الداح' نقش بلوح للصبيان يعلون به والعامية نقول 'دح' وهي في لغة الانكليز 'دال' و'الحاد' لما يلذع اللسان و'الهنج' الطويل الضخم ورجل 'عكوك' اي قصير ملزرو و'خنجيل' و'خنشل' اي ثقب سمج و'مهيج' اي ثقب الناس و'ضخم' و'مفرق' لمن لا يشب و'مركز' لمن يمر ويقارب خطوه و'زونك' لمن يمشي ويحرك منكبويه وناقاة 'زبزفون' اي سر بعة و'كز' اي يابس متقبض وشيء 'نافه' لما ليس له طعم و'جهم' للوجه الغليظ المجمع و'هلق' للقدم الضخم و'جهضم' للضمخ الهامة و'خننجي' و'خنجي' للرجل الرخو لا خبير عنده وخنجوي الطويل الرجلين وبلحن به نحو بزة اي غلبة وبش به وهش وماس وترنخ وطلال وفر ولز وتنزز وقس على ذلك. اه »

المخلاصة

ان لغتنا بها تعددت الفاظها وتنوعت دلالاتها وكثرت مترادفاتها
ومتولداتها لا تخرج عن كونها نشأت من اصول قليلة العدد بسيطة البناء
معظمها مأخوذ عن الاصوات الخارجية تقليدًا وبعضها عن الاصوات الطبيعية
التي ينطق بها الانسان غريزيًا

اما علم امكاننا رد جميع هذه الفاظ الى اصول نحكي اصواتًا طبيعية
فصعبة اولًا ما قد طرأ على اللغة من التغيير دلالةً ونطقًا . ثانيًا ما فقدته من
الفاظ التي هي حلقات ضرورية للاستفراء كما تقدم

ولا ينبغي ان نليس من الضرورة امكان تتبع جميع الفاظ اللغة العربية الى
اصول واضحة صريحة لانها احدى اللغات الشرقية الناشئة من اصل واحد فاذا
اردنا الوصول الى ال اصول الجذرية المطلوبة علينا اولًا معرفة جذور كل من
هذه اللغات ثم مقابلتها جميعًا وردّها الى اصول جذرية مشتركة . وهذه التي
ينبغي ان نحكي الاصوات الطبيعية ولنا في هذا الموضوع كلام ننبه لغير هذا
المقام

الفوائد المكتسبة بالفلسفة اللغوية

اولًا . معرفة الدلالة الاصلية للفاظ والاطلاع على طرق تنوعها فخصم
استعمالها ونضع كلاً في مكانه ان حقيقة او مجازاً
ثانيًا . معرفة بعض احوال اسلافنا الذين عاشوا في ازمته لم يدركها التاريخ

كأركانهم في الدين او العلم كما شاهدنا في كلمة « شهر » التي تتبعنا اصلها علمنا ان اسلافنا كانوا يحسبون اشهرهم على الدورة القمرية
 ثالثاً . اذا علمنا بوجود الفاظ أعجمية معربة وعلمنا اللغة الماخوذة في عنها نستفيد ان اسلافنا استفادوا هذه اللفظة وما يتعلق بها من ابناء تلك اللغة فاذا كانت اسمالنبات او حيوان نعلم ان ذلك النبات او ذلك الحيوان لم يكن موجوداً عند العرب وانهم اتوا به من عند النوم الذين هذه التسمية في لغتهم وان كانت من الالفاظ الاصطلاحية العلمية فنحكم غالباً انهم اخذوا العلم المتعلقة هي يوم من هذه اللفظة في لغتهم . فان لفظة ' اسطرلاب ' تشهد صريحاً ان العرب اخذوا علم مقياس ارتفاع الكواكب عن اليونان وقولنا ' اسطنس ' (اي العناصر الاربعة الماء والهوا والنار والتراب) يشهد ان العرب اخذوا ما يتعلق باصل المادة عن اليونانيين ايضاً . كما ان لفظة هيدروجين واكسيجين تدل على اخذنا الكيمياء الحديثة عن الافرنج والناموس الجبهة الاخرى كلمات عربية الاصل مستعملة عند الاعاجم فالعلمية منها تنفيذ ما تنفيده كلماتهم العلمية عندنا فقولهم alcohol و el-embic وما شاكل يشهد باخذهم الكيمياء القديمة عن العرب وقس على رابعاً . توسيع دائرة العقل بالعود على الابحاث الفلسفية وعندني ان هذه من اثمن التوائد

تمت

تنبيه . قد الجأنا السرعة الى الاغضاء عن بعض الاغلاط المطبعية التي لا يفتنى اصلاحها على اللبيب فنرجو العذرة

J. R. Jewett,

Zahleh,

Mt. Lebanon,

Nov. 18th, 1886



3 2044 024 319 972

THE BORROWER WILL BE CHARGED AN OVERDUE FEE IF THIS BOOK IS NOT RETURNED TO THE LIBRARY ON OR BEFORE THE LAST DATE STAMPED BELOW. NON-RECEIPT OF OVERDUE NOTICES DOES NOT EXEMPT THE BORROWER FROM OVERDUE FEES.

WIDE
SEP 1 1995
FEB 20 1995
BC
CANCELLED

OL

22460

41.49.60